

Euroopan unionin virallinen lehti

C 82

50. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

14. huhtikuuta 2007

Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

Tuomioistuin

2007/C 82/01

Tuomioistuimen viimeisin julkaisu *Euroopan unionin virallinen lehti*
EUVL C 69, 24.3.2007

1

V Ilmoitukset

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

Tuomioistuin

2007/C 82/02

Asia C-34/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 15.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuningaskunta (jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Asetus (EY) N:o 3690/93 — Wiron III- ja Wiron IV- nimiset alukset — Niiden siirtäminen pysyvästi Argentiinaan)

2

2007/C 82/03

Asia C-150/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 30.1.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Tanskan kuningaskunta (jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Työntekijöiden vapaa liikkuvuus — Palvelujen tarjoamisen vapaus — Pääomien vapaa liikkuvuus — Sijoittautumisvapaus — Tulovero — Vanhuuseläke — Eläkesopimuksen tekeminen toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneen eläkelaitoksen kanssa — Verolainsäädäntö — Rajoitukset, jotka koskevat eläkejärjestelyn puitteissa maksettujen maksujen verotettavaan tuloon kohdistuvaa vähennysoikeutta tai mahdollisuutta jättää ne ottamatta huomioon — Yleistä etua koskevat pakottavat syyt — Verovalvonnan tehokkuus — Verojärjestelmän johdonmukaisuus — Verojärjestelmän symmetrisyys — Kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi tehty verosopimus)

2

2007/C 82/04

Asia C-199/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 1.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivit 85/337/ETY ja 97/11/EY — Tiettyjen hankkeiden ympäristövaikutusten arviointi — Rakennusten tai maa-alueiden käyttötavan merkittävä muutos — Kanteen tutkimatta jättäminen)

3

FI

2007/C 82/05	Asia C-345/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 15.2.2007 (Bundesfinanzhofin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Centro Equestre da Lezíria Grande Lda v. Bundesamt für Finanzen (Palvelujen tarjoamisen vapaus — Verolainsäädäntö — Yhtiövero — Ratsastusnäytökset ja -oppitunnit, joita järjestää jäsenvaltiossa toiseen jäsenvaltioon sijoittautunut yhtiö — Elinkeinomenojen huomioon ottaminen — Edellytykset — Suora taloudellinen yhteys tuloihin, jotka on saatu valtiossa, jossa toimintaa harjoitetaan)	3
2007/C 82/06	Asia C-239/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 15.2.2007 (hof van beroep te Bruselin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — BVBA Management, Training en Consultancy v. Benelux-Merkenbureau (Tavaramerkit — Direktiivi 89/104/ETY — Hakemus tavaroiden ja palvelujen kokonaisuutta koskevan tavaramerkin rekisteröimiseksi — Toimivaltaisen viranomaisen suorittama merkin tutkiminen — Kaikkien merkityksellisten tosiseikkojen ja olosuhteiden huomioon ottaminen — Kannetta käsittelevän kansallisen tuomioistuimen toimivalta)	4
2007/C 82/07	Asia C-266/05 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 1.2.2007 — Jose Maria Sison v. Euroopan unionin neuvosto (Muutoksenhaku — Oikeus tutustua toimielinten asiakirjoihin — Asetus (EY) N:o 1049/2001 — Poikkeukset — Yleinen etu — Yleinen turvallisuus — Kansainväliset suhteet — Asiakirjat, jotka ovat olleet pohjana neuvoston päätökselle, jolla otetaan käyttöön tiettyihin henkilöihin kohdistuvia rajoittavia toimenpiteitä terrorismin torjumiseksi — Arkaluonteiset asiakirjat — Asiakirjaan tutustumista koskevan oikeuden epääminen — Kieltäytyminen ilmoittamasta, mistä valtioista tietyt näistä asiakirjoista ovat peräisin)	4
2007/C 82/08	Asia C-270/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 15.2.2007 (Areios Pagosin (Kreikka) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Athinaiki Chartopoiia AE v. L. Panagiotidis ym (Joukkovähentämiset — Neuvoston direktiivi 98/59/EY — 1 artiklan 1 kohdan a alakohta — Yrityksen toiminnan lopettaminen työnantajan tahdosta — ”Yrityksen” käsite)	5
2007/C 82/09	Asia C-292/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 15.2.2007 (Efeteio Patronin (Kreikka) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — E. Lechouritou, V. Karkoulis, G. Pavlopoulos, P. Brátsikas, D. Sotiropoulos ja G. Dimopoulos v. Dimosio tis Omospondiakis Dimokratias tis Germanias (Brysselin yleis-sopimus — 1 artiklan 1 kappaleen ensimmäinen virke — Soveltamisala — Yksityisoikeus — Käsite — Vahingonkorvauskanne, jonka sodan yhteydessä tapahtuneiden joukkomurhien uhrien oikeudenomistajat ovat nostaneet sopimusvaltiossa toista sopimusvaltiota vastaan tämän asevoimien toimien johdosta)	5
2007/C 82/10	Asia C-435/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 8.2.2007 (Hoge Raad der Nederlandenin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Investrand BV v. Staatssecretaris van Financiën (Kuudes arvonlisäverodirektiivi — Direktiivin 17 artiklan 2 kohta — Vähennysoikeus — Kulut, jotka liittyvät neuvontapalveluihin, joita on käytetty välimiesmenettelyssä, jossa on kyse sellaisen saatavan määrän määrittämisestä, joka kuuluu yrityksen varallisuuteen mutta joka on syntynyt ennen sen haltijan arvonlisäverovelvolliseksi tuloa)	6
2007/C 82/11	Asia C-3/06 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 8.2.2007 — Groupe Danone v. Euroopan yhteisöjen komissio (Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartelli tai muu yhteisjärjestely — Sakot — Sakkojen määrän laskennasta annetut suuntaviivat — Yhteistyötiedonanto)	6
2007/C 82/12	Asia C-114/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 8.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Slovakian tasavalta (Jäsenyysveloitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 96/48/EY — Euroopan laajuisten suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän yhteentoimivuus — Täytäntöönpanon laiminlyönti)	7
2007/C 82/13	Asia C-183/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 15.2.2007 (Finanzgericht Münchenin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — RUMA GmbH v. Oberfinanzdirektion Nürnberg (Yhteinen tullitariffi — Yhdistetty nimikkeistö — Tariffiluokittelu — Nimike 8529 — Alanimike 8529 90 40 — Matkapuhelimen näppäimistö)	7

2007/C 82/14	Asia C-324/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 1.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta (jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2004/116/EY — Candida guilliermondii -hiivan sisällyttäminen direktiivin 82/471/ETY liitteeseen — Täytäntöönpanon edellyttämien toimenpiteiden toteuttamatta jättäminen)	8
2007/C 82/15	Asia C-12/05 P: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 14.12.2006 — Herbert Meister v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (Muutoksenhaku — Virka — Yksikön päällikön uudelleensijoittaminen oikeudellisista asioista vastaavan varapuheenjohtajan oikeudelliseksi neuvonantajaksi — Valitus, joka on osaltaan jätettävä tutkimatta, koska tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat, ja joka on osaltaan selvästi perusteeton)	8
2007/C 82/16	Asia C-368/05 P: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 8.12.2006 — Polyelectrolyte Producers Group v. Euroopan yhteisöjen komissio ja Euroopan unionin neuvosto (Muutoksenhaku — Neuvoston päätös yhteisön kannasta — ETA:n sekakomitean päätös, jossa Norjan kuningaskunnan sallitaan soveltaa Euroopan yhteisössä käytettäviä pitoisuusrajoja tiukempia akryyliamidin pitoisuusrajoja)	9
2007/C 82/17	Asia C-373/05 P: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 22.1.2007 — Bart Nijs v. Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuin (Muutoksenhaku — Henkilöstö — Päätös olla ylentämättä virkamiestä palkkaluokkaan LA 5 — Kannetta edeltävä hallinnon sisäinen valitus — Sisäisen valituksen kohteen ja perusteen samanlaisuus — Selvästi perusteeton valitus)	9
2007/C 82/18	Asia C-57/06 P: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 26.1.2007 — Elisabetta Righini v. Euroopan yhteisöjen komissio (Muutoksenhaku — Henkilöstö — Väliaikaiset toimihenkilöt — Palkkaluokan ja palkkatason määrittäminen — Määrittäminen ura-alueen yläpään palkkaluokkaan — Tosiseikkojen vääristäminen — Perusteluvirheet — Valitus, joka on osittain selvästi jätettävä tutkimatta ja osittain hylättävä selvästi perusteettomana)	9
2007/C 82/19	Asia C-126/06: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (kahdeksas jaosto) 19.1.2007 (Dioikitiko Protodikeio Tripolin (Kreikka) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Carrefour — Marinopoulos AE v. Nomarchiaki aftodioikisi Tripolis (Tavaroiden vapaa liikkuvuus — EY 28 artikla — Määrälliset rajoitukset — Vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet — Pakastettujen leipomotuotteiden kaupanpitäminen)	10
2007/C 82/20	Asia C-129/06 P: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 12.12.2006 — Autosalone Ispra Snc v. Euroopan atomienergiayhteisö (Muutoksenhaku — Sopimussuhteen ulkopuolinen Euroopan atomienergiayhteisön vastuu — Jätevesiviemärin tulviminen — Selvitysaineiston vääristäminen — Asian selvittämistoimet)	10
2007/C 82/21	Asia C-273/06: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (seitsemäs jaosto) 26.1.2007 (Handelsgericht Wienin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Auto Peter Petschenig GmbH v. Toyota Frey Austria GmbH (Työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta — Kilpailu — Moottoriajoneuvojen jälleenmyyntiä koskeva sopimus — Ryhmäpoikkeus — Asetus N:o 1475/95 — 5 artiklan 3 kohta — Tavarantoimittajan toimesta tehty irtisanominen — Asetuksen N:o 1400/2002 voimaantuloa — Jakeluverkon uudelleenjärjestäminen)	11
2007/C 82/22	Asia C-302/06: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (kolmas jaosto) 25.1.2007 (Krajský súd v Prešoven (Slovakian tasavalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — František Koval'ský v. Mesto Prešov ja Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s. (Ennakkoratkaisupyyntö — Ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen lisäpöytäkirja — Omaisuudensuoja — Sähkörakennelmien pystyttäminen yksityiselle maalle ilman omistajille suoritettavaa korvausta — Yhteisöjen tuomioistuimen toimivallan puuttuminen)	11
2007/C 82/23	Asia C-503/06: Kanne 13.12.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta	12



2007/C 82/24	Asia C-12/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Genova (Italia) on esittänyt 18.1.2007 — Autostrada dei Fiori SpA ja AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade v. Italian tasavallan hallitus, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze ja Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS) 12	12
2007/C 82/25	Asia C-16/07 P: Valitus, jonka Marguerite Chetcuti on tehnyt 22.1.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-357/04, Chetcuti v. komissio, 8.11.2006 antamasta tuomiosta 13	13
2007/C 82/26	Asia C-23/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (Italia) on esittänyt 25.1.2007 — Confcooperative Friuli Venezia Giulia, Luigi Soini ja Azienda Agricola Vivai Pinat Mario e figlio v. Ministero delle Politiche Agricole, alimentari e forestali ja Regione Friuli Venezia Giulia 14	14
2007/C 82/27	Asia C-24/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale amministrativo regionale per il Lazio (Italia) on esittänyt 25.1.2007 — Cantina Produttori Cormons ja Luigi Soini v. Ministero delle politiche agricole, alimentari e forestali ja Regione Friuli Venezia Giulia 15	15
2007/C 82/28	Asia C-27/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Ranska) on esittänyt 26.1.2007 — Banque Fédérative du Crédit Mutuel v. Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie 16	16
2007/C 82/29	Asia C-28/07 P: Valitus, jonka NV Ter Lembeek International on tehnyt 26.1.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (laajennettu viides jaosto) asiassa T-217/02, NV Ter Lembeek International v. Euroopan yhteisöjen komissio, 23.11.2006 antamasta tuomiosta 16	16
2007/C 82/30	Asia C-32/07: Kanne 29.1.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta 17	17
2007/C 82/31	Asia C-36/07: Kanne 31.1.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta 17	17
2007/C 82/32	Asia C-38/07 P: Valitus, jonka Heuschen & Schrouff Oriental Foods Trading on tehnyt 1.2.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-382/04, Heuschen & Schrouff Oriental Foods v. Euroopan yhteisöjen komissio, 30.11.2006 antamasta tuomiosta 18	18
2007/C 82/33	Asia C-39/07: Kanne 1.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta 18	18
2007/C 82/34	Asia C-40/07: Kanne 1.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta 19	19
2007/C 82/35	Asia C-45/07: Kanne 2.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta 19	19
2007/C 82/36	Asia C-46/07: Kanne 1.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta 20	20
2007/C 82/37	Asia C-47/07 P: Valitus, jonka Masdar (UK) Ltd on tehnyt 2.2.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (viides jaosto) asiassa T-333/03, Masdar (UK) Ltd v. Euroopan yhteisöjen komissio, 16.11.2006 antamasta tuomiosta 20	20
2007/C 82/38	Asia C-48/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka cour d'appel de Liège (Belgia) on esittänyt 5.2.2007 — État belge v. Les Vergers du Vieux Tauves SA 21	21

2007/C 82/39	Asia C-54/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Arbeidshof te Brussel (Belgia) on esittänyt 6.2.2007 — Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding v. NV Firma Feryn	21
2007/C 82/40	Asia C-68/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Högsta domstolen (Ruotsi) on esittänyt 12.2.2007 — Kerstin Sundelind Lopez v. Miquel Enrique Lopez Lizazo	23
2007/C 82/41	Asia C-69/07: Kanne 9.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta	23
2007/C 82/42	Asia C-72/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Espanja) on esittänyt 9.2.2007 — José Manuel Blanco Pérez ja María del Pilar Chao Gómez v. Consejería de Salud y Servicios Sanitarios	23
2007/C 82/43	Asia C-79/07: Kanne 13.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Maltan tasavalta	24
2007/C 82/44	Asia C-82/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal Supremo (Espanja) on esittänyt 15.2.2007 — Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones v. Administración del Estado	24
2007/C 82/45	Asia C-86/07: Kanne 15.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta	24
2007/C 82/46	Asia C-87/07: Kanne 15.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Maltan tasavalta	25
2007/C 82/47	Asia C-91/07: Kanne 19.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta	25
2007/C 82/48	Asia C-102/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hoge Raad der Nederlanden on esittänyt 21.2.2007 — Adidas AG ja Adidas Benelux BV v. Marca Mode, C&A Nederland, H&M Hennes & Mauritz Netherlands BV ja Vendex KBB Nederland BV	26
2007/C 82/49	Asia C-104/07: Kanne 21.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta	26
2007/C 82/50	Asia C-47/05: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 18.1.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta	26
2007/C 82/51	Asia C-53/06: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 22.12.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta	27
2007/C 82/52	Asia C-79/06: Yhteisöjen tuomioistuimen kolmannen jaoston puheenjohtajan määräys 7.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta	27
2007/C 82/53	Asia C-91/06: Yhteisöjen tuomioistuimen viidennen jaoston puheenjohtajan määräys 30.1.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Itävallan tasavalta	27
2007/C 82/54	Asia C-93/06: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 14.12.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Itävallan tasavalta	27
2007/C 82/55	Asia C-95/06 P: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 8.11.2006 — Bausch & Lomb Inc. v. sisämarkkinoiden harmonisointuvirasto (tavaramerkit ja mallit), Biofarma SA	27
2007/C 82/56	Asia C-109/06: Yhteisöjen tuomioistuimen neljännen jaoston puheenjohtajan määräys 1.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta	27

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2007/C 82/57	Asia C-110/06: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 30.11.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Belgian kuningaskunta	28
2007/C 82/58	Asia C-222/06: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 30.1.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta	28
2007/C 82/59	Asia C-259/06: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 1.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuningaskunta	28
2007/C 82/60	Asia C-299/06: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 15.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta	28
2007/C 82/61	Asia C-326/06: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 18.1.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta	28
2007/C 82/62	Asia C-370/06: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 24.1.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta	28
2007/C 82/63	Asia C-377/06: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 29.1.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Suomen tasavalta	29
2007/C 82/64	Asia C-395/06: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 5.2.2007 (Tribunal Supremo (Espanja) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (Egeda) v. Al Rima SA	29
Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin		
2007/C 82/65	Asia T-23/03: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 6.2.2007 — CAS v. komissio (ETY:n ja Turkin tasavallan välinen assosiaatiosopimus — Tuontitullien peruuttaminen — Turkista peräisin oleva hedelmämehuriiviste — Yhteisön tullikoodeksi — Tavaratodistukset — Erityis-tilanne — Puolustautumisoikeudet)	30
2007/C 82/66	Asia T-339/03: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 7.2.2007 — Clotuche v. komissio (Henkilöstö — Johtajan siirto pääasiallisen neuvonantajan tehtäviin — Yksikön etu — Tehtävien vastaavuus — Eurostatin uudelleenorganisointi — Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne)	30
2007/C 82/67	Yhdistetyt asiat T-118/04 ja T-134/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 7.2.2007 — Caló v. komissio (Henkilöstö — Johtajan uudelleensijoittaminen pääneuvonantajaksi — Yksikön etu — Työtehtävien vastaavuus — Eurostatin uudelleenjärjestely — Johtajan virkaan nimittäminen — Avointa virkaa koskeva ilmoitus — Perusteluvollisuus — Hakijoiden ansioiden vertailu — Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne)	31
2007/C 82/68	Asia T-143/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 6.2.2007 — Camurato Carfagno v. komissio (Yhteisöjen julkishallinto — Henkilöstö — Arviointi — Arviointikertomus — Arviointikierros 2001-2002 — Kumoamiskanne — Lainvastaisuusväite — Ilmeinen arviointivirhe)	31
2007/C 82/69	Asia T-175/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 7.2.2007 — Gordon v. komissio (Henkilöstö — Kumoamiskanne — Arviointikertomus — Pysyvä ja täydellinen työkyvyttömyys — Oikeussuojan tarpeen lakkaaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen — Vahingonkorvauskanne — Tutkimatta jättäminen)	32

2007/C 82/70	Asia T-204/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 15.2.2007 — Indorata-Serviços e Gestão v. SMHV (HAIRTRANSFER) (Yhteisön tavaramerkki — Hakemus tavaramerkin HAIRTRANSFER rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Ehdottomat hylkäysperusteet — Kuvailevuus — Asetuksen EY N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan c alakohta) 32	32
2007/C 82/71	Yhdistetyt asiat T-246/04 ja T-71/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 6.2.2007 — Wunenburger v. komissio (Henkilöstö — Arviointikertomukset — Arviointijaksot 1997/1999 ja 1999/2001 — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Arviointijakso 2001/2002 — Kumoamiskanne — Tutkittavaksi ottaminen — Vahingonkorvauskanne — Puolustautumisoikeudet) 32	32
2007/C 82/72	Asia T-256/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.2.2007 — Mundipharma v. SMHV — Altana Pharma (RESPICUR) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin RESPICUR rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen sanamerkki RESPICORT — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Todisteet aikaisemman tavaramerkin käyttämisestä — Asetuksen N:o 40/94 43 artiklan 2 ja 3 kohta) 33	33
2007/C 82/73	Asia T-318/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 8.2.2007 — Boucek v. komissio (Henkilöstö — Avoin kilpailu — Päätös olla hyväksymättä hakijaa kirjallisiin kokeisiin — Hakemuksen jättäminen myöhässä) 33	33
2007/C 82/74	Asia T-353/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.2.2007 — Ontex v. SMHV — Curon Medical (CURON) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin CURON rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Yhteisön sanamerkin EURON haltijan tekemä väite — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta) 34	34
2007/C 82/75	Asia T-354/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.2.2007 — Petralia v. komissio (Henkilöstö — Määräaikaiset toimihenkilöt — Tieteellinen ura-alue — Palkkaluokan määrittäminen) 34	34
2007/C 82/76	Asia T-435/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 14.2.2007 — Simões Dos Santos v. SMHV (Henkilöstö — SMHV:n virkamiehet ja toimihenkilöt — Arviointi ja ylentäminen — Ansiopisteiden nollaaminen ja laskeminen uudelleen — Siirtymäjärjestely — Kumoamiskanne — Lainvastaisuusväite — Taannehtivuuskielto — Laillisuusperiaate ja oikeusvarmuusperiaate — Oikeudellinen perusta — Luottamuksensuoja — Yhdenvertainen kohtelu) 34	34
2007/C 82/77	Asia T-477/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 6.2.2007 — Aktieselskabet af 21. november 2001 v. SMHV — TDK Kabushiki Kaisha (TDK) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin TDK rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi yhteisön kuviomerkki TDK — Aikaisemmat kansalliset sana- tai kuviomerkit TDK — Suhteellinen hylkäysperuste — Maine — Aikaisemman tavaramerkin erottamiskyvyn tai maineen epäoikeudenmukainen hyväksikäyttö — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 5 kohta) 35	35
2007/C 82/78	Asia T-501/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 15.2.2007 — Bodegas Franco-Españolas v. SMHV — Companhia Geral da Agricultura das Vinhas do Alto Douro (ROYAL) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin ROYAL rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi yhteisön sanamerkki ROYAL FEITORIA — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaaran puuttuminen — Asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta) 35	35
2007/C 82/79	Asia T-65/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 14.2.2007 — Seldis v. komissio (Henkilöstö — Harjoittelijat — Tieteelliset ja tekniset toimihenkilöt — Tilapäisen toimihenkilön nimittäminen virkaan vakinaistamiseen tähtävään kilpailumenettelyn perusteella — Palkkaluokan ja ikälisien määrän määrittäminen — Henkilöstösääntöjen 31 ja 32 artikla) 36	36

2007/C 82/80	Asia T-88/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 8.2.2007 — <i>Quelle v. SMHV — Nars Cosmetics (NARS)</i> (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin NARS rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset kuviomerkit, jotka sisältävät sanaelementin MARS — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Merkkien samankaltaisuuden puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta) 36	36
2007/C 82/81	Asia T-317/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 7.2.2007 — <i>Kustom Musical Amplification v. SMHV</i> (Kitaran muoto) (Yhteisön tavaramerkki — Hakemus kolmiulotteisen tavaramerkin rekisteröimiseksi — Kitaran muoto — Ehdoton hylkäysperuste — Puolustautumisoikeuksien loukkaaminen — Perustelut — Asetuksen (EY) N:o 40/94 73 artikla) 37	37
2007/C 82/82	Asia T-55/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 25.1.2007 — <i>Rijn Schelde Mondia France v. komissio</i> (Kumoamiskanne — Yhteinen tullitariffi — Hakemus tuontitullien peruuttamiseksi — Asianomaiselle vastainen toimi — Tutkimatta jättäminen) 37	37
2007/C 82/83	Asia T-423/05 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 29.1.2007 — <i>Olympiaki Aeroporia Ypiresies v. komissio</i> (Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Valtiontuet — Kiireellisyys) 37	37
2007/C 82/84	Asia T-91/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 26.1.2007 — <i>Theofilopoulos v. komissio</i> (Vahingonkorvauskanne — Vakuuskirjeiden palauttamista koskeva vaatimus — Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen puuttuva toimivalta — Kanteen tutkimatta jättäminen — Selvästi täysin perusteeton kanne) 38	38
2007/C 82/85	Asia T-124/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 24.1.2007 — <i>MIP Metro v. SMHV — MetroRED Telecom (MetroRED)</i> (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Lausunnon antamisen raukeaminen) 38	38
2007/C 82/86	Asia T-16/07: Kanne 17.1.2007 — <i>Torres v. SMHV — Sociedad Cooperativa del Campo San Ginés (TORRE DE BENITEZ)</i> 38	38
2007/C 82/87	Asia T-17/07: Kanne 16.1.2007 — <i>Torres v. SMHV — Bodegas Navarro López (CITA DEL SOL)</i> 39	39
2007/C 82/88	Asia T-24/07: Kanne 6.2.2007 — <i>ThyssenKrupp Stainless v. komissio</i> 39	39
2007/C 82/89	Asia T-26/07: Kanne 7.2.2007 — <i>LIPOR v. komissio</i> 40	40
2007/C 82/90	Asia T-30/07: Kanne 5.2.2007 — <i>Denka International BV v. komissio</i> 41	41
2007/C 82/91	Asia T-33/07: Kanne 12.2.2007 — <i>Helleenien tasavalta v. Euroopan yhteisöjen komissio</i> 42	42
2007/C 82/92	Asia T-34/07: Kanne 7.2.2007 — <i>Karen Goncharoc v. SMHV — DSB (DSBW)</i> 43	43
2007/C 82/93	Asia T-35/07: Kanne 12.2.2007 — <i>Leche Celta v. SMHV — Celia (Celia)</i> 43	43
2007/C 82/94	Asia T-36/07: Kanne 12.2.2007 — <i>Zipcar v. SMHV — Canary Islands Car (ZIPCAR)</i> 44	44
2007/C 82/95	Asia T-37/07: Kanne 16.2.2007 — <i>Mohamed El Morabit v. Euroopan unionin neuvosto</i> 44	44

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2007/C 82/96	Asia T-38/07: Kanne 16.2.2007 — Shell Petroleum ym. v. komissio	45
2007/C 82/97	Asia T-39/07: Kanne 16.2.2007 — ENI v. komissio	45
2007/C 82/98	Asia T-40/07 P: Valitus, jonka José António de Brito Sequeira Carvalho on tehnyt 14.2.2007 virkamies- tuomioistuimen asiassa F-17/05, de Brito Sequeira Carvalho v. komissio, 13.12.2006 antamasta tuomiosta	46
2007/C 82/99	Asia T-41/07: Kanne 16.2.2007 — IPK International — World Tourism Marketing Consultants v. komissio	47
2007/C 82/100	Asia T-42/07: Kanne 16.2.2007 — Dow Chemical ym. v. komissio	47
2007/C 82/101	Asia T-43/07 P: Valitus, jonka Neophytos Neophytou on tehnyt 14.2.2007 virkamiestuomioistuimen asiassa F-22/05, Neophytou v. komissio, 13.12.2006 antamasta tuomiosta	48
2007/C 82/102	Asia T-44/07: Kanne 16.2.2007 — Kaučuk v. komissio	49
2007/C 82/103	Asia T-45/07: Kanne 16.2.2007 — Unipetrol v. komissio	49
2007/C 82/104	Asia T-47/07: Kanne 21.2.2007 — ratiopharm v. SMHV (BioGeneriX)	50
2007/C 82/105	Asia T-48/07: Kanne 21.2.2007 — ratiopharm v. SMHV (BioGeneriX)	50
2007/C 82/106	Asia T-52/07: Kanne 14.2.2007 — Movimondo Onlus v. komissio	51
2007/C 82/107	Asia T-54/07: Kanne 19.2.2007 — Vtesse Networks v. komissio	52
2007/C 82/108	Asia T-55/07: Kanne 23.2.2007 — Alankomaat v. komissio	52
2007/C 82/109	Asia T-37/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 8.2.2007 — Banca Sanpaolo Imi v. komissio	53
2007/C 82/110	Asia T-39/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 8.2.2007 — Banca Intesa Banca Commerciale italiana v. komissio	53
2007/C 82/111	Asia T-40/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 8.2.2007 — Capitalia, aiemmin Banca di Roma v. komissio	53
2007/C 82/112	Asia T-41/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 8.2.2007 — MCC v. komissio	53
 Euroopan unionin virkamiestuomioistuin		
2007/C 82/113	Asia F-30/05: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 1.3.2007 — Sundholm v. komissio (Henkilöstö — Arviointi — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Vuotta 2003 koskeva arviointi — Kertomuksen perustelemista koskeva velvollisuus — Puolustautumisoikeudet)	54
2007/C 82/114	Asia F-72/05: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 1.3.2007 — Fardoom ja Ashbrook v. komissio (Henkilöstö — Kulukorvaus — Virkamatkakulut — Kieltäytyminen allekirjoittamasta ammat- tilyhdistystoiminnan yhteydessä haettuja matkamääräyksiä — Oikeussuojan tarve — Tutkimatta jättäminen)	54



<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2007/C 82/115	Asia F-84/05: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 1.3.2007 — Neirinck v. komissio (Henkilöstö — Väliaikainen toimihenkilö — Tutkittavaksi ottaminen — Henkilöstösääntöjen 90 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu hakemus — Luottamuksensuojan periaate — Väitetty lupaus palvelukseenotosta)	55
2007/C 82/116	Asia F-1/06: Virkamiestuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 14.2.2007 — Fernández Ortiz v. komissio (Henkilöstö — Palvelukseen ottaminen — Koeaika — Irtisanominen koeajan päättymisen jälkeen)	55
2007/C 82/117	Asia F-138/06: Kanne 18.12.2006 — Meister v. SMHV	55
2007/C 82/118	Asia F-8/07: Kanne 26.1.2007 — Olivier Chassange v. Euroopan yhteisöjen komissio	56
2007/C 82/119	Asia F-13/07: Kanne 7.2.2007 — Salvatore Scozzaro v. Euroopan lääkearviointivirasto	56
2007/C 82/120	Asia F-14/07: Kanne 27.2.2007 — Caló v. komissio	57
2007/C 82/121	Asia F-78/05: Virkamiestuomioistuimen määräys 27.2.2007 — Rounis v. komissio	57
2007/C 82/122	Asia F-102/06: Virkamiestuomioistuimen määräys 14.2.2007 — Geert Haelterman ym. v. komissio	57



IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

TUOMIOISTUIN

*(2007/C 82/01)***Tuomioistuimen viimeisin julkaisu Euroopan unionin virallinen lehti**

EUVL C 69, 24.3.2007

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 56, 10.3.2007

EUVL C 42, 24.2.2007

EUVL C 20, 27.1.2007

EUVL C 331, 30.12.2006

EUVL C 326, 30.12.2006

EUVL C 310, 16.12.2006

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 15.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuningaskunta

(Asia C-34/04) ⁽¹⁾

(Jäsenyysselvointeiden noudattamatta jättäminen — Asetus (EY) N:o 3690/93 — Wiron III- ja Wiron IV- nimiset alukset — Niiden siirtäminen pysyvästi Argentiinaan)

(2007/C 82/02)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: T. van Rijn ja C. Diderich)

Vastaaja: Ranskan tasavalta (asiamies: H. G. Sevenster)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysselvointeiden noudattamatta jättäminen — Yhteisön järjestelmän perustamisesta kalastuslisensseihin sisällytettäviä vähimmäistietoja koskevien sääntöjen vahvistamiseksi 20 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3690/93 (EYVL L 341, s. 93) 5 artikla — Laiminlyönti peruuttaa kalastuslisenssit aluksilta WIRON III ja WIRON IV sen jälkeen, kun alukset oli siirretty lopullisesti Argentiinaan

Tuomiolauselma

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Euroopan yhteisöjen komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

⁽¹⁾ EUVL C 71, 20.3.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 30.1.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Tanskan kuningaskunta

(Asia C-150/04) ⁽¹⁾

(Jäsenyysselvointeiden noudattamatta jättäminen — Työntekijöiden vapaa liikkuvuus — Palvelujen tarjoamisen vapaus — Pääomien vapaa liikkuvuus — Sijoittautumisvapaus — Tulovero — Vanhuuseläke — Eläkesopimuksen tekeminen toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneen eläkelaitoksen kanssa — Verolainsäädäntö — Rajoitukset, jotka koskevat eläkejärjestelyn puiteissa maksettujen maksujen verotettavaan tuloon kohdistuvaa vähennysoikeutta tai mahdollisuutta jättää ne ottamatta huomioon — Yleistä etua koskevat pakottavat syyt — Verovälvönnön tehokkuus — Verojärjestelmän johdonmukaisuus — Verojärjestelmän symmetrisyys — Kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi tehty verosopimus)

(2007/C 82/03)

Oikeudenkäyntikieli: tanska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: aluksi S. Tams ja sittemmin R. Lyal ja H. Støvlbæk)

Vastaaja: Tanskan kuningaskunta (asiamies: J. Molde)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Ruotsin kuningaskunta (asiamies: A. Kruse)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysselvointeiden noudattamatta jättäminen — EY 39, EY 43, EY 49 ja EY 56 artiklan rikkominen — Verolainsäädäntö, jossa eläkevakuutusmaksujen vähentäminen veronalaisesta tulosta on rajoitettu vakuutuksiin, jotka on otettu kyseiseen jäsenvaltioon sijoittautuneesta yrityksestä

Tuomiolauselma

- 1) Tanskan kuningaskunta ei ole noudattanut EY 39, EY 43 ja EY 49 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on ottanut käyttöön ja pitänyt voimassa henkivakuutuksia ja eläkkeitä koskevan järjestelmän, jonka mukaan oikeus siihen, että maksut saadaan vähentää verotuksessa tai että niitä ei oteta verotuksessa huomioon myönnetään ainoastaan sellaisiin sopimuksiin perustuvien maksujen osalta, jotka on tehty sellaisten eläkelaitosten kanssa, joiden kotipaikka on Tanskassa, mutta mitään tällaista verohelpotusta ei myönnetä sellaisten maksujen osalta, jotka liittyvät sellaisten eläkelaitosten kanssa tehtyihin sopimuksiin, joiden kotipaikka on jossain muussa jäsenvaltiossa.
- 2) Tanskan kuningaskunta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- 3) Ruotsin kuningaskunta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 190, 24.7.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 1.2.2007
— Euroopan yhteisöjen komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta

(Asia C-199/04) (¹)

(Jäsenyysselvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivit 85/337/ETY ja 97/11/EY — Tiettyjen hankkeiden ympäristövaikutusten arviointi — Rakennusten tai maalueiden käyttötavan merkittävä muutos — Kanteen tutkimatta jättäminen)

(2007/C 82/04)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: C. F. Durand ja F. Simonetti, avustajanaan barrister A. Howard)

Vastaaja: Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (asiamiehet: aluksi M. Bethell ja sittemmin E. O'Neill, avustajinaan D. Elvin, QC, ja barrister J. Maurici)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysselvoitteiden noudattamatta jättäminen — Tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista 27.6.1984 annetun neuvoston direktiivin 85/337/ETY

(EYVL L 175, s. 40), sellaisena kuin se on muutettuna 3.3.1997 annetulla neuvoston direktiivillä 97/11/EY, 2, 3, 4, 5, 6, 8 ja 9 artikla — Arviointia suorittamatta myönnetty luvat

Tuomiolauselma

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Euroopan yhteisöjen komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 179, 10.7.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 15.2.2007 (Bundesfinanzhofin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Centro Equestre da Lezíria Grande Lda v. Bundesamt für Finanzen

(Asia C-345/04) (¹)

(Palvelujen tarjoamisen vapaus — Verolainsäädäntö — Yhtiövero — Ratsastusnäytökset ja -oppitunnit, joita järjestää jäsenvaltiossa toiseen jäsenvaltioon sijoittautunut yhtiö — Elinkeinomenojen huomioon ottaminen — Edellytykset — Suora taloudellinen yhteys tuloihin, jotka on saatu valtiossa, jossa toimintaa harjoitetaan)

(2007/C 82/05)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesfinanzhof

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Centro Equestre da Lezíria Grande Lda

Vastaaja: Bundesamt für Finanzen

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Bundesfinanzhof — Ulkomailla asuvien tuloverotusta koskevan kansallisen lainsäädännön, jossa säädetään veron palauttamisesta, kun elinkeinomenot, jotka ovat suorassa taloudellisessa yhteydessä tuloihin, ovat enemmän kuin puolet näiden tulojen määrästä, yhteensoveltuvuus EY:n perustamissopimuksen 59 artiklan (josta on muutettuna tullut EY 49 artikla) kanssa

Tuomiolauselma

Pääasiassa kyseessä olevan kaltainen kansallinen lainsäädäntö ei ole ristiriidassa EY:n perustamissopimuksen 59 artiklan (josta on muutettuna tullut EY 49 artikla) kanssa siltä osin kuin sen mukaan yhteisöveron, joka on pidätetty lähdeverona rajoitetusti verovelvollisen saamista tuloista, palauttamisen edellytyksenä on se, että elinkeinomenot, joiden huomioon ottamista kyseinen verovelvollinen tässä tarkoituksessa vaatii, ovat suorassa taloudellisessa yhteydessä kyseessä olevan valtion alueella harjoitetun toiminnan yhteydessä saatuihin tuloihin, kunhan tällaisina menoina pidetään kaikkia menoja, jotka liittyvät erottamattomasti tähän toimintaan, riippumatta siitä, missä tai milloin nämä menot syntyivät. Tällainen kansallinen lainsäädäntö on sitä vastoin ristiriidassa mainitun artiklan kanssa siltä osin kuin sen mukaan edellytyksenä sille, että mainittu vero palautetaan verovelvolliselle, on se, että nämä samat elinkeinomenot ovat enemmän kuin puolet mainittujen tulojen määrästä.

(¹) EUVL C 273, 6.11.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 15.2.2007 (hof van beroep te Brusselin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — BVBA Management, Training en Consultancy v. Benelux-Merkenbureau

(Asia C-239/05) (¹)

(Tavaramerkit — Direktiivi 89/104/ETY — Hakemus tavaroiden ja palvelujen kokonaisuutta koskevan tavaramerkin rekisteröimiseksi — Toimivaltaisen viranomaisen suorittama merkin tutkiminen — Kaikkien merkityksellisten tosiseikkojen ja olosuhteiden huomioon ottaminen — Kannetta käsittelevää kansallisen tuomioistuimen toimivalta)

(2007/C 82/06)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hof van beroep te Brussel

Pääasian asianosaiset

Kantaja: BVBA Management, Training en Consultancy

Vastaja: Benelux-Merkenbureau

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Hof van Beroep te Brussel — Jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä 21.12.1988 annetun ensimmäisen neuvoston direktiivin 89/104/ETY (EYVL L 40, s. 1) 3 artiklan tulkinta — Toimivaltaisen viranomaisen suorittama tutkimus — Kaikkien merkityksellisten tosiseikkojen ja olosuhteiden huomioonottaminen — Asiassa Koninklijke KPN Nederland annettu tuomio

Tuomiolauselma

Jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä 21.12.1988 annettua neuvoston direktiiviä 89/104/ETY on tulkittava siten,

- että kun toimivaltainen viranomainen hylkää tavaramerkin rekisteröintihakemuksen, sen on ilmoitettava päätöksessään päätelmänsä kunkin tavaramerkkihakemuksessa tarkoitetun tavarahan ja palvelun osalta riippumatta tavasta, jolla tämä hakemus on muotoiltu. Kuitenkin silloin, kun sama hylkäysperuste koskee tavaroiden tai palvelujen luokkaa tai ryhmää, toimivaltainen viranomainen voi antaa ainoastaan yhteiset perustelut kaikkien kyseessä olevien tavaroiden tai palvelujen osalta
- että sen kanssa ei ole ristiriidassa kansallinen lainsäädäntö, joka estää toimivaltaisen viranomaisen päätöksestä nostetun kanteen käsittelevää tuomioistuinta lausumasta erikseen tavaramerkin erottamiskyvystä rekisteröintihakemuksessa tarkoitetun kunkin tavarahan ja palvelun osalta silloin, kun tämä päätös ja tämä hakemus eivät kumpikaan koske tavaroiden tai palvelujen luokkia taikka tavaroita tai palveluja erikseen tarkasteltuina
- että sen kanssa ei ole ristiriidassa kansallinen lainsäädäntö, jolla estetään toimivaltaisen viranomaisen päätöksestä nostettua kannetta käsittelevää tuomioistuinta ottamasta huomioon tämän päätöksen tekemisen jälkeisiä tosiseikkoja ja olosuhteita.

(¹) EUVL C 217, 3.9.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 1.2.2007 — Jose Maria Sison v. Euroopan unionin neuvosto

(Asia C-266/05 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Oikeus tutustua toimielinten asiakirjoihin — Asetus (EY) N:o 1049/2001 — Poikkeukset — Yleinen etu — Yleinen turvallisuus — Kansainväliset suhteet — Asiakirjat, jotka ovat olleet pohjana neuvoston päätökselle, jolla otetaan käyttöön tiettyihin henkilöihin kohdistuvia rajoittavia toimenpiteitä terrorismin torjumiseksi — Arkaluonteiset asiakirjat — Asiakirjaan tutustumista koskevan oikeuden epääminen — Kieltäytyminen ilmoittamasta, mistä valtioista tietyt näistä asiakirjoista ovat peräisin)

(2007/C 82/07)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Jose Maria Sison (edustaja: avocat J. Fermon)

Valittajan vastapuoli: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Bauer ja E. Finnegan)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) yhdistetyissä asioissa T-110/03, T-150/03 ja T-405/03, Sison v. neuvosto, 26.4.2005 antamasta tuomiosta, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin hylkäsi vaatimuksen kumota neuvoston päätös, jolla evättiin valittajan tekemä pyyntö saada tutustua tiettyihin asiakirjoihin, joihin neuvosto on vedonnut tehdessään päätöksen 2002/848/EY tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta ja päätöksen 2002/460/EY kumoamisesta (EYVL L 295, s. 12)

Tuomiolauselman

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Sison veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 243, 1.10.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 15.2.2007 (Areios Pagosin (Kreikka) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Athinaiki Chartopoiia AE v. L. Panagiotidis ym

(Asia C-270/05) (¹)

(Joukkovähentämiset — Neuvoston direktiivi 98/59/EY — I artiklan 1 kohdan a alakohta — Yrityksen toiminnan lopettaminen työnantajan tahdosta — ”Yrityksen” käsite)

(2007/C 82/08)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Areios Pagos

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Athinaiki Chartopoiia AE

Vastaaja: L. Panagiotidis ym.

Väliintulija: Geniki Synomospondia Ergaton Elládasin (GSEE)

Oikeudenkäynnin kohde

Työntekijöiden joukkovähentämistä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 17.2.1975 annetun neuvoston

direktiivin 75/129/ETY (EYVL L 48, s. 29) 1 artiklan 2 kohdan d alakohdan, 24.6.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/56/ETY (EYVL L 245, s. 3) 2 artiklan 4 kohdan ja 20.7.1998 annetun neuvoston direktiivin 98/59/EY (EYVL L 225, s. 16) 4 artiklan 4 kohdan tulkinta — Työnantajan velvollisuus tiedottaa ja neuvotella työntekijöiden edustajien kanssa — Tuomioistuimen päätökseen perustuvan yrityksen toiminnan päättymisen yhteydessä tapahtuvaan irtisanomiseen sovellettavien poikkeuksellisten ehtojen ulottuvuus

Tuomiolauselman

Työntekijöiden joukkovähentämistä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 20.7.1998 annettua neuvoston direktiiviä 98/59/EY ja erityisesti sen 1 artiklan 1 kohdan a alakohtaa on tulkittava siten, että kyseistä direktiiviä sovellettaessa pääasiassa kyseessä olevan tuotantoyksikön kaltainen tuotantoyksikkö kuuluu käsitteen ”yritys” piiriin.

(¹) EUVL C 217, 3.9.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 15.2.2007 (Efeteio Patronin (Kreikka) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — E. Lechouritou, V. Karkoulis, G. Pavlopoulos, P. Brátsikas, D. Sotiropoulos ja G. Dimopoulos v. Dimosio tis Omospondiakis Dimokratias tis Germanias

(Asia C-292/05) (¹)

(Brüsselin yleissopimus — I artiklan 1 kappaleen ensimmäinen virke — Soveltamisala — Yksityisoikeus — Käsite — Vahingonkorvauskanne, jonka sodan yhteydessä tapahtuneiden joukkomurhien uhrien oikeudenomistajat ovat nostaneet sopimusvaltiossa toista sopimusvaltiota vastaan tämän asevoimien toimien johdosta)

(2007/C 82/09)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Efeteio Patron

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Eir. Lechouritou, V. Karkoulis, G. Pavlopoulos, P. Brátsikas, D. Sotiropoulos ja G. Dimopoulos

Vastaaja: Dimosio tis Omospondiakis Dimokratias tis Germanias

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Efeteio Patron — Brysselin yleissopimuksen 1 artiklan tulkinta — Yleissopimuksen soveltamisala — Kanne, jonka sodan yhteydessä tapahtuneiden joukkomurhien uhrit ovat nostaneet sopimusvaltiota vastaan sillä perusteella, että se on vastuussa asevoimiensa sodan aikana suorittamista toimista

Tuomiolauselma

Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden täytäntöönpanosta yksityisoikeuden alalla 27.9.1968 tehdyn yleissopimuksen, sellaisena kuin tämä yleissopimus on muutettuna Tanskan kuningaskunnan, Irlannin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan liittymisestä kyseiseen yleissopimukseen 9.10.1978 tehdyllä yleissopimuksella, Helleenien tasavallan liittymisestä kyseiseen yleissopimukseen 25.10.1982 tehdyllä yleissopimuksella sekä Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittymisestä kyseiseen yleissopimukseen 26.5.1989 tehdyllä yleissopimuksella, 1 artiklan 1 kappaleen ensimmäistä virkettä on tulkittava siten, että kanne, jonka luonnolliset henkilöt nostavat sopimusvaltiossa toista sopimusvaltiota vastaan ja jolla pyritään saamaan korvaus vahingosta, joka on aiheutunut asevoimien ensimmäisen valtion alueella sotatoimien yhteydessä toteuttamien toimien uhrien oikeudenomistajille, ei kuulu tässä määräyksessä tarkoitettuihin yksityisoikeudellisiin asioihin.

(¹) EUVL C 243, 1.10.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 8.2.2007 (Hoge Raad der Nederlandenin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Investrand BV v. Staatssecretaris van Financiën

(Asia C-435/05) (¹)

(Kuudes arvonlisäverodirektiivi — Direktiivin 17 artiklan 2 kohta — Vähennysoikeus — Kulut, jotka liittyvät neuvontapalveluihin, joita on käytetty välimiesmenettelyssä, jossa on kyse sellaisen saatavan määrän määrittämisestä, joka kuuluu yrityksen varallisuuteen mutta joka on syntynyt ennen sen haltijan arvonlisäverovelvolliseksi tuloa)

(2007/C 82/10)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hoge Raad der Nederlanden

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Investrand BV

Vastaaja: Staatssecretaris van Financiën

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Hoge Raad der Nederlanden — Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määrätymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY (EYVL L 145, s. 1) 17 artiklan 2 kohdan tulkinta — Palvelut, joista verovelvollinen on maksanut määrättäköseen sellaisen saatavan määrän, joka sille on syntynyt ennen kuin siitä tuli verovelvollinen — Veron vähentäminen — Onko palvelujen ja verovelvollisen verovelvollisena harjoittaman toiminnan välillä tarpeen olla suora ja välitön yhteys

Tuomiolauselma

Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määrätymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 17 artiklan 2 kohtaa on tulkittava siten, että niiden neuvontapalvelujen kuluilla, joita verovelvollinen on käyttänyt sellaisen saatavan määrän määrittämiseksi, joka kuuluu sen yrityksen varallisuuteen ja joka liittyy osakkeiden myyntiin ennen sen arvonlisäverovelvolliseksi tuleamista, ei ole — mikäli asiassa ei ole esitetty sen luonteisia seikkoja, joilla voidaan osoittaa, että mainitut palvelut johtuivat yksinomaan verovelvollisen harjoittamasta mainitussa direktiivissä tarkoitusta taloudellisesta toiminnasta — suoraa ja välitöntä yhteyttä mainittuun toimintaan, eivätkä ne täten oikeuta vähentämään niitä rasittavaa arvonlisäveroa.

(¹) EUVL C 74, 25.3.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 8.2.2007 — Groupe Danone v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia C-3/06 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartelli tai muu yhteisjärjestely — Sakot — Sakkojen määrän laskennasta annetut suuntaviivat — Yhteistyötiedonanto)

(2007/C 82/11)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Groupe Danone (edustajat: avocat A. Winckler ja avocat S. Sorinas Jimeno)

Valittajan vastapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Bouquet ja W. Wils)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (viides jaosto) asiassa T-38/02, Groupe Danone vastaan komissio, 25.10.2005 antamasta tuomiosta, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin hylkäsi osittain kanteen, jolla vaadittiin EY:n perustamis-sopimuksen 81 artiklan mukaisesta menettelystä 5.12.2001 tehdyn komission päätöksen 2003/569/EY (EYVL L 200, s. 1) kumoamista

Tuomiolauselma

1) Valitus hylätään.

2) Groupe Danone veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 48, 25.2.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 8.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Slovakian tasavalta

(Asia C-114/06) (¹)

(Jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 96/48/EY — Euroopan laajuisen suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän yhteentoimivuus — Täytäntöönpanon laiminlyönti)

(2007/C 82/12)

Oikeudenkäyntikieli: slovakki

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Zavvos ja T. Kukul)

Vastaaja: Slovakian tasavalta (asiamies: R. Procházka)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Laiminlyönti panna säädetyssä määräajassa täytäntöön Euroopan laajuisen suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta 23.7.1996 annettu neuvoston direktiivi 96/48/EY (EYVL L 235, s. 6)

Tuomiolauselma

1) Slovakian tasavalta ei ole noudattanut Euroopan laajuisen suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta 23.7.1996 annetun neuvoston direktiivin 96/48/EY mukaisia veloitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2) Slovakian tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 96, 22.4.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 15.2.2007 (Finanzgericht Münchenin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — RUMA GmbH v. Oberfinanzdirektion Nürnberg

(Asia C-183/06) (¹)

(Yhteinen tullitariffi — Yhdistetty nimikkeistö — Tariffiluokittelu — Nimike 8529 — Alanimike 8529 90 40 — Matkapuhelimen näppäimistömatto)

(2007/C 82/13)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht München

Pääasian asianosaiset

Kantaja: RUMA GmbH

Vastaaja: Oberfinanzdirektion Nürnberg

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Finanzgericht München — Tariffi- ja tilastonimikkeistö ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 11.9.2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1789/2003 (EYVL L 281, s. 1) tulkinta — Nimike 8538 — Matkapuhelimen näppäinmatto (keypad), jonka alapuolella on sähköä johtamattomia kosketinkärkiä

Tuomiolauselma

Tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I esitettyä yhdistettyä nimikkeistöä, sellaisena kuin se on muutettuna 11.9.2003 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1789/2003, on tulkittava siten, että polykarbonaatista valmistetut näppäimistömatot, joiden yläpuolella on muotoiltuja näppäimiä ja alapuolella sähköä johtamattomia kosketusnastoja ja jotka on tarkoitettu asennettaviksi matkapuhelimiin, kuuluvat alanimikkeeseen 8529 90 40.

(¹) EUVL C 143, 17.6.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 1.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-324/06) (¹)

(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2004/116/EY — Candida guilliermondii -hiivan sisällyttäminen direktiivin 82/471/ETY liitteeseen — Täytäntöönpanon edellyttämien toimenpiteiden toteuttamatta jättäminen)

(2007/C 82/14)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Szymkowska ja P. Guerra e Andrade)

Vastaaja: Portugalin tasavalta (asiamiehet: L. Fernandes ja F. Fraústo de Azevedo)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Laiminlyönti antaa määräajassa kaikki neuvoston direktiivin 82/471/ETY liitteen muuttamisesta Candida guilliermondii sisällyttämiseksi siihen 23.12.2004 annetun komission direktiivin 2004/116/EY (EUVL L 379, s. 81) noudattamisen edellyttämät säännökset

Tuomiolauselma

1) Portugalin tasavalta ei ole noudattanut neuvoston direktiivin 82/471/ETY liitteen muuttamisesta Candida guilliermondii sisällyttämiseksi siihen 23.12.2004 annetun komission direktiivin 2004/116/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2) Portugalin tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 224, 16.9.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 14.12.2006 — Herbert Meister v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

(Asia C-12/05 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Virka — Yksikön päällikön uudelleensijoittaminen oikeudellisista asioista vastaavan varapuheenjohtajan oikeudelliseksi neuvonantajaksi — Valitus, joka on osaltaan jätettävä tutkimatta, koska tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat, ja joka on osaltaan selvästi perusteeton)

(2007/C 82/15)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Herbert Meister (edustaja: asianajaja P. Goergen)

Valittajan vastapuoli: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: I. de Medrano Caballero)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-76/03 (Meister v. SMHV), 28.10.2004 antamasta tuomiosta, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin hylkäsi kumoamiskanteen, joka oli nostettu SMHV:n 22.4.2002 tekemästä päätöksestä, jolla kantaja nimettiin yksikön edun mukaisesti virkansa säilyttäen oikeudellisista asioista vastaavan varajohtajan oikeudelliseksi neuvonantajaksi

Määräysosa

1) Päävalitus ja vastavalitus hylätään.

2) Herbert Meister veloitetaan korvaamaan päävalituksesta aiheutuneet kulut.

3) Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) veloitetaan korvaamaan vastavalituksesta aiheutuneet kulut.

(¹) EUVL C 93, 16.4.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 8.12.2006 — Polyelectrolyte Producers Group v. Euroopan yhteisöjen komissio ja Euroopan unionin neuvosto

(Asia C-368/05 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Neuvoston päätös yhteisön kannasta — ETA:n sekakomitean päätös, jossa Norjan kuningaskunnan sallitaan soveltaa Euroopan yhteisössä käytettäviä pitoisuusrajoja tiukempia akryyliamidin pitoisuusrajoja)

(2007/C 82/16)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Polyelectrolyte Producers Group (edustajat: avocat K. Van Maldegem ja avocat C. Mereu)

Valittajan vastapuolet: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: G. Curmi, J.-P. Hix ja F. Florindo Gijón) ja Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Forman ja M. Wilderspin)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-376/04, Polyelectrolyte Producers Group vastaan neuvosto ja komissio, 22.7.2005 antamasta määräyksestä, jolla jätettiin tutkimatta kantajan kanne, jolla vaadittiin yhtäältä ETA:n sekakomitean ETA-sopimuksen liitteen II muuttamisesta 26.4.2004 tekemän päätöksen N:o 59/2004 (EUVL L 277, s. 30) kumoamista siltä osin kuin siinä sallitaan, että Norja vaatii Euroopan yhteisössä sovellettavia pitoisuusrajoja tiukempia akryyliamidin pitoisuusrajoja, sekä ETA:n sekakomitean 26.3.1999 hyväksymän vaarallisten aineiden alan tarkastelulausekkeita koskevan ETA-sopimukseen liittyvän yhteisen julkilausuman (EYVL C 185, s. 6) toteamista säännöstenvastaiseksi, ja toisaalta vahingonkorvausta siitä vahingosta, jonka kantaja väittää kärsineensä riidanalaisen päätöksen tekemisen vuoksi.

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Polyelectrolyte Producers Group veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 10, 14.1.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 22.1.2007 — Bart Nijs v. Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuin

(Asia C-373/05 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Henkilöstö — Päätös olla ylentämättä virkamiestä palkkaluokkaan LA 5 — Kannetta edeltävä hallinnon sisäinen valitus — Sisäisen valituksen kohteen ja perusteen samanlaisuus — Selvästi perusteeton valitus)

(2007/C 82/17)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Bart Nijs (edustaja: asianajaja F. Rollinger)

Valittajan vastapuoli: Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuin (asiamiehet: T. Kennedy ja G. Corstens)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-377/04, Bart Nijs vastaan tilintarkastustuomioistuin, 26.5.2005 antamasta määräyksestä, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin jätti tutkimatta kanteen, jossa vaadittiin kumoamaan tilintarkastustuomioistuimen päätös olla ylentämättä kantajaa kääntäjä-reviisorin palkkaluokkaan (LA5) vuoden 2003 ylennyskierron yhteydessä.

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Nijs veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 330, 24.12.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 26.1.2007 — Elisabetta Righini v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia C-57/06 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Henkilöstö — Väliaikaiset toimihenkilöt — Palkkaluokan ja palkkatason määrittäminen — Määrittäminen ura-alueen yläpään palkkaluokkaan — Tosiseikkojen vääristäminen — Perusteluvirheet — Valitus, joka on osittain selvästi jätettävä tutkimatta ja osittain hylättävä selvästi perusteettomana)

(2007/C 82/18)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Elisabetta Righini (edustaja: asianajaja E. Boigelot)

Vastapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: V. Joris ja C. Berardis-Kayser, avustajanaan asianajaja D. Waelbroeck)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (viides jaosto) asiassa T-145/04, Righini vastaan komissio, 15.11.2005 antamasta tuomiosta, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on hylännyt kanteen, jossa vaadittiin komission sellaisten päätösten kumoamista, joilla valittaja sijoitettiin palvelukseen tulon yhteydessä palkkaluokkaan A7/3, ja tarvittaessa sellaisen 21.1.2004 tehdyn päätöksen kumoamista, jolla kantajan hallinnollinen valitus hylättiin

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Elisabetta Righini veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 74, 25.3.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (kahdeksas jaosto) 19.1.2007 (Dioikitiko Protodikeio Tripolisin (Kreikka) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Carrefour — Marinopoulos AE v. Nomarchiaki aftodioikisi Tripolis

(Asia C-126/06) (¹)

(Tavaroiden vapaa liikkuvuus — EY 28 artikla — Määrälliset rajoitukset — Vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet — Pakastettujen leipomotuotteiden kaupanpitäminen)

(2007/C 82/19)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Dioikitiko Protodikeio Tripolis

Asianosaiset

Kantaja: Carrefour — Marinopoulos AE

Vastaaja: Nomarchiaki aftodioikisi Tripolis

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Dioikitiko Protodikeio Tripolis — EY 28 artiklan tulkinta — Espaiastettujen leipomotuotteiden (bake-off-tuotteiden) kaupanpitäminen — Lupavaatimus

Määräysosa

EY 28 artiklaa on tulkittava siten, että sen kanssa on ristiriidassa kansallinen lainsäädäntö, jossa asetetaan bake-off-tuotteiden myynnille samat edellytykset kuin ne edellytykset, joita sovelletaan perinteisen leivän ja perinteisten leipomotuotteiden valmistamisen ja kaupanpitämisen kokonaismenetelmään.

(¹) EUVL C 108, 6.5.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 12.12.2006 — Autosalone Ispra Snc v. Euroopan atomienergiayhteisö

(Asia C-129/06 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Sopimussuhteen ulkopuolinen Euroopan atomienergiayhteisön vastuu — Jätevesiviemärin tulviminen — Selvitysaineiston vääristäminen — Asian selvittämissuoritukset)

(2007/C 82/20)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Autosalone Ispra Snc (edustaja: asianajaja B. Casu)

Valittajan vastapuoli: Euroopan atomienergiayhteisö, edustajanaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: E. de March ja asianajaja A. Dal Ferro)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) 30.11.2005 antamasta tuomiosta asiassa T-250/02, Autosalone Ispra v. komissio, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin hylkäsi vaatimuksen todeta yhteisön vastuun jätevesiviemärin, jonka hoitamisesta ja huollosta Ispran tutkimusta harjoittava yhteinen keskus vastaa, tulvimisesta kantajalle väitetysti aiheutuneista vahingoista — Menettelysääntöjen rikkominen todistustaakan osalta

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Autosalone Ispra Snc veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 108, 6.5.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (seitsemäs jaosto) 26.1.2007 (Handelsgericht Wienin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Auto Peter Petschenig GmbH v. Toyota Frey Austria GmbH

(Asia C-273/06) ⁽¹⁾

(Työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta — Kilpailu — Moottoriajoneuvojen jälleenmyyntiä koskeva sopimus — Ryhmäpoikkeus — Asetus N:o 1475/95 — 5 artiklan 3 kohta — Tavarantoimittajan toimesta tehty irtisanominen — Asetuksen N:o 1400/2002 voimaantuloa — Jakeluverkon uudelleenjärjestäminen)

(2007/C 82/21)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Handelsgericht Wien

Asianosaiset

Kantaja: Auto Peter Petschenig GmbH

Vastaaja: Toyota Frey Austria GmbH

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Handelsgericht Wien — Perustamis-sopimuksen 85 artiklan 3 kohdan soveltamisesta moottoriajoneuvojen jälleenmyyntiä ja huoltopalvelua koskevien sopimusten ryhmiin 28.6.1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1475/95 (EYVL L 145, s. 25) 5 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen luettelakohdan ja perustamis-sopimuksen 81 artiklan 3 kohdan soveltamisesta vertikaalisten sopimusten ja yhdenmukaistettujen menettelytapojen ryhmiin moottoriajoneuvoalalla 31.7.2002 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1400/2002 (EYVL L 203, s. 30) tulkinta — Tilanne, jossa tavarantoimittaja irtisanoo jakelusopimuksen yhden vuoden irtisanomisajalla, mikä perustellaan tarpeella järjestää jakeluverkko kokonaan tai osittain uudestaan asetuksen N:o 1400/2002 voimaantulon takia

Määräysosa

1) Perustamissopimuksen 81 artiklan 3 kohdan soveltamisesta vertikaalisten sopimusten ja yhdenmukaistettujen menettelytapojen ryhmiin moottoriajoneuvoalalla 31.7.2002 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1400/2002 voimaantulo ei sellaisenaan aiheuttanut tarvetta perustamissopimuksen 8[1] artiklan 3 kohdan soveltamisesta moottoriajoneuvojen jälleenmyyntiä ja huoltopalvelua koskevien sopimusten ryhmiin 28.6.1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1475/95 5 artiklan 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuun jakeluverkon uudelleenjärjestämiseen.

Kyseinen voimaantulo on kuitenkin voinut kunkin tavarantoimittajan jakeluverkon erityisestä rakenteesta riippuen tehdä tarpeelliseksi sellaisia muutoksia, jotka ovat niin merkittäviä, että niiden on todellisuudessa katsottava merkitsevän kyseisessä säännöksessä tarkoitettua jakeluverkon uudelleenjärjestämistä.

2) Se, että tavarantoimittaja ottaa asetuksen N:o 1400/2002 voimaantulon jälkeen käyttöön valikoivan jakelujärjestelmän, jossa yhtäältä jälleenmyyntiin ei enää kohdistu rajoituksia sen alueen osalta, jolla ne voivat myydä sopimuksessa tarkoitettuja tuotteita, ja toisaalta valtuutetut korjaamot voivat rajata toimintansa ainoastaan korjaus- ja huoltopalveluihin, voi merkitä asetuksen N:o 1475/95 5 artiklan 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua jakeluverkon uudelleenjärjestämistä. Kansallisten tuomioistuinten ja välimiestuomioistuinten on niiden käsiteltäviksi saatettuihin riita-asioihin liittyvät konkreettiset seikat ja erityisesti tavarantoimittajan tältä osin esittämä näyttö huomioon ottaen arvioitava, onko asia näin.

⁽¹⁾ EUVL C 212, 2.9.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (kolmas jaosto) 25.1.2007 (Krajský súd v Prešove (Slovakian tasavalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — František Koval'ský v. Mesto Prešov ja Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s.

(Asia C-302/06) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen lisäpöytäkirja — Omaisuudensuoja — Sähkörakennelmien pystyttäminen yksityiselle maalle ilman omistajille suoritettavaa korvausta — Yhteisöjen tuomioistuimen toimivallan puuttuminen)

(2007/C 82/22)

Oikeudenkäyntikieli: slovakia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Krajský súd v Prešove

Pääasian asianosaiset

Kantaja: František Koval'ský

Vastaajat: Mesto Prešov ja Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s.

Väliintulijat: Zuzana Petrová ja Ondrej Valla

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — *Krajský súd v Prešove* — EY:n perustamissopimuksen 6 artiklan ja Pariisissa 20.3.1952 allekirjoitetun ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen lisäpöytäkirjan 1 artiklan tulkinta — Omaisuusuoja — Kansallinen lainsäädäntö, jossa sallitaan sähkörakennelmien pystyttäminen yksityiselle maalle ilman että omistajilla on oikeutta korvaukseen

Määräysosa

Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta puuttuu selvästi toimivalta vastata Krajský súd v Prešoven 2.5.2006 ja 21.7.2006 tekemillään päätöksillä esittämiin kysymyksiin.

(¹) EUVL C 249, 14.10.2006.

Kanne 13.12.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-503/06)

(2007/C 82/23)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantajat: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: D. Recchia)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Italian tasavalta ei ole noudattanut luonnonvaraisten lintujen suojelusta annetun neuvoston direktiivin 79/409/ETY (¹) 9 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska Ligurian alueella on hyväksytty säännöstö, jota sovelletaan siellä ja jossa sallitaan luonnonvaraisten lintujen suojelujärjestelmästä poikkeuksia, jotka eivät ole kyseisen direktiivin 9 artiklassa säädettyjen edellytysten mukaisia.
- Italian tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio sai sille tehdyn kantelun perusteella tietoonsa, että Ligurian alue oli antanut 5.10.2001 lain nro 34, joka koski edellä mainitun direktiivin 9 artiklassa tarkoitettua luonnonvaraisten lintujen suojelujärjestelmästä tehtäviä poikkeuksia. Tätä alueellista lakia muutettiin 13.8.2002 alueellisella lailla nro 31.

Komissio katsoo, että alueellisessa laissa nro 34/2001, sellaisena kuin se on muutettuna, sallitaan direktiivissä tarkoitettujen suojeltujen lintulajien säännöllinen metsästys, koska:

- siinä mainitaan vain yleisesti ja abstraktisti ja ilman ajallisia rajoituksia lajit, joita poikkeus koskee, kun taas poikkeus on erikoislaatuinen toimenpide, joka edellyttää päätöstä, joka tehdään sen jälkeen, kun tiettyjen tieteellisten edellytysten olemassaolo on tutkittu
- siinä ei säädetä yksittäisten poikkeustoimenpiteiden osalta velvollisuudesta ilmoittaa niitä abstrakteja syitä, joiden nojalla direktiivin 9 artiklassa tarkoitettua poikkeusta voidaan harkita, eikä siinä säädetä velvollisuudesta esittää konkreettisia perusteita, joiden nojalla jokin tietty toimenpide voi perustua vaatimukseen, johon vedotaan tällaisena abstraktina syynä
- siinä ei säädetä velvollisuudesta tutkia, että ei ole olemassa muita tyydyttäviä ratkaisuja, eikä siihen sisälly mainintaa siitä, mikä viranomainen on toimivaltainen toteamaan, että direktiivin 9 artiklassa säädetty edellytykset täyttyvät.

Se, että alueellinen laki nro 34/2001, sellaisena kuin se on muutettuna, on yhteensopimaton direktiivin kanssa, ilmenee metsästyksen sallimista koskevista konkreettisista toimenpiteistä, jotka eivät osoita, että muita tyydyttäviä ratkaisuja ei ole olemassa, ja joissa ei mainita niitä abstrakteja syitä eikä konkreettisia perusteita, joiden vuoksi poikkeuksen tekeminen on välttämätöntä.

Perustellussa lausunnossa asetetun määräajan päätyttyä 31.10.2006 Ligurian alue kumosi alueellisen lain nro 34/2001, sellaisena kuin se oli muutettuna, 31.10.2006 annetulla alueellisella lailla nro 35/2006, ja antoi alueellisen lain nro 36/2006, jonka mukaan metsästys on sallittua sellaisten poikkeusten nojalla, joihin sisältyy samoja edellä mainitun direktiivin 9 artiklan vastaisia tekijöitä kuin ne, joita on arvioitu edellä esitetyn alueellisen säännösten yhteydessä.

(¹) Luonnonvaraisten lintujen suojelusta 2.4.1979 annettu neuvoston direktiivi 79/409/ETY, EYVL L 103, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Genova (Italia) on esittänyt 18.1.2007 — Autostrada dei Fiori SpA ja AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade v. Italian tasavallan hallitus, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze ja Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS)

(Asia C-12/07)

(2007/C 82/24)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytäneet tuomioistuimet

Tribunale di Genova

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Autostrada dei Fiori SpA ja AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade

Vastaajat: Italian tasavallan hallitus, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze ja Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS)

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Voidaanko oikeussubjektin, joka on muodoltaan osakeyhtiö ja jolla on Italian valtion ANAS spa:lle (siten kuin käy ilmi erityisesti uuden yksikön perustamiskirjasta, sen säännöistä, jotka on hyväksytty 18.12.2002 annetulla ministeriöiden välisellä asetuksella, ja uudesta lainsäädännöstä, erityisesti 3.10.2006 annetun asetuksen, joka on muutettu laiksi hallituksen muutossäännöksillä (maxiemendamento), jotka liittyvät vuoden 2007 legge finanziaria -nimisen lain 1 §:n 1034 momenttiin, 2 §:n 82-90 momentista) osoittamat tavoitteet, tehtävät ja toimivalta toteuttaa toimenpiteitä markkinoilla, katsoa olevan yhteisön oikeudessa tarkoitettu, vaikkakin julkinen, yritys, johon on sovellettava kilpailusääntöjä (perustamissopimuksen 86 artiklaa)?

Mikäli vastaus on myöntävä,

2) ovatko esillä olevan asian kohteena olevan kaltaiset säännökset, myös sellaisina kuin ne ovat muutettuina lailla nro 286/2006, joissa säädetään — ANASin kaltaisen markkinoilla kilpailevan julkisen yrityksen pakkolunastusta koskevan oikeuden yhteydessä — ”mahdollisesta oikeudesta korvaukseen” yhteensopivia yhteisön oikeudessa suojatun omaisuuden suojaa koskevan perusoikeuden kanssa?

3) Onko — ottaen huomioon esillä olevan asian kohteena olevat säännökset, sellaisina kuin ne ovat muutettuina muutettaessa kyseinen asetus laiksi ja kyseisillä muutossäännöksillä, joilla on muutettu vuoden 2007 legge finanziariaa — yhteisön oikeuden ja erityisesti kilpailusääntöjen ja sisämarkkinoita koskevien määräysten (EY 43 artikla ja sitä seuraavat artiklat ja EY 81 artikla ja sitä seuraavat artiklat) vastaista, että ANASin kaltaisen yrityksen, joka on kokonaan julkisessa omistuksessa, tehtäväksi annetaan julkisen palvelun tai julkisten infrastruktuurien hallinnointi tarjouskilpailua järjestämättä?

4) Onko julkisia rakennusurakoita koskevien hankintamenettelyjen vastaista, että jäsenvaltio ulottaa julkisia tavaranhankintoja ja palveluhankintoja koskevissa direktiiveissä säädetyn järjestelmän koskemaan myös yksityisten konsessionhaltijayritysten hankintaviranomaisena toteuttamia ”vertikaalisia” toimia siten, että jäsenvaltio varaa samalla itselleen oikeuden nimetä konsessionhaltijoiden ilmoittamien tarjouskilpailujen hankintalautakuntien jäsenet?

5) Ovatko ANASin hyväksi asetuksen nro 138/2002 7 §:n 12 momentin ja Iquater momentin sekä vuoden 2005 legge finanziaria (30.12.2004 annettu laki nro 311) 1 §:n 453

momentin nojalla toteutettujen kaltaiset rahoitustoimet, joissa sallitaan ANASin saavan Cassa depositi e Prestiti spa: lta edullisia lainoja, sekä lain nro 311/2003 (vuoden 2005 Legge Finanziaria) 1 §:n 299 momentin c kohdassa ja 1 §:n 453 momentissa ja/tai lain nro 289/2003 76 §:n 2 momentissa säädettyjen kaltaiset toimet, joiden nojalla ANAS saa huomattavia julkisia maksuja, joiden on todettu tulevan infrastruktuureja koskevia töitä varten mutta joiden osalta ei ole erillistä kirjanpitoa koskevaa velvoitetta, EY 87 artiklassa ja sitä seuraavissa artikloissa kiellettyjä valtiontukia, siltä osin kuin niillä myönnetään etuja, joita ei myönnetä yksityisille kilpailijoille ja siltä osin kuin niiden osalta ei ole erillistä kirjanpitoa koskevaa velvoitetta? Ovatko sen toimenpiteen kaltainen toimi, jonka nojalla konsessiosopimusta jatketaan ANASin hyväksi, jolloin ANAS vapautuu tarjouskilpailumenettelystä, sekä lain nro 286/2006 (jolla asetus nro 262/2006 muutettiin laiksi) 2 §:n 87 ja 88 momentin kaltaiset säännökset, joiden nojalla ANAS tulee automaattisesti — vaikkakin tilapäisesti mutta ilman mitään enimmäismääräaika — niiden alihankkijoiden tilalle, joiden osalta konsessiosopimus on päättynyt, valtiontukia?

Valitus, jonka Marguerite Chetcuti on tehnyt 22.1.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-357/04, Chetcuti v. komissio, 8.11.2006 antamasta tuomiosta

(Asia C-16/07 P)

(2007/C 82/25)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Marguerite Chetcuti (edustaja: asianajaja M.-A. Lucas)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

— Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-357/04, Chetcuti vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, 8.11.2006 antama tuomio on kumottava.

— Kantajan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa esittämät vaatimukset on hyväksyttävä ja siten

— kilpailun valintalautakunnan 22.6.2004 tekemä päätös hylätä 6.4.2004 julkaistun kilpailuilmoituksen COM/PA/04 III kohdan perusteella kantajan hakemus on kumottava

- kilpailumenettelyyn liittyvät myöhemmät toimet ja erityisesti lautakunnan laatima kilpailuilmoituksessa vahvistetut edellytykset täyttävien hakijoiden luettelo, komission päätös, jolla vahvistettiin tältä pohjalta avoinna olevien virkojen lukumäärä, lautakunnan toimintansa päätteeksi vahvistama soveltuviin hakijoiden luettelo sekä nimittävän viranomaisen tältä pohjalta tekemät nimityspäätökset on kumottava
- komissio on velvoitettava korvaamaan asian käsittelystä ensimmäisessä oikeusasteessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.
- Komissio on velvoitettava korvaamaan asian käsittelystä yhteisöjen tuomioistuimessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vetoaa valituksensa tueksi yhteen valitusperusteeseen, joka perustuu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen henkilöstösääntöjen, sellaisina kuin ne olivat voimassa kilpailuilmoituksen julkaisemishetkellä, 4 artiklan ja 29 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun sisäisen kilpailun käsitteestä tekemään virheelliseen tulkintaan ja 27 artiklassa ja 4 artiklan 1 kohdassa palvelukseen ottamiselle asetetun tavoitteen sivuuttamiseen sekä yhdenvertaisen kohtelun periaatteen loukkaamiseen tai ainakin perusteluvollisuuden laiminlyöntiin.

Kyseisen valitusperusteen osalta kantaja väittää, että yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännöstä käy ilmi, että ilmaisu "toimielimen sisäinen kilpailu" koskee kaikkia toimielimen yksikön palveluksessa olevia henkilöitä julkisoikeudellisen siteen perusteella, ja näihin kuuluvat ylimääräiset toimihenkilöt, ja että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin oli sivuuttanut tämän oikeuskäytännön sekä ilmaisun "sisäinen kilpailu" ulottuvuuden kohdistuen mielenkiintonsa subjektiivisen kelpoisuuden perusteella määriteltyyn kilpailun keskeiseen tehtävään pikemminkin kuin itse sen luonteeseen, joka määriteltiin kilpailuilmoituksessa määrättyjen objektiivisten kilpailun osallistumisedellytysten mukaan.

Toiseksi kantaja väittää, että vaikka ei voida kiistää, että nimittävällä viranomaisella on laaja harkintavalta silloin, kun se täsmentää kilpailuilmoituksessa kilpailun osallistumisedellytyksiä, kyseistä harkintavaltaa on aina käytettävä avoinna olevien virkojen vaatimusten ja yksikön edun mukaisesti, joten väitettä ylimääräisten toimihenkilöiden poissulkemisesta sillä perusteella, että toisin kuin virkamiesten ja määräaikaisten toimihenkilöiden, ylimääräisten toimihenkilöiden ei tarvitse osoittaa heidän ensimmäisen palvelukseen ottamisen yhteydessä olevansa mahdollisimman päteviä, tehokkaita ja ehdottoman luotettavia. Tällaisia ominaisuuksia koskevan näytön on nimittäin käytävä ilmi ainoastaan kilpailuilmoituksessa määrättyjen esivalinta- ja valintakokeiden menestyksellisestä läpäisystä. Sama pätee lisäksi avoinna olevan viran edellyttämien tehtävien suorittamiseen liittyvän kelpoisuuden osoittamiseen.

Toissijaisesti kantaja väittää lopuksi, että valituksenalainen tuomio oli puutteellisesti perusteltu siltä osin kuin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ollut ottanut kantaa hänen väitteeseensä kilpailuilmoituksen sisäisestä ristiriitaisuudesta, kun viimeksi mainitussa näytettiin jätettävän ylimääräiset toimihenkilöt hakijoiden ulkopuolelle mutta hyväksyvän työkokemuksen kertymisessä työkokemus, joka on saatu ylimääräisenä toimihenkilönä tietyissä tehtävryhmissä.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio (Italia) on esittänyt 25.1.2007 — Confcooperative Friuli Venezia Giulia, Luigi Soini ja Azienda Agricola Vivai Pinat Mario e figlio v. Ministero delle Politiche Agricole, alimentari e forestali ja Regione Friuli Venezia Giulia

(Asia C-23/07)

(2007/C 82/26)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Confcooperative Friuli Venezia Giulia, Luigi Soini ja Azienda Agricola Vivai Pinat Mario e figlio

Vastaajat: Ministero delle Politiche Agricole, alimentari e forestali ja Regione Friuli Venezia Giulia

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko Unkarin tasavallan liittymisestä Euroopan unioniin tehtyä sopimusta (EUVL L 236, 23.9.2003) tulkittava siten, että on katsottava, että Unkarissa ja Euroopan yhteisössä valmistettujen viinien nimitysten osalta sovelletaan 1.5.2004 lukien ainoastaan yhteisön oikeuden säännöksiä, erityisesti asetuksen N:o 1439/99 (1) ja asetuksen N:o 753/2002 (2), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 1429/2004 (3), säännöksiä?
- 2) Onko asetuksen N:o 1439/1999 52 artikla riittävä oikeusperusta sille, että komissio voi poistaa sellaisen viinin nimityksen (esillä olevassa asiassa Tocai friulano), joka valmistetaan Italian valtion pitämiin rekistereihin lain mukaisesti merkitystä viiniköynnöslajikkeesta, joka mainitaan asiaa koskevissa yhteisön asetuksissa?

3) Estetäänkö EY:n perustamissopimuksen 34 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa, jossa kielletään tuottajien ja kuluttajien syrjintä Euroopan yhteisössä, syrjimästä asetuksen N:o 753/2002 (sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 1429/2004) liitteessä I luetelluista 122 viinin nimityksestä yhden ainoan eli Tocai friulano -nimityksen tuottajia ja käyttäjiä siten, että kyseisen nimityksen käyttö kielletään 31.3.2007 jälkeen?

4) Onko komission asetuksen N:o 753/2002 19 artiklan 2 kohtaa, jossa säädetään tapauksista, joissa on sallittua käyttää saman asetuksen liitteessä I (sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 1429/2004) lueteltujen viiniköynnöslajikkeiden nimiä, tulkittava siten, että Euroopan yhteisössä valmistettujen viinien yhteydessä on mahdollista ja lain nojalla sallittua käyttää samanaikaisesti samannimisiä viiniköynnöslajikkeiden nimiä ja maantieteellisiä merkintöjä?

5) Mikäli vastaus edelliseen kysymykseen on myöntävä, estetäänkö EY:n perustamissopimuksen 34 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa, jossa kielletään maataloustuotteiden tuottajien ja kuluttajien syrjintä Euroopan yhteisössä, komissiota soveltamasta omassa asetuksessaan (N:o 753/2002) samannimisiä merkintöjä koskevaa kriteeriä siten kuin tuon asetuksen liitteessä I on tehty eli siten, että hyväksytään se, että on lain nojalla sallittua käyttää sellaisia lukuisten viiniköynnöslajikkeiden nimiä, jotka ovat osittain tai kokonaan samannimisiä kuin sama määrä [alkup. s. 12] maantieteellisiä merkintöjä, mutta kielletään käyttämästä yhtä ainoaa viiniköynnöslajikkeiden nimeä (Tocai friulano), jota on käytetty vuosisatojen ajan Euroopan markkinoilla?

6) Onko asetuksen N:o 1439/1999 50 artiklaa tulkittava siten, että sovellettaessa TRIPS-sopimuksen 23 ja 24 artiklaa ja erityisesti saman sopimuksen 24 artiklan 6 kohtaa, joka koskee viinin samannimisiä merkintöjä, ministerineuvosto tai jäsenvaltiot (ja vielä suuremmalla syyllä komissio) eivät voi toteuttaa tai sallia komission asetuksen N:o 753/2002 kaltaisia toimenpiteitä, joiden nojalla samannimisten merkintöjen alalla säädetään sellaisten viinien erilaisesta kohtelusta, joilla on samannimisten merkintöjen näkökulmasta katsottuna samat ominaispiirteet?

7) Seuraako siitä, että asetuksen N:o 1439/1999 56 perustelukappaleessa ja 50 artiklassa mainitaan nimenomaisesti TRIPS-sopimuksen 23 ja 24 artikla, että saman sopimuksen 24 artiklan 6 kohtaa, jossa määrätään sopimuspuolina olevien valtioiden oikeudesta suojata samannimisiä merkintöjä, voidaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännön nojalla soveltaa välittömästi yhteisön oikeusjärjestyksessä?

(¹) EYVL L 179, s. 1.

(²) EYVL L 118, s. 1.

(³) EUVL L 263, s. 11.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale amministrativo regionale per il Lazio (Italia) on esittänyt 25.1.2007 — Cantina Produttori Cormons ja Luigi Soini v. Ministero delle politiche agricole, alimentari e forestali ja Regione Friuli Venezia Giulia

(Asia C-24/07)

(2007/C 82/27)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytäneet tuomioistuin

Tribunale amministrativo regionale per il Lazio

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Cantina Produttori Cormons ja Luigi Soini

Vastaajat: Ministero delle politiche agricole, alimentari e forestali ja Regione Friuli Venezia Giulia

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko Unkarin tasavallan liittymisestä Euroopan unioniin tehtyä sopimusta (EUVL L 236, 23.9.2003) tulkittava siten, että on katsottava, että Unkarissa ja Euroopan yhteisössä valmistettujen viinien nimitysten osalta sovelletaan 1.5.2004 lukien ainoastaan yhteisön oikeuden säännöksiä, erityisesti asetuksen N:o 1439/99 (¹) ja asetuksen N:o 753/2002 (²), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 1429/2004 (³), säännöksiä?

2) Onko asetuksen N:o 1439/1999 52 artikla riittävä oikeusperusta sille, että komissio voi poistaa sellaisen viinin nimityksen (esillä olevassa asiassa Tocai friulano), joka valmistetaan Italian valtion pitämiin rekistereihin lain mukaisesti merkitystä viiniköynnöslajikkeesta, joka mainitaan asiaa koskevissa yhteisön asetuksissa?

3) Estetäänkö EY:n perustamissopimuksen 34 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa, jossa kielletään tuottajien ja kuluttajien syrjintä Euroopan yhteisössä, syrjimästä asetuksen N:o 753/2002 (sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 1429/2004) liitteessä I luetelluista 122 viinin nimityksestä yhden ainoan eli Tocai friulano -nimityksen tuottajia ja käyttäjiä siten, että kyseisen nimityksen käyttö kielletään 31.3.2007 jälkeen?

4) Onko komission asetuksen N:o 753/2002 19 artiklan 2 kohtaa, jossa säädetään tapauksista, joissa on sallittua käyttää saman asetuksen liitteessä I (sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 1429/2004) lueteltujen viiniköynnöslajikkeiden nimiä, tulkittava siten, että Euroopan yhteisössä valmistettujen viinien yhteydessä on mahdollista ja lain nojalla sallittua käyttää samanaikaisesti samannimisiä viiniköynnöslajikkeiden nimiä ja maantieteellisiä merkintöjä?

- 5) Mikäli vastaus edelliseen kysymykseen on myöntävä, este-täänkö EY:n perustamissopimuksen 34 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa, jossa kielletään maataloustuotteiden tuottajien ja kuluttajien syrjintä Euroopan yhteisössä, komissiota soveltamasta omassa asetuksessaan (N:o 753/2002) samannimisiä merkintöjä koskevaa kriteeriä siten kuin tuon asetuksen liitteessä I on tehty eli siten, että hyväksytään se, että on lain nojalla sallittua käyttää sellaisia lukuisten viiniköynnöslajikkeiden nimiä, jotka ovat osittain tai kokonaan samannimisiä kuin sama määrä maantieteellisiä merkintöjä, mutta kielletään käyttämästä yhtä ainoaa viiniköynnöslajikkeen nimeä (Tocai friulano), jota on käytetty vuosisatojen ajan Euroopan markkinoilla?
- 6) Onko asetuksen N:o 1439/1999 50 artiklaa tulkittava siten, että sovellettaessa TRIPS-sopimuksen 23 ja 24 artiklaa ja erityisesti saman sopimuksen 24 artiklan 6 kohtaa, joka koskee viinin samannimisiä merkintöjä, ministerineuvosto tai jäsenvaltiot (ja vielä suuremmalla syyllä komissio) eivät voi toteuttaa tai sallia komission asetuksen N:o 753/2002 kaltaisia toimenpiteitä, joiden nojalla samannimisten merkintöjen alalla säädetään sellaisten viinien erilaisesta kohtelusta, joilla on samannimisten merkintöjen näkökulmasta katsotuna samat ominaispiirteet?
- 7) Seuraako siitä, että asetuksen N:o 1439/1999 56 perustelukappaleessa ja 50 artiklassa mainitaan nimenomaisesti TRIPS-sopimuksen 23 ja 24 artikla, että saman sopimuksen 24 artiklan 6 kohtaa, jossa määrätään sopimuspuolina olevien valtioiden oikeudesta suojata samannimisiä merkintöjä, voidaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännön nojalla soveltaa välittömästi yhteisön oikeusjärjestyksessä?

(¹) EYVL L 179, s. 1.
 (²) EYVL L 118, s. 1.
 (³) EUVL L 263, s. 11.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Ranska) on esittänyt 26.1.2007 — Banque Fédérative du Crédit Mutuel v. Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie

(Asia C-27/07)

(2007/C 82/28)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Conseil d'État

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Banque Fédérative du Crédit Mutuel

Vastaaja: Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie

Ennakkoratkaisukysymykset

Ranskaan sijoittautuneen emoyhtiön verotettavaan voittoon toiseen Euroopan unionin jäsenvaltioon sijoittautuneen tytäryhtiön voitonjaon yhteydessä myönnettävän viiden prosentin suuruisen verohyvityksen palautus silloin, kun nämä jaettavat voitot ovat tässä toisessa valtiossa lähdeverotuksen kohteena, ei vaikuta emoyhtiön verotukseen, kun tämä voi ottaa kyseiset verohyvitykset kokonaisuudessaan huomioon verotuksessaan. Siinä tapauksessa, että emoyhtiö päättää olla jakamatta edelleen näitä voittoja omille osakkeenomistajilleen viiden vuoden kuluessa, jolloin se ei voi käyttää kyseisistä verohyvityksistä muodostuvaa verotuksellista etua, voidaanko sen verotettavaan tulokseen palautettavista viiden prosentin suuruisista verohyvityksistä seuraavan yhtiönveron korotuksen katsoa olevan 23.7.1990 annetun direktiivin 90/435/ETY (¹) 7 artiklan 2 kohdan säännösten nojalla sallittu tällaisen veron vähäisen määrän perusteella ja sillä perusteella, että se on yhdistetty välittömästi niiden verohyvitysten maksamiseen, jotka on otettu käyttöön osinkojen kaksinkertaisen verotuksen vähentämiseksi, vai onko sen katsottava olevan vastoin saman direktiivin 4 artiklasta ilmeneviä tavoitteita?

(¹) Eri jäsenvaltioissa sijaitseviin emo- ja tytäryhtiöihin sovellettavasta yhteisestä verojärjestelmästä 23.7.1990 annettu neuvoston direktiivi 90/435/ETY (EYVL L 225, s. 6).

Valitus, jonka NV Ter Lembeek International on tehnyt 26.1.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (laajennettu viides jaosto) asiassa T-217/02, NV Ter Lembeek International v. Euroopan yhteisöjen komissio, 23.11.2006 antamasta tuomiosta

(Asia C-28/07 P)

(2007/C 82/29)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Valittaja: NV Ter Lembeek International (edustajat: asianajajat J.-P. Vande Maele, F. Wijckmans ja F. Tuytschaever)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Valitus asiassa T-217/02 on otettava tutkittavaksi ja hyväksyttävä, ja asiassa T-217/02 annettu tuomio on kumottava siltä osin kuin siinä on hylätty ensimmäisen kanneperusteen ensimmäinen osa.
- Komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

1. Ainoa valitusperuste koskee sitä, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimien rikkomus EY 87 artiklan 1 kohtaa katsoessaan valituksen kohteena olevassa tuomiossa virheellisin oikeudellisin perustein, että kantajaa on suosittu EY 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla.
2. Valitusperusteessa on kaksi osaa:
 - pääasiallinen väite: valituksen kohteena olevassa tuomiossa rikotaan EY 87 artiklan 1 kohtaa, kun siinä tarkastellaan EY 87 artiklan 1 kohtaa pelkästään muodollisesti eikä taloudellisesti ja todetaan, että kantajaa on suosittu EY 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla.
 - toissijainen väite: valituksen kohteena olevassa tuomiossa rikotaan EY 87 artiklan 1 kohtaa, kun siinä todetaan, että kyseisiä osakkeita ei ole yliarvostettu ja katsotaan, että yliarvostuksen puute tarkoittaa suosimista EY 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla.

Kanne 29.1.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta**(Asia C-32/07)**

(2007/C 82/30)

*Oikeudenkäyntikieli: espanja***Asianosaiset***Kantaja:* Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: R. Vidal Puig ja W. Wils)*Vastaaja:* Espanjan kuningaskunta**Vaatimukset**

- On todettava, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut alkuperäisen taideteoksen tekijän oikeudesta jälleenyntämisvaukseen 27.9.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/84/EY⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kaikkia kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.
- Espanjan kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika direktiivin 2001/84/EY täytäntöönpanoon kansallisessa oikeudessa päättyi 31.12.2005.

⁽¹⁾ EYVL L 272, s. 32.**Kanne 31.1.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta****(Asia C-36/07)**

(2007/C 82/31)

*Oikeudenkäyntikieli: italia***Asianosaiset***Kantaja:* Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: C. Cattabriga)*Vastaaja:* Italian tasavalta**Vaatimukset**

- Sen toteaminen, että Italian tasavalta ei ole noudattanut eläinten terveyttä koskevista säännöistä tiettyjen elävien sorkka- ja kavioläinten yhteisöön tuonnin ja yhteisön kautta kuljetuksen osalta, direktiivien 90/426/ETY ja 92/65/ETY muuttamisesta ja direktiivin 72/462/ETY kumoamisesta 26.4.2004 annetun neuvoston direktiivin 2004/68/EY⁽¹⁾ 18 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä eikä ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle,
- Italian tasavallan velvoittaminen korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin 2004/68/EY täytäntöönpanolle asetettu määräaika päättyi 20.11.2005.

⁽¹⁾ EUVL L 139, s. 321.

Valitus, jonka Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading on tehnyt 1.2.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-382/04, Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods v. Euroopan yhteisöjen komissio, 30.11.2006 antamasta tuomiosta

(Asia C-38/07 P)

(2007/C 82/32)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Valittaja: Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading (edustaja: advocaat H. de Bie)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-382/04 30.11.2006 antama tuomio on kumottava
- komission 17.6.2004 tekemä päätös (REM 19/2002), jossa komissio toteaa, ettei kyseisessä tapauksessa ole perusteltua hyväksyä tuontitullien peruuttamista koskevaa hakemusta, on kumottava
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja riitauttaa valituksenalaisen tuomion seuraavilla perusteilla:

Yhteisön tullikoodeksin ⁽¹⁾ 239 artiklan ja komission asetuksen N:o 2454/93 ⁽²⁾ ("soveltamisasetus") 899-909 artiklan rikkominen sekä esitettyjen johtopäätösten riittämättömät perustelut, tai ainakin sellaiset perustelut, jotka eivät voi johtaa esitettyihin johtopäätöksiin.

Tapahtuneen virheen luonne, valittajan ammatillinen kokemus ja sen noudattama varovaisuus johtavat yhdessä tarkasteltuna siihen, että tuontitullit on peruutettava. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on virheellisesti perustanut käsityksensä siihen, että se lainsäädäntö, jota tässä tapauksessa oli sovellettava niin kutsutun riisipaperin luokittelussa tariffi- ja tilastonimikkeistöön, eli 23.7.1987 annettu neuvoston asetus N:o 2658/87 ⁽³⁾, ei ollut monimutkainen. Valittaja riitauttaa kypsentämättömän riisipaperin luokittelun sellaisena kuin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin, komissio ja Alankomaiden tulliviranomaiset ovat sen suorittaneet. Valittajan mukaan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin oli väärässä katsoessaan, että Heuschen & Schrouffilla oli laaja ammatillinen kokemus tuonnin ja viennin alalla. Tältä osin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on katsonut virheellisesti myös, että Heuschen & Schrouff oli kokenut liikkeenharjoittaja ja siten myös asiantuntija tuonti- ja vientimuodollisuuksien osalta. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on valituksenalaisessa

tuomiossa kohdistanut liiallisen suuria vaatimuksia Heuschen & Schrouffin huolenpitovelvollisuuden osalta siinäkin tapauksessa, että sitä pidettäisiin kokeneena liikkeenharjoittajana. Lisäksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin virheellisesti yhdisti Heuschen & Schrouffin sen palkkaamaan suoraan edustajaan.

⁽¹⁾ Yhteisön tullikoodeksista 12.10.1992 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2913/92 (EYVL L 302, s. 1).

⁽²⁾ Tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2.7.1993 annettu komission asetus (ETY) N:o 2454/93 (EYVL L 253, s. 1).

⁽³⁾ Tariffi- ja tilastonimikkeistöä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, s. 1).

Kanne 1.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta

(Asia C-39/07)

(2007/C 82/33)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: H. Støvalbæk ja R. Vidal Puig)

Vastaaja: Espanjan kuningaskunta

Vaatimukset

- On todettava, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut vähintään kolmivuotisesta ammatillisesta korkeammasta koulutuksesta annettujen tutkintotodistusten tunnustamista koskevasta yleisestä järjestelmästä 21.12.1998 annettun neuvoston direktiivin 89/48/ETY ⁽¹⁾ mukaisia veloitteitaan, koska se ei ole toteuttanut kaikkia tarpeellisia toimenpiteitä tämän direktiivin saattamiseksi osaksi kansallista oikeusjärjestystä sairaala-apteekin proviisorin ammatin osalta
- Espanjan kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

1. Espanjalainen "farmacéutico hospitalario" -tutkintotodistus (sairaala-apteekin proviisori) on direktiivin 89/48/ETY mukainen "tutkintotodistus", koska

- Kyseessä on Espanjan laissa määritellyn toimivaltaisen viranomaisen myöntämä tutkintotodistus

- Tutkintotodistuksella osoitetaan, että henkilö on suorittanut vähintään kolmivuotisen keskiasteen jälkeisen korkea-asteen koulutuksen, ottaen huomioon, että Farmacéutico hospitalario -tutkintotodistuksen myöntämiseksi henkilöllä on oltava Licenciado en Farmacia -yliopistotutkinto (proviisori), hän on suorittanut kokonaan vastaavan erikoisalan koulutuksen ja läpäissyt loppukokeen
- Tutkintotodistuksella osoitetaan, että sen haltijalla on tarvittava pätevyys sairaala-apteekin proviisorin ammatin harjoittamiseksi Espanjassa
2. Samalla tavoin sairaala-apteekin proviisorin ammatti on Espanjassa direktiivin 89/48/ETY mukainen ”säännelty ammatti”
3. Tutkintotodistusten, todistusten ja muiden muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojen vastavuoroisesta tunnustamisesta sekä toimenpiteistä sijoittautumisvapauden tehokkaan käyttämisen helpottamiseksi farmasian alalla 16.9.1985 annettua neuvoston direktiiviä 85/433/ETY⁽²⁾ ei sovelleta sairaala-apteekin proviisorin ammattiin.
4. Näin ollen Espanjan kuningaskunta oli velvollinen saattamaan direktiivin 89/48/ETY osaksi kansallista oikeusjärjestystä sairaala-apteekin proviisorin ammatin osalta. Koska se ei toteuttanut tätä varten tarpeellisia toimenpiteitä 4.1.1991 mennessä, Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut kyseisen direktiivin mukaisia velvoitteitaan.

⁽¹⁾ EYVL L 19, 24.1.1989, s. 16.

⁽²⁾ EYVL L 253, s. 37.

Kanne 1.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-40/07)

(2007/C 82/34)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: D. Recchia, J.-B. Laignelot)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

- Yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Italian tasavalta ei ole noudattanut tiettyjen suunnitelmien ja ohjelmien ympäristövaikutusten arvioinnista 27.6.2001 annetun Eu-

roopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/42/EY⁽¹⁾ 13 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut tuon direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä

- Italian tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin 2001/42/EY täytäntöönpanolle asetettu määräaika päättyi 21.7.2004.

⁽¹⁾ EYVL L 197, s. 30.

Kanne 2.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta

(Asia C-45/07)

(2007/C 82/35)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: K. Simonsson, M. Konstantinidis ja F. Hoffmeister)

Vastaaja: Helleenien tasavalta

Vaatimukset

- on todettava, että Helleenien tasavalta ei ole noudattanut Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 10 ja 71 artiklan sekä 80 artiklan 2 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se on tehnyt 18.3.2005 Kansainväliselle merenkulkujärjestölle (IMO) ehdotuksen ”Sitä koskevasta valvonnasta, täyttävätkö alukset ja satamarakenteet SOLAS-yleissopimuksen XI-2 luvun ja ISPS-säännösten vaatimukset”

- Helleenien tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio katsoo, että kun Helleenien tasavalta teki Kansainväliselle merenkulkujärjestölle ehdotuksen kysymyksestä, joka kuuluu alusten ja satamarakenteiden turvatoimien parantamisesta annetun asetuksen N:o 725/2004⁽¹⁾ soveltamisalaan, ilman että komissio olisi valtuuttanut sen siihen, se ei noudattanut Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 10 ja 71 artiklan sekä 80 artiklan 2 kohdan mukaisia velvoitteitaan.

Komissio väittää, että asetuksen N:o 725/2004 antamisesta alkaen yhteisöllä on yksinomainen toimivalta sitoutua kansavälisiin merenkulun turvallisuutta koskeviin velvoitteisiin. Näin ollen jäsenvaltiot eivät enää ole toimivaltaisia esittämään kansallisia näkemyksiä Kansainväliselle merenkulkujärjestölle yhteisön yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvissa asioissa, ellei yhteisö ole niitä nimenomaisesti tähän valtuuttanut.

(¹) EUVL 129, s. 6.

Kanne 1.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-46/07)

(2007/C 82/36)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: L. Pignataro-Nolin ja M. van Beek)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

- Yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Italian tasavalta ei ole noudattanut EY 141 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on pitänyt voimassa sellaisen lainsäädännön, jonka mukaan virkamiesten eläkeikä riippuu heidän sukupuolestaan
- Italian tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio katsoo, että INPDAP:n (Istituto Nazionale della Previdenza per i Dipendenti dell'Amministrazione Pubblica) hallinnoima eläkejärjestelmä on EY 141 artiklan vastainen, ammatillisesti syrjivä järjestelmä, koska sen mukainen yleinen eläkeikä on miehille 65 vuotta ja naisille 60 vuotta.

Valitus, jonka Masdar (UK) Ltd on tehnyt 2.2.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (viides jaosto) asiassa T-333/03, Masdar (UK) Ltd v. Euroopan yhteisöjen komissio, 16.11.2006 antamasta tuomiosta

(Asia C-47/07 P)

(2007/C 82/37)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Masdar (UK) Ltd (edustajat: barrister A. Bentley ja barrister P. Green)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen 16.11.2006 asiassa T-333/03, Masdar (U.K.) Ltd vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, antama tuomio on kumottava.
- Komissio on veloitettava maksamaan kantajalle
 - i) sen asiassa T-333/03 vaatima 448 947,78 euron suuruisen summa tai toissijaisesti 249 314,35 euron suuruisen summa tai muu yhteisöjen tuomioistuimen asianmukaiseksi harkitsema summa ja
 - ii) korkoa edellä mainitulle määrälle.
- Komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut tässä oikeudenkäynnissä sekä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja väittää, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio on kumottava seuraavilla perusteilla:

1. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen, kun se katsoi kantajan toimineen vain Helmicoon kohdistuvien sopimusvelvoitteidensa mukaisesti, minkä seurauksena ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin hylkäsi kantajan vaatimukset, jotka perustuivat perusteettoman edun saamiseen ja *negotiorum gestio*on (asiainhuoltoon perustuva siviilioikeudellinen kanne). Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei näin toimiessaan ottanut huomioon kantajan oikeutta alihankintasopimusten purkamiseen 2.10.1998.
2. Riippumatta siitä, toimiko kantaja Helmicoa kohtaan sopimusvelvoitteidensa mukaisesti vai ei, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen, koska se ei ottanut huomioon, i) että komissio ei ollut tavallisen sopimuskumppanin asemassa, vaan sillä oli perintävalta, jota se voi käyttää Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21.12.1977 annetun varanhoitoasetuksen (¹) 21 artiklan nojalla, ja ii) kuinka komissio käytti tätä valtaa.

3. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen todetessaan, i) että kantajan ei voitu katsoa toimineen vapaaehtoisesti, ii) että komissio kykeni johtamaan hanketta itse ja iii) että, henkilön, joka esittää *negotiorum gestio*-periaatetta koskevan vaatimuksen, edellytetään välttämättä toimivan ilman tietoisuutta tästä periaatteesta.
4. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen toteamukset yhtäältä perusteetonta etua ja *negotiorum gestio*ta koskeville kanneperusteille ja toisaalta perusteltua luottamusta koskevalle kanneperusteelle ovat ristiriitaiset.
5. Hylätessään kantajan huolimattomuutteen perustuvan tai sopimukseen perustumatonta vahingonkorvausvastuuta koskevan vaatimuksen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin erehtyi katsoessaan, että kantaja oli esittänyt riittämättömät perustelut, kun otetaan huomioon, että nyt esillä olevan asian tosiseikat puhuvat puolestaan niissä erityisissä olosuhteissa, joissa komissio käyttää perintävaltaa varainhoitoasetuksen nojalla.
6. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin erehtyi todetessaan, i) ettei ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa ollut esitetty näyttöä, joka osoittaisi, että kantajan vetoamat vakuuttelut esitettiin 2.10.1998 ja ii) että oli hyvin epätodennäköistä, että tällaisia vakuutteluja annettiin.
7. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen katsoessaan, että komission laiminlyönti tehdä muisiinpanoja 2.10.2008 pidetyssä kokouksessa teki kyseisestä kokouksesta epävirallisen ja tästä virheestä johtuen se ei virheellisesti ottanut huomioon komission mahdollisuutta esittää tavalla tai toisella tällaisia vakuutteluja. Lisäksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei virheellisesti ottanut huomioon oikeaa asiayhteyttä, eli sitä, että komissio oli itse sitoutunut ainoastaan maksamaan asianmukaisesti laaditun sopimusehdon nojalla tehdystä työstä, jota varten komissiolla oli jo määrärahat.

(¹) EYVL L 356, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka cour d'appel de Liège (Belgia) on esittänyt 5.2.2007 — État belge v. Les Vergers du Vieux Tauves SA

(Asia C-48/07)

(2007/C 82/38)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour d'appel de Liège

Pääasian asianosaiset

Kantaja: État belge

Vastaaja: Les Vergers du Vieux Tauves SA

Ennakkoratkaisukysymys

Onko 28.12.1992 annettu laki, jolla on muutettu code des impôts sur les revenus 1992:n (vuoden 1992 tuloverolaki) 202 §:ää tukeutumalla 23.7.1990 annettuun neuvoston direktiiviin 90/345 (¹), jossa asetetaan edellytykseksi, että osingonsaajalla on osuus osinkoa jakaneen yhtiön osakepääomasta, ristiriidassa kyseisen direktiivin ja erityisesti sen 3, 4 ja 5 artiklan kanssa sen vuoksi, että kyseisessä laissa ei säädetä nimenomaisesti edellytykseksi osinkoja koskevan verovapautusjärjestelmän soveltamiselle, että osingonsaajan osuuden yhtiössä on perustuttava osakkeiden täyteen omistusoikeuteen, ja koska se mahdollistaa siten valittajan vastapuolen esittämän tulkinnan, jonka mukaan osingonsaaja voi päästä kyseisen verovapautusjärjestelmän piiriin pelkän osakkeisiin kohdistuvan nautinto-oikeuden (usufruit) perusteella?

(¹) Eri jäsenvaltioissa sijaitseviin emo- ja tytäryhtiöihin sovellettavasta yhteisestä verojärjestelmästä 23.7.1990 annettu neuvoston direktiivi (EYVL L 225, 20.8.1990, s. 6).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Arbeidshof te Brussel (Belgia) on esittänyt 6.2.2007 — Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding v. NV Firma Feryn

(Asia C-54/07)

(2007/C 82/39)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Arbeidshof te Brussel

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding

Vastaaja: NV Firma Feryn

Ennakkoratkaisukysymykset

- Onko kyse rodusta tai etnisestä alkuperästä riippumattoman yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta 29.6.2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/43/EY (1) 2 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettua välittömästi syrjinnästä silloin, kun työnantaja sen jälkeen, kun hän on laittanut näkyville työpaikkailmoituksen, lausuu julkisesti seuraavaa:

”Minun on täytettävä asiakkaitteni vaatimukset. Jos te sanotte ’haluan tuon tietyn tuotteen tai haluan sen tuolla tai tällä tavalla’ ja minä sanon ’en itse tee sitä, lähetän työntekijöitä luoksenne’, te sanotte sitten, ’en tarvitse koko porttia’. Näin toimimalla lopetan oman liikkeen toiminnan. Meidän on vastattava asiakkaiden vaatimuksiin. Tämä tilanne ei ole minun ongelmani. Minä en ole aiheuttanut Belgiassa ilmenevää ongelmaa. Haluan vain, että yritys toimii ja että vuoden lopussa saavutamme tavoittelemamme tuloksen; ja miten minä sen saavutan — — toimimalla kuten asiakas tahtoo!”

- Onko sen toteamiseksi, että kyse on palkattuun työhön pääsyä koskeviin edellytyksiin vaikuttavasta välittömästi syrjinnästä, riittävää todeta, että työnantaja noudattaa välittömästi syrjiviä valintaperusteita?

- Voidaanko sen toteamiseksi, onko kyse rodusta tai etnisestä alkuperästä riippumattoman yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta 29.6.2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/43/EY 2 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettua välittömästi syrjinnästä, ottaa työnantajan työhönottopolitiikan syrjivää luonnetta tutkittaessa huomioon se, että kyseiseen työnantajaan yhteydessä oleva yhtiö on ottanut palvelukseen ainoastaan valtaväestöön kuuluvia asentajia?

- Mitä tarkoitetaan direktiivin 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuilla ”tosiseikoilla, joiden perusteella voidaan olettaa tapahtuneen välitöntä tai välillistä syrjintää”? Kuinka tiukoin perustein kansallisen tuomioistuimen on arvioitava sellaisia seikkoja, jotka voivat synnyttää syrjintää koskevan oletaman?

- a) Missä määrin aikaisempia syrjintää osoittaneita tosiseikkoja (välittömästi syrjivien valintaperusteiden julkistaminen vuoden 2005 huhtikuussa) on pidettävä direktiivin 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuina ”tosiseikkoina, joiden perusteella voidaan olettaa tapahtuneen välitöntä tai välillistä syrjintää”?

- b) Synnyttääkö vuoden 2005 huhtikuussa harjoitetuksi todettu syrjintä (vuoden 2005 huhtikuussa esitetty julkinen lausuma) myöhemmin oletaman siitä, että välittömästi syrjivää työhönottopolitiikkaa on jatkettu? Kun otetaan huomioon pääasian tosiseikat, riittääkö tällaisen oletaman (siitä, että työnantaja noudattaa ja jatkaa syrjivää työhönottopolitiikkaa) syntymiseen se, että hän vastatessaan vuoden 2005 huhtikuussa kysymykseen siitä, kohteleeko hän työnantajana maahanmuuttajataustaisia henkilöitä ja valtaväestöön kuuluvia henkilöitä eri tavalla ja onko hän itse asiassa jossakin määrin rasisti, on

lausunut julkisesti seuraavaa: ”Minun on täytettävä asiakkaitteni vaatimukset. Jos te sanotte ’haluan tuon tietyn tuotteen tai haluan sen tuolla tai tällä tavalla’ ja minä sanon ’en itse tee sitä, lähetän työntekijöitä luoksenne’, te sanotte sitten, ’en tarvitse koko porttia’. Näin toimimalla lopetan oman liikkeen toiminnan. Meidän on vastattava asiakkaiden vaatimuksiin. Tämä tilanne ei ole minun ongelmani. Minä en ole aiheuttanut Belgiassa ilmenevää ongelmaa. Haluan vain, että yritys toimii ja että vuoden lopussa saavutamme tavoittelemamme tuloksen; ja miten minä sen saavutan — — toimimalla kuten asiakas tahtoo!”

- c) Kun otetaan huomioon pääasian tosiseikat, voiko tällainen oletama syntyä sellaisen lehdistötiedotteen perusteella, jonka työnantaja ja syrjinnän torjunnasta vastaava kansallinen elin ovat yhdessä laatineet ja jossa työnantaja ainakin implisiittisesti myöntää syrjintää koskevat tosiseikat?

- d) Voiko välillistä syrjintää koskeva oletama syntyä sillä perusteella, ettei työnantajalla ole palveluksessaan maahanmuuttajataustaisia asentajia, vaikka samalla työnantajalla oli jokin aika sitten suuria vaikeuksia löytää asentajia palvelukseensa, ja että hän julkisesti toteaa, ettei hänen asiakaskuntansa mielellään tee yhteistyötä maahanmuuttajataustaisten asentajien kanssa?

- e) Riittääkö yksi tosiseikka synnyttämään syrjintää koskevan oletaman?

- f) Kun otetaan huomioon pääasian tosiseikat, voidaanko työnantajan harjoittamaa syrjintää koskeva oletama tehdä sen perusteella, että työnantajaan läheisessä yhteydessä oleva yhtiö on ottanut palvelukseen ainoastaan valtaväestöön kuuluvia asentajia?

- Kuinka tiukoin perustein kansallisen tuomioistuimen on arvioitava sellaisia seikkoja, jotka voivat synnyttää direktiivin 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua syrjintää koskevan oletaman? Voidaanko mainitun direktiivin 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu syrjintää koskeva oletama kumota työnantajan lehdistössä antamalla yksinkertaisella ja yksipuolisella ilmoituksella siitä, ettei hän lainkaan tai ettei hän ainakaan enää harjoita syrjintää ja että maahanmuuttajataustaiset asentajat ovat tervetulleita; ja/tai työnantajan yksinkertaisella ilmoituksella siitä, että hänen yhtiössään, sisaryhtiötä lukuun ottamatta, kaikki vapaana olleet asentajan paikat on täytetty, ja/tai ilmoituksella siitä, että palvelukseen on otettu tunisialainen siivooja, ja/tai voidaanko kyseinen oletama kumota ainoastaan ottamalla tosiasiallisesti palvelukseen maahanmuuttajataustaisia asentajia ja/tai noudattamalla yhteisessä lehdistötiedotteessa annettuja sitoumuksia?

- Mitä tarkoitetaan direktiivin 2000/43/EY 15 artiklassa mainituilla ”tehokkailla, oikeasuhteisilla ja varoittavilla seuraamuksilla”?

Kun otetaan huomioon pääasian tosiseikat, voiko kansallinen tuomioistuin sen mukaisesti, mitä 15 artiklassa säädetään, tyytyä ainoastaan toteamaan, että välitöntä syrjintää on harjoitettu?

Vai onko niin, että kyseisessä säännöksessä päinvastoin veloitetaan kansallinen tuomioistuin antamaan kielto-määräys kansallisen lainsäädännön mukaisesti? Kun otetaan huomioon pääasian tosiseikat, missä määrin edellytetään, että kansallisen tuomioistuimen on tehokkaana, oikeasuhteisena ja varoittavana seuraamuksena määrättävä, että annettava ratkaisu on julkaistava lehdissä?

(¹) EYVL L 180, s. 86.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Högsta domstolen (Ruotsi) on esittänyt 12.2.2007 — Kerstin Sundelind Lopez v. Miquel Enrique Lopez Lizazo

(Asia C-68/07)

(2007/C 82/40)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Högsta domstolen

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Kerstin Sundelind Lopez

Vastapuoli: Miquel Enrique Lopez Lizazo

Ennakkoratkaisukysymys

Kun avioeroasian vastaajalla ei ole asuinpaikkaa jäsenvaltion alueella ja kun hän ei myöskään ole jäsenvaltion kansalainen, voidaanko asia käsitellä jäsenvaltion tuomioistuimessa, jolla ei asetuksen (¹) 3 artiklan mukaan ole asiassa toimivaltaa, vaikka toisen jäsenvaltion tuomioistuin voi olla asiassa toimivaltainen, kun sovelletaan jotakin 3 artiklassa säädetyistä toimivaltasäännöistä?

(¹) Neuvoston asetus (EY) N:o 2201/2003, annettu 27.11.2003, EUVL L 338, s. 1.

Kanne 9.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-69/07)

(2007/C 82/41)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: D. Recchia ja J.-B. Laignelot)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

— yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Italian tasavalta ei ole noudattanut yleisön osallistumisesta tiettyjen ympäristöä koskevien suunnitelmien ja ohjelmien laatimiseen sekä neuvoston direktiivien 85/337/ETY ja 96/61/EY muuttamisesta yleisön osallistumisen sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeuden osalta 26.5.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/35/EY (¹) 6 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut sen noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä

— Italian tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin 2003/35/EY täytäntöönpanolle asetettu määräaika päättyi 25.6.2005.

(¹) EYVL L 156, s. 17.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Espanja) on esittänyt 9.2.2007 — José Manuel Blanco Pérez ja María del Pilar Chao Gómez v. Consejería de Salud y Servicios Sanitarios

(Asia C-72/07)

(2007/C 82/42)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal Superior de Justicia de Asturias

Pääasian asianosaiset

Kantajat: José Manuel Blanco Pérez ja María del Pilar Chao Gómez

Vastaaja: Consejería de Salud y Servicios Sanitarios

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Ovatko asetuksen 72/2001 2 § ja sen II luvun ensimmäinen jakso, jotka on annettu yleisen terveyslain 14/1986 103 §:n ja 20.12.1990 annetun lääkelain 25/1990 88 §:n nojalla, Euroopan unionin perustamissopimuksen 43 artiklan vastaiset?
- 2) Onko Asturian itsehallintoalueen hallituksen terveydenhuoltolautakunnan tekemän päätöksen liite III perustamissopimuksen 43 artiklan vastainen?

Kanne 13.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Maltan tasavalta

(Asia C-79/07)

(2007/C 82/43)

Oikeudenkäyntikieli: malta

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Condou Durande ja K. Xuereb)

Vastaaja: Maltan tasavalta

Vaatimukset

— On todettava, että Maltan tasavalta ei ole noudattanut avunannosta kauttakulkuilanteissa lentoteitse tapahtuvien palauttamistoimenpiteiden yhteydessä 25.11.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/110/EY⁽¹⁾ mukaisia veloitteita, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja toissijaisesti koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle.

— Maltan tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanon määräaika päättyi 6.12.2005.

⁽¹⁾ EUVL L 321, s. 26.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal Supremo (Espanja) on esittänyt 15.2.2007 — Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones v. Administración del Estado

(Asia C-82/07)

(2007/C 82/44)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal Supremo

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones

Vastaaja: Administración del Estado

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiivin 2002/21/EY⁽¹⁾ 3 artiklan 2 kohtaa ja 10 artiklan 1 kohtaa yhdessä sen johdanto-osan 11 perustelukappaleen kanssa tulkittava niin, että niiden perusteella jäsenvaltioiden on osoitettava ”säätelytehtävät” ja ”toiminnalliset” tehtävät eri viranomaisille silloin, kun on kyse kansallisten numerovarojen jakamisesta ja kansallisten numerointisuunnitelmien hallinnoinnista?
- 2) Kun jäsenvaltio on saattaessaan direktiivin 2002/21/EY osaksi kansallista oikeusjärjestystä antanut kansallisten numerovarojen jakamisen ja kansallisten numerointisuunnitelmien hallinnoinnin tietyn viranomaisen tehtäväksi, voiko se samalla supistaa mainitun viranomaisen toimivaltuuksia tällä alalla siirtämällä niitä muille viranomaisille tai valtionhallinnolle itselleen siten, että kyseisiä numerovaroja hallinoidaan käytännössä yhteistyössä eri viranomaisten kesken?

⁽¹⁾ Sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä säätelyjärjestelmästä 7.3.2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/21/EY (puitedirektiivi) (EYVL L 108, s. 33).

Kanne 15.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-86/07)

(2007/C 82/45)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Condou-Durande ja E. De Persio)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

- Yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Italian tasavalta ei ole noudattanut avunannosta kauttakulkuilanteissa lentoiteitse tapahtuvien palauttamistoimenpiteiden yhteydessä 25.11.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/110/EY⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut sen noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä
- Italian tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin 2003/110/EY täytäntöönpanolle asetettu määräaika päättyi 5.12.2005.

⁽¹⁾ EYVL L 321, s. 26.

Kanne 15.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Maltan tasavalta

(Asia C-87/07)

(2007/C 82/46)

Oikeudenkäyntikieli: malta

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Condou Durande ja K. Xuereb)

Vastaaja: Maltan tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Maltan tasavalta ei ole noudattanut oikeudesta perheen yhdistämiseen 22.9.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/86/EY⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja toissijaisesti koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle.
- Maltan tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanon määräaika päättyi 3.12.2005.

⁽¹⁾ EUVL L 251, s. 12.

Kanne 19.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-91/07)

(2007/C 82/47)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Condou Durande ja E. De Persio)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

- Sen toteaminen, että Italian tasavalta ei ole noudattanut oikeudesta perheen yhdistämiseen 22.9.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/86/EY⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä eikä ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle,
- Italian tasavallan velvoittaminen korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin 2003/86/EY täytäntöönpanolle asetettu määräaika päättyi 3.10.2005.

⁽¹⁾ EUVL L 251, s. 12.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hoge Raad der Nederlanden on esittänyt 21.2.2007 — Adidas AG ja Adidas Benelux BV v. Marca Mode, C&A Nederland, H&M Hennes & Mauritz Netherlands BV ja Vendex KBB Nederland BV

(Asia C-102/07)

(2007/C 82/48)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hoge Raad der Nederlanden

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Adidas AG ja Adidas Benelux BV

Vastaajat: Marca Mode, C&A Nederland, H&M Hennes & Mauritz Netherlands BV ja Vendex KBB Nederland BV

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko määritettäessä sellaisen suojan laajuutta, jota on annettava tavaramerkille, joka muodostuu merkistä, joka ei sellaisenaan ole erottamiskykyinen, tai merkinnästä, joka täyttää tavaramerkkidirektiivin⁽¹⁾ 3 artiklan 1 kohdan c alakohdan määritelmän, mutta josta on tullut käytössä erottamiskykyinen ja joka on tämän jälkeen rekisteröity, otettava huomioon yleinen etu, joka liittyy siihen, ettei aiheuttomasti rajoiteta muiden asianomaisia tavaroita tai palveluita tarjoavien toimijoiden mahdollisuutta käyttää tiettyjä merkkejä (niin kutsuttu Freihaltebedürfnis eli vapaana pitämisen tarve)?
- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi: onko tältä osin merkitystä sillä, ymmärtääkö asianomainen yleisö kyseiset merkit, joita koskee käytettävänä pitämistä koskeva vaatimus, sellaisina, että niiden tarkoitus on erottaa tavarat muista tavaroista, vai ainoastaan koristeina?
- 3) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi: onko tältä osin merkitystä myös sillä, puuttuuko tavaramerkin haltijan riitauttamalta merkiltä tavaramerkkidirektiivin 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettulla tavalla erottamiskyky tai sisältääkö se kyseisen direktiivin 3 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettua merkinnän?

⁽¹⁾ Jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä 21.12.1988 annettu ensimmäinen neuvoston direktiivi 89/104/ETY (EYVL L 140, s. 1).

Kanne 21.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-104/07)

(2007/C 82/49)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Condou-Durande ja E. de Persio)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Italian tasavalta ei ole noudattanut pitkään oleskelleiden kolmansien maiden kansalaisten asemasta 25.11.2003 annetun direktiivin 2003/109/EY⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ainakaan ilmoittanut niistä komissiolle.
- Italian tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin 2003/109/EY täytäntöönpanoa varten asetettu määräaika päättyi 23.1.2006.

⁽¹⁾ EUVL L 16, s. 44.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 18.1.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta

(Asia C-47/05)⁽¹⁾

(2007/C 82/50)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 82, 2.4.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 22.12.2006
— Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningas-
kunta

(Asia C-53/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/51)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 74, 25.3.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 14.12.2006
— Euroopan yhteisöjen komissio v. Itävallan tasavalta

(Asia C-93/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/54)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 86, 8.4.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen kolmannen jaoston puheenjohtajan määräys 7.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta

(Asia C-79/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/52)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Kolmannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 86, 8.4.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 8.11.2006
— Bausch & Lomb Inc. v. sisämarkkinoiden harmonisointu-
virasto (tavaramerkit ja mallit), Biofarma SA

(Asia C-95/06 P) ⁽¹⁾

(2007/C 82/55)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 108, 6.5.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen viidennen jaoston puheenjohtajan määräys 30.1.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Itävallan tasavalta

(Asia C-91/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/53)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Viidennen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 96, 22.4.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen neljännen jaoston puheenjohtajan määräys 1.2.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-109/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/56)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Neljännen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 108, 6.5.2006.

**Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 30.11.2006
— Euroopan yhteisöjen komissio v. Belgian kuningaskunta****(Asia C-110/06) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/57)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 86, 8.4.2006.

**Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 15.2.2007
— Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta****(Asia C-299/06) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/60)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 212, 2.9.2006.

**Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 30.1.2007
— Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta****(Asia C-222/06) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/58)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 165, 15.7.2006.

**Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 18.1.2007
— Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta****(Asia C-326/06) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/61)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 224, 16.9.2006.

**Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 1.2.2007
— Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuningaskunta****(Asia C-259/06) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/59)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 178, 29.7.2006.

**Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 24.1.2007
— Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta****(Asia C-370/06) ⁽¹⁾**

(2007/C 82/62)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 261, 28.10.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 29.1.2007
— Euroopan yhteisöjen komissio v. Suomen tasavalta

(Asia C-377/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/63)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 261, 28.10.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 5.2.2007
(Tribunal Supremo (Espanja) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (Egeda) v. Al Rima SA

(Asia C-395/06) ⁽¹⁾

(2007/C 82/64)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 294, 2.12.2006.

ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 6.2.2007 — CAS v. komissio

(Asia T-23/03) ⁽¹⁾

(ETY:n ja Turkin tasavallan välinen assosiaatiosopimus — Tuontitullien peruuttaminen — Turkista peräisin oleva hedelmämehuriiviste — Yhteisön tullikoodeksi — Tavaratodistukset — Erityistilanne — Puolustautumisoikeudet)

(2007/C 82/65)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: CAS SpA (Verona, Italia) (edustaja: asianajaja D. Ehle)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: X. Lewis, avustajanaan asianajaja M. Nuñez Müller)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa on kyse 18.10.2002 tehdyn komission päätöksen (REC 10/01), joka koskee hakemusta tuontitullien peruuttamiseksi, osittaista kumoamista koskevasta vaatimuksesta

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 83, 5.4.2003.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 7.2.2007 — Clotuche v. komissio

(Asia T-339/03) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Johtajan siirto pääasiallisen neuvonantajan tehtäviin — Yksikön etu — Tehtävien vastaavuus — Eurostatin uudelleenorganisointi — Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne)

(2007/C 82/66)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Gabrielle Clotuche (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat P.-P. Van Gehuchten, J. Sambon, G. Demez ja P. Reyniers)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja H. Krämer)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä komission 9.7.2003 tekemän sen päätöksen kumoamista koskeva vaatimus, jolla kantaja siirrettiin johtajan virasta pääasiallisen neuvonantajan virkaan, ja Eurostatin uudelleenorganisoinnista 1.10.2003 tehdyn komission päätöksen kumoamista koskeva vaatimus siltä osin kuin siinä ei siirretä kantajaa minkäänlaisiin uusiin johtajan tehtäviin, ja toisaalta vahingonkorvausvaatimus henkisestä kärsimyksestä.

Tuomiolauselma

- 1) Komissio veloitetaan maksamaan kantajalle yhden euron suuruisen summan vahingonkorvauksena virkavirheestä.
- 2) Kanne hylätään muilta osin.
- 3) Komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa käydyistä välitoimimenettelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut mukaan lukien, ja yhdestä viidesosasta kantajalle aiheutuneista oikeudenkäyntikuluista, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa käydyistä välitoimimenettelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut mukaan lukien.

4) Kantaja vastaa neljästä viidesosasta omia oikeudenkäyntikulujaan, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa käydyistä välimenettelyistä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut mukaan lukien.

(¹) EUVL C 289, 29.11.2003.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 7.2.2007 — Caló v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-118/04 ja T-134/04) (¹)

(Henkilöstö — Johtajan uudelleensijoittaminen pääneuvonantajaksi — Yksikön etu — Työtehtävien vastaavuus — Eurostatin uudelleenjärjestely — Johtajan virkaan nimittäminen — Avointa virkaa koskeva ilmoitus — Perusteluvollisuus — Hakijoiden ansioiden vertailu — Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne)

(2007/C 82/67)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Giuseppe Caló (Luxemburg, Luxemburg) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja H. Krämer)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä vaatimus kumota 9.7.2003 tehty komission päätös, jolla kantaja uudelleen sijoitettiin johtajan virasta pääneuvonantajaksi Eurostatin uudelleenjärjestelystä 1.10.2003 tehty komission päätös sikäli kuin sillä vahvistettiin kantajan uudelleensijoittaminen sekä vaatimus kantajan kärsimän henkisen kärsimyksen korvaamiseksi ja toisaalta vaatimus kumota 30.3.2004 tehty komission päätös, jolla N. nimitettiin Eurostatin osaston ”Maataloutta, kalastusta, rakennerahastoja ja ympäristöä koskevat tilastot” johtajan virkaan ja jolla hylättiin kantajan hakemus tulla nimitetyksi kyseiseen virkaan.

Tuomiolauselma

1) Asiassa T-118/04 komissio veloitetaan suorittamaan kantajalla viranomaisen tekemän virheen johdosta vahingonkorvauksena yksi euro.

2) Asiassa T-134/04 komissio veloitetaan suorittamaan kantajalla viranomaisen tekemän virheen johdosta vahingonkorvauksena 5 000 euroa.

3) Kanteet hylätään muilta osin.

4) Asiassa T-118/04 komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, mukaan luettuna ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa käydyistä välimenettelyistä aiheutuneet kulut, ja viidesosasta kantajan oikeudenkäyntikuluja, mukaan luettuna ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa käydyistä välimenettelyistä aiheutuneet kulut.

5) Asiassa T-118/04 kantaja vastaa neljästä viidesosasta omista oikeudenkäyntikuluistaan, mukaan luettuna ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa käydyistä välimenettelyistä aiheutuneet kulut.

6) Asiassa T-134/04 komissio veloitetaan korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut, mukaan luettuna ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa käydyistä välimenettelyistä aiheutuneet kulut.

(¹) EUVL C 118, 30.4.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 6.2.2007 — Camurato Carfagno v. komissio

(Asia T-143/04) (¹)

(Yhteisöjen julkishallinto — Henkilöstö — Arviointi — Arviointikertomus — Arviointikierros 2001-2002 — Kumoamiskanne — Lainvastaisuusväite — Ilmeinen arviointivirhe)

(2007/C 82/68)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Antonietta Camurato Carfagno (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja C. Mourato)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: V. Joris ja M. Velardo)

Oikeudenkäynnin kohde

Kantajan urakehitystä ajalla 1.7.2001–31.12.2002 koskevan arviointikertomuksen lopullista vahvistamista koskevan 9.4.2003 tehdyn päätöksen kumoamista koskeva vaatimus.

Tuomiolauselma

- 1) *Kantajan urakehitystä ajalla 1.7.2001–31.12.2002 koskevan arviointikertomuksen lopullista vahvistamista koskeva 9.4.2003 tehty päätös kumotaan.*
- 2) *Komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EUVL C 190, 24.7.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 7.2.2007 — Gordon v. komissio

(Asia T-175/04) (¹)

(Henkilöstö — Kumoamiskanne — Arviointikertomus — Pysyvä ja täydellinen työkyvyttömyys — Oikeussuojan tarpeen lakkaaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen — Vahingonkorvauskanne — Tutkimatta jättäminen)

(2007/C 82/69)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Donal Gordon (Bryssel, Belgia) (edustajat: aluksi solicitor M. Byrne, sittemmin asianajajat J. Sambon, P.-P. Van Gehuchten ja P. Reyniers)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja H. Krämer)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä vaatimus sellaisen 11.12.2003 tehdyn päätöksen kumoamiseksi, jolla hylättiin valitus, joka oli tehty 28.4.2003 tehdystä päätöksestä, jolla vahvistettiin kantajasta laadittu uralla etenemistä koskeva kertomus ajalta 1.7.2001–31.12.2002, ja toisaalta vahingonkorvausvaatimus sen vahingon korvaamiseksi, jota kantajalle on aiheutunut.

Tuomiolauselma

- 1) *Lausunnon antaminen kumoamisvaatimuksen osalta ei enää ole tarpeen.*
- 2) *Vahingonkorvauskanne jätetään tutkimatta, koska tutkittavaksi ottamisen edellytykset puuttuvat.*
- 3) *Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

(¹) EUVL C 179, 10.7.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 15.2.2007 — Indorata-Serviços e Gestão v. SMHV (HAIRTRANSFER)

(Asia T-204/04) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Hakemus tavaramerkin HAIRTRANSFER rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Ehdottomat hylkäysperusteet — Kuvailevuus — Asetuksen EY N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan c alakohta)

(2007/C 82/70)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Indorata-Serviços e Gestão, Lda (Funchal, Portugali) (edustaja: asianajaja T. Wallentin)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: J. Weberndörfer)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, joka on nostettu SMHV:n toisen valituslautakunnan 1.4.2004 tekemästä päätöksestä (asia R 435/2003-2), joka koskee hakemusta sanamerkin HAIRTRANSFER rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi.

Tuomiolauselma

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Indorata-Serviços e Gestão, Lda veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EUVL C 217, 28.8.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 6.2.2007 — Wunenburger v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-246/04 ja T-71/05) (¹)

(Henkilöstö — Arviointikertomukset — Arviointijaksot 1997/1999 ja 1999/2001 — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Arviointijakso 2001/2002 — Kumoamiskanne — Tutkittavaksi ottaminen — Vahingonkorvauskanne — Puolustautumisoikeudet)

(2007/C 82/71)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Jacques Wunenburger (Zagreb, Kroatia) (edustaja: asianajaja E. Boigelot)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Berscheid, H. Krämer ja C. Berardis-Kayser)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä vaatimus kantajaa koskevien arviointikertomusluonnosten kumoamisesta ajanjaksojen 1997/1999 ja 1999/2001 osalta sekä kantajan urakehityskertomuksen kumoamisesta arviointijakson 2001/2002 osalta, ja toisaalta vaatimus väitetysti aiheutuneen vahingon korvaamisesta

Tuomiolauselma

- 1) Se 11.9.2003 tehty päätös, jossa vahvistetaan kantajan urakehityskertomus ajanjaksolta 1.7.2001-31.12.2002, kumotaan.
- 2) Komissio veloitetaan nimittävän viranomaisen kantajalle jo maksaman 2 500 euron suuruisen määrän lisäksi maksamaan kantajalle 2 500 euroa korvauksena arviointijaksoja 1997/1999 ja 1999/2001 koskevien arviointikertomusten laatimisen viivästy-
misestä sekä symbolinen yhden euron suuruisen määrä arviointi-
jaksoa 2001/2002 koskevan urakehityskertomuksen laatimisen
viivästyisestä.
- 3) Kanteet hylätään muilta osin.
- 4) Komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 217, 28.8.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.2.2007 — Mundipharma v. SMHV — Altana Pharma (RESPICUR)

(Asia T-256/04) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin RESPICUR rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen sanamerkki RESPICORT — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Todisteet aikaisemman tavaramerkin käyttämisestä — Asetuksen N:o 40/94 43 artiklan 2 ja 3 kohta)

(2007/C 82/72)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Mundipharma AG (Basel, Sveitsi) (edustaja: asianajaja F. Nielsen)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: aluksi B. Müller, sittemmin G. Schneider)

Toinen asianosainen valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: Altana Pharma AG (Konstanz, Saksa) (edustaja: asianajaja H. Becker)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa on kyse SMHV:n toisen valituslautakunnan 19.4.2004 tekemän päätöksen (asia R 1004/2002-2), joka koski Mundipharma AG:n ja Altana Pharma AG:n välistä väitemenetelyä, kumoamisesta.

Tuomiolauselma

- 1) Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) toisen valituslautakunnan 19.4.2004 tekemä päätös (asia R 1004/2002-2) kumotaan.
- 2) SMHV vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut väliintuloon liittyviä kuluja lukuun ottamatta.
- 3) Kantaja vastaa väliintuloon liittyvistä oikeudenkäyntikuluistaan.
- 4) Väliintulija vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 217, 28.8.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 8.2.2007 — Boucek v. komissio

(Asia T-318/04) (¹)

(Henkilöstö — Avoin kilpailu — Päätös olla hyväksymättä hakijaa kirjallisiin kokeisiin — Hakemuksen jättäminen myöhässä)

(2007/C 82/73)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Vladimír Boucek (Praha, Tšekin tasavalta) (edustaja: asianajaja L. Krafftová)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Berscheid ja H. Krämer)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatimus avoimen kilpailun EPSO/A/2/03 valintalautakunnan sen päätöksen kumoamisesta, jolla evättiin kantajan osallistuminen kyseisen kilpailun kirjallisiin kokeisiin sen takia, että hän oli jättänyt täydellisen hakemusasiakirjansa myöhässä.

Tuomiolauselman

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 273, 6.11.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.2.2007 — Ontex v. SMHV — Curon Medical (CURON)

(Asia T-353/04) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin CURON rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Yhteisön sanamerkin EURON haltijan tekemä väite — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2007/C 82/74)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Ontex NV (Buggenhout, Belgia) (edustaja: asianajaja M. Du Tré)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: A. Folliard-Monguiral)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: Curon Medical Inc. (Sunnyvale, Kalifornia, Yhdysvallat) (edustajat: solicitor C. Algar, solicitor J. Cohen, ja barrister T. Ludbrook)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 5.7.2004 tekemästä päätöksestä (asia R 22/2004-2), joka liittyy Ontex NV:n ja Curon Medical, Inc:n väliseen väitemenettelyyn.

Tuomiolauselman

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 273, 6.11.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.2.2007 — Petralia v. komissio

(Asia T-354/04) (¹)

(Henkilöstö — Määräaikaiset toimihenkilöt — Tieteellinen ura-alue — Palkkaluokan määrittäminen)

(2007/C 82/75)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Gaetano Petralia (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja C. Forte)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja C. Loggi)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jolla on vaadittu kumoamaan 7.10.2003 tehty komission päätös, joka koski kantajan lopullista sijoittamista palkkaluokkaan B5 tasolle 3, ja 13.5.2004 tehty komission päätös, jolla oli hylätty kantajan tähän kohdistunut valitus.

Tuomiolauselman

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 262, 23.10.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 14.2.2007 — Simões Dos Santos v. SMHV

(Asia T-435/04) (¹)

(Henkilöstö — SMHV:n virkamiehet ja toimihenkilöt — Arviointi ja ylentäminen — Ansiopisteiden nollaaminen ja laskeminen uudelleen — Siirtymäjärjestely — Kumoamiskanne — Lainvastaisuusväite — Taannehtivuuskielto — Lailisuusperiaate ja oikeusvarmuusperiaate — Oikeudellinen perusta — Luottamuksensuoja — Yhdenvertainen kohtelu)

(2007/C 82/76)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Manuel Simões Dos Santos (Madrid, Espanja) (edustaja: asianajaja A. Creus Carreras)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: I. de Medrano Caballero, avustajanaan asianajaja D. Waelbroeck)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä kantajan 11.3.2004 tekemän valituksen hylkäämisestä 7.7.2004 tehdyn SMHV:n päätöksen ja toisaalta ylennyskierrosta 2003 koskevien kantajan ansiopisteiden kokonaismäärän vahvistamisesta sekä arviointisekakomitean 12.12.2003 antamasta lausunnosta 15.12.2003 tehdyn SMHV:n päätöksen kumoaminen

Tuomiolauselma

1) Ylennyskierrosta 2003 koskevista kantajan lopullisista ansiopisteistä 15.12.2003 tehty SMHV:n päätös sekä kantajan 11.3.2004 tekemän valituksen hylkäämisestä 7.7.2004 tehty SMHV:n päätös hylätään siltä osin kuin niissä todetaan kantajan ansiopisteiden kokonaismäärän katoaminen, sellaisena kuin se on todettu ylennyksestä 30.3.2004 tehdyllä päätöksellä PERS-PROM-39-03rev1.

2) Kanne hylätään muilta osin.

3) SMHV veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 6, 8.1.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 6.2.2007 — Aktieselskabet af 21. november 2001 v. SMHV — TDK Kabushiki Kaisha (TDK)

(Asia T-477/04) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin TDK rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi yhteisön kuviomerkki TDK — Aikaisemmat kansalliset sana- tai kuviomerkit TDK — Suhteellinen hylkäysperuste — Maine — Aikaisemman tavaramerkin erottamiskyvyn tai maineen epäoikeudenmukainen hyväksikäyttö — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 5 kohta)

(2007/C 82/77)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Aktieselskabet af 21. november 2001 (Brande, Tanska) (edustaja: C. Barret Christiansen)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamiehet: S. Laitinen ja G. Schneider)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: TDK Kabushiki Kaisha (TDK Corp.) (Tokio, Japani) (edustaja: barrister A. Norris)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 7.10.2004 tekemästä päätöksestä (asia R-364/2003 1), joka liittyy TDK Kabushiki Kaishan (TDK Corp.) ja Aktieselskabet af 21. november 2001:n väliseen väitemenettelyyn

Tuomiolauselma

1) Kanne hylätään.

2) Kantaja eli Aktieselskabet af 21. november 2001 veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 69, 19.3.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 15.2.2007 — Bodegas Franco-Españolas v. SMHV — Companhia Geral da Agricultura das Vinhas do Alto Douro (ROYAL)

(Asia T-501/04) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin ROYAL rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi yhteisön sanamerkki ROYAL FEITORIA — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaaran puuttuminen — Asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2007/C 82/78)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Bodegas Franco-Españolas, SA (Logroño, Espanja) (edustaja: asianajaja E. López Camba)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: J. García Murillo)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Companhia Geral da Agricultura das Vinhas do Alto Douro, SA (Real Companhia Velha) (Vila Nova de Gaia, Portugali) (edustaja: asianajaja D. Martins Pereira)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, joka koskee SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 25.10.2004 tekemää päätöstä (asia R 513/2002-1), joka koskee Companhia Geral da Agricultura das Vinhas do Alto Douro, SA:n (Real Companhia Velha) ja Bodegas Franco-Españolas, SA:n välistä väitemenettelyä.

Tuomiolauselma

1) Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) 25.10.2004 ensimmäisen valituslautakunnan 25.10.2004 tekemä päätös (asia R 513/2002-1) kumotaan.

2) SMHV veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 45, 19.2.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 14.2.2007 — Seldis v. komissio

(Asia T-65/05) (¹)

(Henkilöstö — Harjoittelijat — Tieteelliset ja tekniset toimihenkilöt — Tilapäisen toimihenkilön nimittäminen virkaan vakinaistamiseen tähtäävän kilpailumenettelyn perusteella — Palkkaluokan ja ikälisien määrän määrittäminen — Henkilöstösääntöjen 31 ja 32 artikla)

(2007/C 82/79)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Thomas Seldis (Amsterdam, Alankomaat) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, X. Martin, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: V. Joris ja K. Herrmann)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa on vaadittu kumottavaksi komission 5.4.2004 tekemä päätös kantajan nimittämisestä koeajalla olevaksi virkamieheksi niiltä osin kuin siinä määritetään hänen palkkaluokseen A 7 ja ikälisiensä määräksi 5

Tuomiolauselma

1) Kanne hylätään.

2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 106, 30.4.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 8.2.2007 — Quelle v. SMHV — Nars Cosmetics (NARS)

(Asia T-88/05) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin NARS rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset kuviomerkit, jotka sisältävät sanaelementin MARS — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Merkkien samankaltaisuuden puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2007/C 82/80)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Quelle AG (Fürth, Saksa) (edustaja: asianajaja H. Linder)

Vastaaja: S isämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamiehet: S. Laitinen ja A. Folliard-Monguiral)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: Nars Cosmetics Inc. (New York, Yhdysvallat) (edustaja: asianajaja M. de Justo Bailey)

Oikeudenkäynnin kohde

SMHV:n toisen valituslautakunnan 17.12.2004 tekemän päätöksen (asia R 379/2004-2), joka koski väitemenettelyä Quelle AG:n ja Nars Cosmetics, Inc.:n välillä, kumoamisvaatimus.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 155, 25.6.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 7.2.2007 — Kustom Musical Amplification v. SMHV (Kitaran muoto)

(Asia T-317/05) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Hakemus kolmiulotteisen tavaramerkin rekisteröimiseksi — Kitaran muoto — Ehdoton hylkäysperuste — Puolustautumisoikeuksien loukkaaminen — Perustelut — Asetuksen (EY) N:o 40/94 73 artikla)

(2007/C 82/81)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Kustom Musical Amplification, Inc. (Cincinnati, Ohio, Yhdysvallat) (edustajat: barrister M. Edenborough ja solicitor T. Bamford)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit) (asiamies: A. Folliard-Monguiral)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 7.6.2005 tekemästä päätöksestä (asia R 1035/2004-2), joka koskee hakemusta kitaran muotoisen kolmiulotteisen tavaramerkin rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi

Tuomiolauselma

- 1) Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavamerkit ja mallit) (SMHV) toisen valituslautakunnan 7.6.2005 tekemä päätös (asia R 1035/2004-2) kumotaan.
- 2) SMHV vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 271, 29.10.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 25.1.2007 — Rijn Schelde Mondia France v. komissio

(Asia T-55/05) (¹)

(Kumoamiskanne — Yhteinen tullitariffi — Hakemus tuontitullien peruuttamiseksi — Asianomaiselle vastainen toimi — Tutkimatta jättäminen)

(2007/C 82/82)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Rijn Schelde Mondia France SA (Rouen, Ranska) (edustaja: asianajaja F. Citron)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: X. Lewis ja J. Hottiaux)

Oikeudenkäynnin kohde

Kumoamisvaatimus, joka koskee komission päätöstä hakemukseen tuontitullien peruuttamiseksi, jonka väitetään sisältyneen 7.10.2004 päivättyyn kirjeeseen (asia REM 22/01)

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Kantaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 93, 16.4.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 29.1.2007 — Olympiaki Aeroporia Ypiresies v. komissio

(Asia T-423/05 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Valtiontuet — Kiireellisyys)

(2007/C 82/83)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Olympiaki Aeroporia Ypiresies AE (Ateena, Kreikka) (edustajat: asianajajat P. Anestis, S. Mavroghenis, S. Jordan ja D. Geradin sekä solicitor T. Soames)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: D. Triantafyllou ja T. Scharf)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatussi siitä, että valtiontuista 14.9.2005 tehdyn komission päätöksen K 11/2004 (ex NN 4/2003) — Olympiaki Aeroporia — Rakenneuudistus ja yksityistäminen — 2 artiklan 1 kohdan ja 1 artiklan 2–4 kohdan täytäntöönpanoa lykätään

Määräysosa

- 1) Valitoimihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 26.1.2007 — Theofilopoulos v. komissio

(Asia T-91/06) ⁽¹⁾

(Vahingonkorvauskanne — Vakuuskirjeiden palauttamista koskeva vaatimus — Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen puuttuva toimivalta — Kanteen tutkimatta jättäminen — Selvästi täysin perusteeton kanne)

(2007/C 82/84)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Nikolaos Theofilopoulos (Ateena, Kreikka) (edustaja: asianajaja P. Miliarakis)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: L. Ström van Lier ja I. Chatzigiannis)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä vahingonkorvauskanne ja toisaalta vakuuskirjeiden palauttamista koskeva vaatimus.

Määräysosa

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Nikolaos Theofilopoulos velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 190, 12.8.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 24.1.2007 — MIP Metro v. SMHV — MetroRED Telecom (MetroRED)

(Asia T-124/06) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2007/C 82/85)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Saksa) (edustaja: asianajaja R. Kaase)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: A. Folliard-Monguiral)

Toisena osapuolena SMHV:n valituslautakunnassa: MetroRED Telecom Group Ltd (Hamilton, Bermuda)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 16.2.2006 tekemästä päätöksestä (asia R 266/2005-2), joka liittyy MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG:n ja MetroRED Telecom Group Ltd:n väliseen väitemenettelyyn.

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen kanteesta raukeaa.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 143, 17.6.2006.

Kanne 17.1.2007 — Torres v. SMHV — Sociedad Cooperativa del Campo San Ginés (TORRE DE BENITEZ)

(Asia T-16/07)

(2007/C 82/86)

Kannekirjelmän kieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Miguel Torres, S.A. (Barcelona, Espanja) (edustajat: asianajajat E. Armijo Chávarri, M. Baz de San Ceferino ja A. Castán Pérez-Gómez)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Sociedad Cooperativa del Campo San Ginés

Vaatimukset

— viraston toisen valituslautakunnan 6.11.2006 tekemä päätös asiassa R0036/2006-2 on kumottava ja virasto on velvoitettu korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Sociedad Cooperativa del Campo San Ginés

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki TORRE DE BENITEZ luokkaan 33 kuluvia tavaroita varten (hakemus nro 2 438 018)

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kantaja

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kansalliset ja kansainväliset sanamerkit Torres luokkaan 33 kuluvia tavaroita varten sekä useat muut yhteisön, kansalliset ja kansainväliset tavaramerkit

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Asetuksen (EY) N:o 40/94 ⁽¹⁾ 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, koska asianomaisten tavaramerkkien välillä on sekaannusvaara.

⁽¹⁾ Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 16.1.2007 — Torres v. SMHV — Bodegas Navarro López (CITA DEL SOL)

(Asia T-17/07)

(2007/C 82/87)

Kannekirjelmän kieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Miguel Torres, S.A. (Barcelona, Espanja) (edustajat: asianajajat E. Armijo Chávarri, M. Baz de San Ceferino ja A. Castán Pérez-Gómez)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Bodegas Navarro López, S.L.

Vaatimukset

— viraston ensimmäisen valituslautakunnan 26.9.2006 tekemä päätös asiassa R1407/2005-1 on kumottava ja virasto on velvoitettu korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Bodegas Navarro López, S.L.

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki CITA DEL SOL luokkiin 33 ja 39 kuluvia tavaroita ja palveluja varten (hakemus nro 2 712 982)

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kantaja

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Yhteisön sanamerkki VIÑA SOL (tavaramerkki nro 462 523) ja kansalliset sanamerkit VIÑA SOL luokkaan 33 kuluvia tavaroita varten, etiketti TORRES VIÑA SOL luokkaan 33 kuluvia tavaroita varten ja kansallinen sanamerkki SOL luokkaan 33 kuluvia tavaroita varten

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Asetuksen (EY) N:o 40/94 ⁽¹⁾ 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, koska asianomaisten tavaramerkkien välillä ei ole sekaannusvaaraa.

⁽¹⁾ Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 6.2.2007 — ThyssenKrupp Stainless v. komissio

(Asia T-24/07)

(2007/C 82/88)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: ThyssenKrupp Stainless AG (Duisburg, Saksa) (edustajat: asianajajat M. Klusmann ja S. Thomas)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Kantajan vaatimukset

- riitautettu päätös on kumottava
- toissijaisesti päätöksen 2 kohta on kumottava
- toissijaisesti kantajalle riitautetussa päätöksessä asetettua sakkoa on kohtuullistettava
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

— sakko on laskettu virheellisesti, kun otetaan huomioon yhteistyöstä vuonna 1996 annettu tiedonanto ^(?).

⁽¹⁾ Perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) 16.12.2002 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1/2003 (EYVL L 1, s. 1).

⁽²⁾ Komission tiedonanto sakkojen määräämättä jättämisestä tai lieventämisestä kartelleja koskeissa asioissa (EYVL C 207, s. 4).

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja riitauttaa komission asiassa COMP/39.234 — Seostelisa, uusi päätös, 20.12.2006 tekemän päätöksen K(2006)6765 lopullinen. Riitautetussa päätöksessä käsiteltiin uudelleen asiaa IV/35.814 — Seostelisa ja kantajalle asetettiin sakko, koska Thyssen Stahl GmbH (aikaisemmin Thyssen Stahl AG) rikkoi EHTY:n perustamissopimuksen 65 artiklan 1 kohtaa muuttamalla ja soveltamalla yhteisesti seostelisan viitearvojen laskukaavaa.

Kantaja esittää kanteensa perusteena kymmenen kanneperustetta:

- *nulla poena sine lege* -periaatteen loukkaaminen, koska siirtymäsäännösten puuttuessa komissiolla ei ollut toimivaltaa soveltaa takautuvasti EHTY:n perustamissopimusta, jonka voimassa olo päättyi vuonna 2002
- asetuksen (EY) N:o 1/2003 ⁽¹⁾ lainvastainen soveltaminen, koska sen perusteella voidaan soveltaa vain EY 81 ja EY 82 artiklaa mutta ei EHTY:n perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklaa
- *res judicata* -periaatteen loukkaaminen, koska yhteisöjen tuomioistuin on jo tässä asiassa päättänyt lainvoimaisella tuomiolla, että kantaja ei ole aineellisoikeudellisesti vastuussa Thyssen Stahl AG:n lainvastaisesta toiminnasta, josta sitä on syytetty uudelleen ja josta sen on katsottu olevan vastuussa riitautetussa päätöksessä
- kantaja ei ole vastuussa yksityisoikeudellisen vastuuta koskevan sitoumuksen vuoksi, koska se on vain toteamuksen luonteinen
- laillisuusperiaatteen loukkaaminen, koska sovellettua sanktioperustetta ei ole täsmennetty eikä ole selvää, millä perusteella kantajan on katsottu olevan vastuussa
- *ne bis in idem* -periaatteen loukkaus, koska kantajalle on asetettu sakko saman asiasisällön perusteella jo ensimmäisessä menettelyssä, jossa yhteisöjen tuomioistuin on antanut lainvoimaisen tuomion
- rikkominen on vanhentunut
- oikeutta tutustua asiakirjoihin on rikottu
- oikeutta tulla kuulluksi on rikottu, koska kantajaa vastaan esitetyt huomautukset ovat puutteellisia

Kanne 7.2.2007 — LIPOR v. komissio

(Asia T-26/07)

(2007/C 82/89)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: LIPOR — Serviço Intermunicipalizado de Gestão do Grande Porto (Gondomar, Portugali) (edustajat: asianajajat P. Pinheiro, M. Gorjão-Henriques ja F. Quintela)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Portugalin valtiolle osoitetun, 17.10.2006 tehdyn päätöksen C(06) 5008 1 artiklan kumoaminen siltä osin kuin siinä todetaan, että 7.12.1993 tehdyllä komission päätöksellä C(93)3347/3, 21.12.1994 tehdyllä komission päätöksellä C(94) 3721 lopullinen/3 ja 17.12.1996 tehdyllä komission päätöksellä C(96) 3923 lopullinen — jotka on koonnettu 28.7.1998 tehdyllä päätöksellä C(98) 2283/f — myönnettyjä tukia koheesiorahastosta vähennetään 1 511 591 eurolla, sekä sitä koskevan päätöksen, että jäsenvaltion on maksettava takaisin tämä määrä, osittainen kumoaminen,
- riidanalaisen päätöksen 1 artiklan kumoaminen siltä osin kuin siinä määrätään 100 prosentin rahoituksellisesta oikaisuista kantajan IDADin kanssa tekemien sopimusten osalta suhteellisuusperiaatteen vastaisesti ja siten määrätään jäsenvaltio palauttamaan 458 683 euroa,
- komission velvoittaminen korvaamaan oikeudenkäyntikulut, kantajan kulut mukaan lukien,
- toissijaisesti riidanalaisen päätöksen 1 artiklan osittainen kumoaminen kantajan Hidroprojecton kanssa tekemien sopimusten osalta suhteellisuusperiaatteen loukkaamisen vuoksi,

— viime kädessä sen varalta, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin tulisi siihen tulokseen, että Lipor ei ole täyttänyt kokonaan direktiivin 92/50/ETY mukaisia velvoitteita, sen toteaminen, että komissio on loukannut suhteellisuusperiaatetta vahvistaessaan Hidroprojecton kanssa tehtyjä sopimuksia koskevan rahoituksellisen oikaisun 100 prosentiksi.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vetoaa kanteensa tueksi oikeudellisiin virheisiin, ilmeisiin arviointivirheisiin, riittämättömään ja virheelliseen perusteluun ja suhteellisuusperiaatteen loukkaamiseen.

Kantaja väittää Hidroprojecton kanssa vuonna 1989 tekemänsä sopimuksen osalta, että komissio on tehnyt arviointivirheen tämän sopimuksen D osan arvioinnissa.

Kantaja väittää samojen sopimuspuolten vuonna 1997 tekemien sopimusten osalta, että komissio on tehnyt virheellisen arvioinnin, koska se ei ole ymmärtänyt, että näillä osittain konkretisoitiin vuoden 1989 sopimus ja osittain sitä laajennettiin, koska se oli hankkeen kehittymiselle välttämätöntä. Lisäksi kantaja moittii komissiota siitä, että se on lähtenyt siitä, että kyseiset sopimukset olisi pitänyt saattaa tarjouskilpailumenettelyn alaisiksi. Kantajan mielestä näihin sopimuksiin pätee direktiivin 92/50 11 artiklan mukainen poikkeus, vaikka niitä tarkasteltaisiin vuoden 1989 sopimukseen nähden itsenäisinä ja vaikka lähettäisiinkin siitä, että ne ylittäisivät direktiivin 92/50 mukaisen kynnyksarvon, josta lähtien sopimus on tarjouskilpailumenettelyn kohteena.

Kantaja toteaa myös samojen sopimuspuolten 28.3. ja 28.4.1995 tekemistä sopimuksista, että komissio on tehnyt arviointivirheen, kun se on pitänyt niitä yhtenä ainoana sopimuksena ja vuoden 1989 sopimuksen laajentamisena ja lähtenyt siitä että tarjouskilpailumenettelyn olisi pitänyt edeltää sopimuksen tekoa. Tosiasiassa kyseessä on kaksi sopimusta, jotka on tehty eri aikoina, eikä toinen niistä saavuttanut kynnyksarvoa, josta lähtien se olisi pitänyt saattaa tarjouskilpailumenettelyn kohteeksi. Joka tapauksessa molemmat niistä on Portugalin lain-säädännön mukaan tehty aikana, jolloin direktiiviä 92/50 ei vielä oltu saatettu osaksi kansallista oikeusjärjestystä.

Lopuksi kantaja myöntää IDADin kanssa vuoden 1999 tekemistään sopimuksista, että komissio oli saanut tarkastella niitä yhdessä määrittääkseen niiden arvot ja sen, sovelletaanko niihin mahdollisesti julkisia hankintoja koskevia sääntöjä, mutta se selittää syyt, joiden vuoksi on tehty erilliset sopimukset ja väittää, että IDAD on julkinen laitos ja siten direktiivissä 92/50 tarkoitettu hankintaviranomainen. Komission olisi pitänyt ottaa tämä huomioon eikä se olisi saanut määrätä 100 prosentin suuruudesta rahoituksellisesta oikaisusta. Tämä oikaisu on ristiriidassa suhteellisuusperiaatteen kanssa.

Kanne 5.2.2007 — Denka International BV v. komissio

(Asia T-30/07)

(2007/C 82/90)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Denka International BV (Barneveld, Alankomaat) (edustajat: lakimiehet K. Van Maldegem ja C. Mereu)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- komission direktiivin 2006/92/EY 2 artiklan b kohta ja liite 2 on kumottava; ja
- vastaaja on veloitettava korvaamaan kaikki tässä asiassa aiheutuvat oikeudenkäyntikulut korkoineen.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii kanteessaan neuvoston direktiivien 76/895/ETY, 86/362/ETY ja 90/642/ETY liitteiden muuttamisesta diklorovossin jäämien enimmäismäärien osalta 9.11.2006 annetun komission direktiivin 2006/92/EY (¹) (jäljempänä jäämien enimmäismäärää koskeva direktiivi tai riidanalainen säädös) osittaista kumoamista ja erityisesti direktiivin 2 artiklan b kohdan ja liitteen II kumoamista.

Kantaja väittää, että mainituilla säännöksillä muutetaan kysymyksessä olevan aineen jäämien enimmäismääriä entisestä 2 mg/kg:n enimmäismäärästä kynnyksarvoon 0,01 mg/kg, joka perustuu sellaiseen direktiivin 91/414/ETY mukaiseen kantajan toimittaman aineiston arviointiin, joka on menettelyllisesti, tieteellisesti ja oikeudellisesti virheellinen.

Kantaja esittää asiassa noudatetun menettelyn osalta, että riidanalaiseen säädöksen antamisessa on loukattu asetuksen 451/2000 8 artiklassa säädetyt menettelyllisiä takeita ja audi alteram partem -periaatetta tai oikeutta oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin sekä laiminlyöty perusteluvelvollisuus (EY 235 artikla). Lisäksi kantaja väittää, että komissio käytti toimivaltaansa väärin antaessaan riidanalaisen päätöksen, koska komissio saavutti täten saman päämäärän kuin minkä se olisi saavuttanut tekeillä päätöksen olla sisällyttämättä kysymyksessä olevaa ainetta asianmukaisten aineiden luetteloon.

Aineellisoikeudelliselta kannalta katsottuna riidanalainen säädös perustuu kantajan mukaan ilmeiseen arviointivirheeseen sekä (i) direktiivin 91/414/ETY:n 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan ja (ii) jäämien enimmäismäärää koskevan direktiivin 5 artiklan virheelliseen soveltamiseen, minkä lisäksi sillä loukataan yhteisön oikeuden yleisiä periaatteita, nimittäin (a) luottamuksensuojan ja oikeusvarmuuden periaatteita, (b) EY 211 artiklan mukaisia periaatteita ja hyvän hallinnon periaatetta sekä (c) suhteellisuusperiaatetta.

(¹) Neuvoston direktiivien 76/895/ETY, 86/362/ETY ja 90/642/ETY liitteiden muuttamisesta kaptaanin, diklorovossin, etionin ja folpetin jäämien enimmäismäärien osalta 9.11.2006 annettu komission direktiivi 2006/92/EY (EUVL L 311, s. 31).

Kanne 12.2.2007 — Helleenien tasavalta v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia T-33/07)

(2007/C 82/91)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Helleenien tasavalta (asiamiehet: I. Chalkias ja G. Kanellopoulos)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Komission riidanalainen päätös on kumottava tai sitä on muutettava jäljempänä esitetyllä tavalla.
- Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Helleenien tasavalta esittää komission 14.12.2006 tekemää päätöstä K(2006) 5993 lopullinen (EUVL 2006, L 355, s. 96), jolla komissio jätti yhteisörahoituksen ulkopuolelle jäsenvaltioiden — nyt esillä olevassa tapauksessa Kreikan tasavallan — tiettyjä menoja tarkastaessaan ja hyväksyessään Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettuja menoja, vastaan seuraavat kumoamisperusteet:

Ensimmäisellä yleisellä kumoamisperusteella, joka koskee kaikkia oikaisua, kantaja väittää, että vastaaja on rikkonut olennaista menettelymääräystä, josta säädetään asetuksen (EY) N:o 1663/95 (¹) 8 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan a alakohdassa, koska se on jättänyt järjestämättä kahdenväliset

neuvottelut Kreikan viranomaisten kanssa niiden syyksi luettujen rikkomisten vakavuuden arvioinnista ja Euroopan yhteisölle aiheutuneesta taloudellisesta haitasta, ja toissijaisesti koska komissiolla ei ollut ajallista toimivaltaa tehdä oikaisuja.

Erityisesti oliiviöljyalalla kantaja väittää, että kaksinkertaistaesaan oikaisun 5 prosentista 10 prosenttiin ilman, että olisi havaittu valvontajärjestelmän huonontumista — vaan päinvastoin, kyseisen järjestelmän oli havaittu parantuneen — vastaaja on ylittänyt harkintavaltansa rajat. Vastaaja on kantajan mukaan myös tehnyt virheen yhteisön säännösten tulkinnassa ja tosiseikkojen arvioinnissa ja loukannut suhteellisuusperiaatetta.

Puuvilla-alan osalta kantaja esittää kumoamisperusteeksi sen, että tosiseikkoja on arvioitu virheellisesti, oikaisua on perusteltu virheellisesti eikä sille ole oikeudellista perustaa, asetuksen (ETY) N:o 1201/89 (²) 12 artiklan 1 kohtaa on tulkittu ja sovellettu virheellisesti ja oikeusvarmuuden periaatetta on loukattu, koska menojen kohdistamismenettely on kestänyt yli kymmenen vuotta.

Kuivattujen viinirypäleiden osalta kantaja esittää perusteluksi sen, että vastaaja on tulkinnut oikaisuja koskevia suuntaviivoja virheellisesti määrätessään oikaisun suuruudeksi 10 prosenttia toissijaisen valvonnan riittämättömyyden vuoksi, ja sen, että päätöksen perustelut ovat puutteelliset korinttirusinoiden osalta tehdyn oikaisun osalta.

Sitrushedelmien osalta kantaja väittää, että vastaaja on virheellisesti vedonnut hallinnollisen valvonnan puutteisiin ja perustellut niitä riittämättömästi loukatun näin suhteellisuusperiaatetta, tai että vastaaja on toissijaisesti tehnyt virheen tulkintassaan ja ajallisesti soveltaessaan asiakirjan 17933/2000 liitettä 16 luokitellusaan kiistanalaiset tarkastukset perustarkastuksiksi.

Lopuksi, myöhästyneiden maksujen osalta kantaja väittää, että tosiseikkoja on arvioitu virheellisesti, kun on määrätty kaksinkertainen oikaisu talousarvion nimikkeen B01-1210-160 osalta, asetuksen (EY) N:o 296/96 (³) 4 artiklan 2 kohtaa on tulkittu ja sovellettu virheellisesti siltä osin kuin kyse on 4 prosentin varauksen laskemisen perusteesta ja arviointi on ollut virheellistä eikä sitä ole perusteltu riittävästi siltä osin kuin kyse on esitetyistä poikkeuksellisista olosuhteista ja hallinnollisista erityisistä edellytyksistä.

(¹) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 729/70 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä EMOTR:n tukiosaston tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta 7.7.1995 annettu komission asetus (EY) N:o 1663/95 (EYVL L 158, 8.7.1995, s. 6).

(²) Yksityiskohtaisista säännöistä puuvillan tukijärjestelmän soveltamisesta 3.5.1998 annettu komission asetus (ETY) N:o 1201/89 (EYVL L 123, s. 23).

(³) Jäsenvaltioiden toimittamista tiedoista ja Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta rahoitettujen menojen kuukausittaisesta kirjanpidosta ja asetuksen (ETY) N:o 2776/88 kumoamisesta 16.2.1996 annettu komission asetus (EY) N:o 296/96 (EYVL L 39, 17.2.1996, s. 5).

Kanne 7.2.2007 — Karen Goncharoc v. SMHV — DSB (DSBW)

(Asia T-34/07)

(2007/C 82/92)

Kannekirjelmän kieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Karen Goncharoc (Moskova, Venäjän Federaatio) (edustajat: asianajajat G. Hasselblatt ja A. Späth)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: DSB (Kööpenhamina, Tanska)

Kantajan vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavamerkit ja mallit) (SMHV) toisen valituslautakunnan 4.12.2006 tekemä päätös (asia R 1330/2005-2) on kumottava
- SMHV on veloitettava korvaamaan omat oikeudenkäyntikulunsa sekä kantajan oikeudenkäyntikulut
- siinä tapauksessa, että DSB osallistuu menettelyyn väliintulijana, se on veloitettava korvaamaan omat oikeudenkäyntikulunsa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavamerkin hakija: Kantaja.

Haettu yhteisön tavamerkki: Sanamerkki DSBW luokkiin 39, 41, 43 ja 44 kuuluvia palveluja varten (hakemus nro 2 852 143).

Sen tavamerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: DSB

Tavamerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Sanamerkki DSB (yhteisön tavamerkki nro 2 292 290) luokkiin 35-37, 39, 41 ja 42 kuuluvia palveluja varten; rekisteröintiä vastaan tehty väite koski luokkia 39, 41 ja 43.

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hylkääminen.

Valituslautakunnan ratkaisu: Riitautetun päätöksen kumoaminen ja valituksen hyväksyminen.

Kanneperusteet: Valituslautakunta katsoo virheellisesti, että tavamerkkiä DSBW ei voida rekisteröidä asetuksen (EY) N:o 40/94⁽¹⁾ 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisen hylkäysperusteen vuoksi; riidanalaisten tavamerkkien välillä ei ole sekaannusvaaraa.

⁽¹⁾ Yhteisön tavamerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 12.2.2007 — Leche Celta v. SMHV — Celia (Celia)

(Asia T-35/07)

(2007/C 82/93)

Kannekirjelmän kieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Leche Celta, S.L. (Puentedeume, La Coruña, Espanja) (edustajat: asianajajat J.A. Calderón Chavero, T. Villate Consonni ja A. Yañez Manglano)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Celia, SA

Vaatimukset

- SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 5.12.2006 tekemä päätös asiassa R-294/2006-4 on kumottava
- tämän seurauksena 21.12.2005 tehty päätös asiassa B657132 on kumottava osittain sikäli kuin siinä hylätään väite, joka on tehty kantajan nimissä, ja hyväksytään kyseessä olevaa tavamerkkiä koskeva hakemus luokkaan 29 kuuluvia maitoa, maitotuotteita, öljyjä ja syötäviä rasvoja varten
- kantajan väitteet on hyväksyttävä tältä osin ja SMHV:n vastaava valituslautakunta on veloitettava hylkäämään asianomaisen tavamerkin rekisteröinti näitä konkreettisia tavaroita varten
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut ja sen vaatimukset on hylättävä.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavamerkin hakija: Celia, SA

Haettu yhteisön tavamerkki: Kuviomerkki Celia luokkiin 16, 29 ja 38 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten (hakemus nro 2 977 221)

Sen tavamerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kantaja

Tavamerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kansalliset sanamerkit Celia luokkaan 29 kuuluvia tavaroita varten

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Asetuksen (EY) N:o 40/94 ⁽¹⁾ 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, koska asianomaisten tavaramerkkien välillä on vaara miellelyhtymästä ja sekaannusvaara.

⁽¹⁾ Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 12.2.2007 — Zipcar v. SMHV — Canary Islands Car (ZIPCAR)

(Asia T-36/07)

(2007/C 82/94)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Zipcar, Inc. (Cambridge, USA) (edustajat: solicitor M. Elmslie, barrister N. Saunders)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Canary Islands Car SL (Lanzarote, Espanja)

Vaatimukset

- Toisen valituslautakunnan 30.11.2006 tekemä päätös on kumottava kokonaisuudessaan ja asia on palautettava sisämarkkinoiden harmonisointivirastoon (tavamerkit ja mallit) käsittelyn jatkamista varten;
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "ZIPCAR" luokkiin 9, 39 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten — hakemus nro 3 139 375

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Canary Car SL

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kansallinen sanamerkki "CICAR" luokkaan 39 kuuluvia palveluita varten

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen luokkaan 39 kuuluvia riidanalaisia palveluita varten

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, koska sekaannusvaaraa ei ollut, ja valituslautakunta ei päätellyt oikein merkityksellisten palveluiden keskivertokuluttajan laatua eikä merkityksellisten markkinoiden laatua.

Kanne 16.2.2007 — Mohamed El Morabit v. Euroopan unionin neuvosto

(Asia T-37/07)

(2007/C 82/95)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Mohamed El Morabit (Amsterdam, Alankomaat) (edustaja: asianajaja U. Sarikaya)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

- Neuvoston riidanalainen päätös on kumottava.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja riitauttaa neuvoston päätöksen, jolla se on päättänyt sisällyttää kantajan luetteloon sellaisista henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi 27.12.2001 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2580/2001 ⁽¹⁾ säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä.

Kantaja toteaa, että vaikka kansallinen tuomioistuin onkin todennut hänet osallistuneen terrorismiin yhdistetyn rikollisjärjestön toimintaan, hän on kuitenkin hakenut kyseiseen ratkaisuun muutosta ylemmältä oikeusasteelta. Kantajan mukaan on todennäköistä, että hänet todetaan ylemmässä oikeusasteessa syyttömäksi. Tällöin on myös katsottava, että neuvoston päätös on ollut ennenaikainen.

⁽¹⁾ EYVL L 344, s. 70.

Kanne 16.2.2007 — Shell Petroleum ym. v. komissio

(Asia T-38/07)

(2007/C 82/96)

*Oikeudenkäyntikieli: englanti***Asianosaiset**

Kantaja: Shell Petroleum NV (Haag, Alankomaat), Shell Nederland BV (Haag, Alankomaat) ja Shell Nederland Chemie BV (Rotterdam, Alankomaat) (edustajat: lawyers T. Snoep ja J. Brockhoff)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

SPNV vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuim

- kumoaa päätöksen siltä osin kuin se on osoitettu SPNV:lle
- toissijaisesti
 - kumoaa päätöksen 2 d artiklan, tai
 - pienentää sakkoa sopivaksi harkitsemallaan määrällä, ja
- velvoittaa komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

SNBV vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuim

- kumoaa päätöksen siltä osin kuin se on osoitettu SNBV:lle
- toissijaisesti
 - kumoaa päätöksen 2 d artiklan, tai
 - pienentää sakkoa sopivaksi harkitsemallaan määrällä, ja
- velvoittaa komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

SNC vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuim

- kumoaa päätöksen 2 d artiklan tai pienentää sakkoa sopivaksi harkitsemallaan määrällä, ja
- velvoittaa komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajat vaativat kumoamaan 29.11.2006 asiassa COMP/F/38.638 — Butadiene Rubber ja Emulsion Styrene Butadiene Rubber, tehdyn komission päätöksen K(2006) 5700 lopullinen, jossa komissio on katsonut, että kantajat olivat yhdessä muiden yritysten kanssa rikkoneet EY 81 artiklaa ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 53 artiklaa sopimalla tuotteiden tavoitehinnoista, jakamalla asiakkaat ei-agressiivisilla sopimuksilla ja vaihtamalla hintoihin, kilpailijoihin ja asiakkaisiin liittyviä kaupallisia tietoja.

Kantajat väittävät kanteensa tueksi, että komissio on rikkonut EY 81 artiklaa ja neuvoston asetuksen N:o 1/2003 ⁽¹⁾ 7 artiklaa sekä 23 artiklan 2 ja kohtaa, koska se on

- a) lukenut rikkomisen myös Shell Petroleum NV:n ja Shell Nederland BV:n syyksi, vaikka komissio myöntää, että vain Shell Nederland Chemie BV osallistui suoraan rikkomiseen;
- b) korottanut kantajille määrättävän sakon määrää 50 prosentilla uusimisen perusteella, suhteellisuusperiaatteen ja oikeusvarmuuden periaatteen vastaisesti;
- c) soveltanut pelotekerrointa yhdenvertaista kohtelua koskevan periaatteen ja suhteellisuusperiaatteen vastaisesti; ja
- d) määrittänyt kantajille määrättävän sakon perusmäärän suuntaviivojen mukaisen sakkojen määrittämismenetelmän ⁽²⁾ ja suhteellisuusperiaatteen sekä yhdenvertaisen kohtelun periaatteen vastaisesti.

Kantajat vetoavat toissijaisesti siihen, että EY 253 artiklassa määrättyä perusteluvollisuutta ei ole noudatettu.

⁽¹⁾ Perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1/2003 (EYVL 2003, L 1, s. 1).

⁽²⁾ Komission 14.1.1998 antamat suuntaviivat asetuksen N:o 17/15 artiklan 2 kohdan ja EHTY:n perustamissopimuksen 65 artiklan 5 kohdan mukaisesti määrättävien sakkojen laskennassa (EYVL 1998, C 9, s. 3).

Kanne 16.2.2007 — ENI v. komissio

(Asia T-39/07)

(2007/C 82/97)

*Oikeudenkäyntikieli: italia***Asianosaiset**

Kantaja: ENI SpA (Rooma, Italia) (edustajat: asianajajat professori G. M. Roberti ja I. Perego)

Vastaaja: komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että

- riidanalainen päätös kumotaan siltä osin kuin siitä todetaan kantaja vastuulliseksi rikkomisesta,
- tämän päätöksen 2 artiklan mukaisesti asetettu sakko kumotaan tai sitä pienennetään
- komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Nyt esillä oleva kanne on nostettu samasta päätöksestä, joka on kanteen kohteena asiassa T-38/07, Shell Petroleum ym. v. komissio.

ENI katsoo, että riidanalainen päätös on lainvastainen, koska se asetetaan siinä vastuulliseksi vain siksi, että sillä on rooli kattoyhtiönä, joka valvoo niiden yhtiöiden koko pääomaa, joita syytetään sääntöjenvastaisesta menettelystä. Tältä osin se toteaa seuraavaa:

- Komissio tukeutuu olennaisin osin omistussuhteisiin liittyvään vastuun absoluuttiseen olettamaan, joka ei saa vahvistusta niistä periaatteista, jotka on kehitetty yhteisön oikeuskäytännössä EY 81 artiklan soveltamisen yhteydessä yritysten yhteenliittymien alalla, ja joka on ristiriidassa näiden periaatteiden kanssa. Tällainen tarkastelutapa on lisäksi ristiriidassa henkilökohtaisen vastuun ja rangaistavuuden perustavanlaatuisen periaatteiden sekä laillisuusperiaatteen kanssa ja se perustuu ilmeisiin arviointivirheisiin niiden tosiseikkojen osalta, jotka ENI on esittänyt komission olettamien kiistämiseksi. Komissio ei ole tässä yhteydessä perustellut näkemystään riittävästi, ja se on siten rikkonut EY 253 artiklaa.
- Lisäksi riidanalaisessa päätöksessä ei myöskään oteta huomioon pääomayhtiöiden rajoitetun vastuun yhtiöoikeudellista periaatetta, joka tunnetaan samalla tavoin jäsenvaltioiden oikeusjärjestyksissä, kansainvälisessä oikeuskäytännössä ja yhteisön oikeudessa itsessään; tämä menettely ei myöskään ole yhteensoveltuva niiden kriteerien kanssa, jotka on kehitetty yhteisön kilpailusääntöjen soveltamisen puitteissa yritysseuraannon tai yritysten luovuttamisen osalta. Riidanalainen päätös on myös näiden näkemysten osalta täysin perustelematon.

ENI vaatii siten sille asetetun sakon kumoamista tai ainakin tuntuvaa lievennystä, koska komissio

- ei ole arvottanut väitettyjen rikkomisten vaikutusta relevanteilla markkinoilla,
- on perusteettomasti soveltanut rikkomisen toistuvuuden raskauttavaa seikkaa vetoamalla EY 81 artiklassa tarkoitettuihin päätöksiin, jotka on tehty kauan sitten ja joiden tekemiseen kantaja ei millään tavoin, ei myöskään kattoyhtiön ominaisuudessaan, ole osallistunut,
- on lisäksi oikeuskäytännössä vahvistettujen kriteerien vastaisesti jättäessään Syndialin virheellisesti riidanalaisen päätöksen addressaattien piirin ulkopuolelle rikkonut asetuksen N:o 1/2003 23 artiklaa, koska se ei ole ottanut huomioon tämän yrityksen liikevaihtoa.

Valitus, jonka José António de Brito Sequeira Carvalho on tehnyt 14.2.2007 virkamiestuomioistuimen asiassa F-17/05, de Brito Sequeira Carvalho v. komissio, 13.12.2006 antamasta tuomiosta

(Asia T-40/07 P)

(2007/C 82/98)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: José António de Brito Sequeira Carvalho (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja O. Martins)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- tämä valitus on otettava tutkittavaksi, ja se on todettava perustelluksi
- komissio on määrättävä esittämään asiakirja-aineisto, joka sisältää kaikki valittajaa koskevat asiakirjat, jotka ovat hänen henkilökansiossaan, komission tutkimus- ja kurinpitotoimistossa (IDOC), komission työterveysyksikössä ja muualla, ja se on määrättävä esittämään ensiksi alkuperäiseen menettelyyn liittyvät 2.2.2001 päivätyt asiakirjat, jotka koskevat väitetyjä todisteita herjauksista, joihin valittajan väitetään syyllistyneen
- komissio on määrättävä esittämään se oikeusperusta, jonka nojalla komission virkamies käynnisti valittajan henkistä terveyttä koskevan lääketieteellisen menettelyn heti sen jälkeen, kun nimittävä viranomainen oli maininnut valittajan nimen herjauksia koskeneen hallinnollisen tutkinnan yhteydessä, ja komissio on määrättävä luettelemaan kyseiseen alkuperäiseen menettelyyn liittyvät asiakirjat
- Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen asiassa F-17/05 antama tuomio on kumottava
- on todettava, että hallintomenettelyn tilalle tullut ja jo vuodesta 2001 vireillä ollut lääketieteellinen menettely on lainvastainen
- on todettava, että kyseisessä edelleen vireillä olevassa menettelyssä on loukattu käsittelyaikojen kohtuullisuuden periaatetta
- on todettava, että komission virkamiehen 18.6.2004 päivätty toimi on pätemätön toimivallan puuttumisen, perustelujen puuttumisen ja toimen oikeudellisen mitättömyyden takia ja että sitä ei voida pitää komission toimena
- on todettava, että nimittävän viranomaisen 28.6.2004 päivätty toimi on oikeudellisesti mitätön ja että siihen ei voida vedota valittajaa vastaan, jolle sitä ei koskaan annettu tiedoksi
- on todettava, että komissiossa pidetään valittajasta sellaista rinnakkaista henkilökansiota, joka sisältää vääriä valittajan henkilöä koskevia ja valittajalle vahingollisia tietoja

- on todettava, että lääkärin 13.7.2004 päivätty se toimi on pätemätön ja lainvastainen, jolla valittajalta kiellettiin pääsy komission rakennuksiin, koska kyse ei ole sellaisesta nimittävän viranomaisen päätöksestä, joka olisi perusteltu muotovaatimusten mukaisesti
- on todettava, että komission virkamiehen 22.9.2004 päivätty se toimi on pätemätön, jolla oli tarkoitus jatkaa kuudella kuukaudella väitettyä sairauslomaa, jolle valittaja oli siirretty, ja että ne muut myöhemmät toimet ovat pätemättömiä, joissa viitataan aikaisempiin nimittävän viranomaisen virkamiehen kesäkuussa 2004 laatimiin asiakirjoihin
- muut ensimmäisessä oikeusasteessa esitetyt vaatimukset on otettava tutkittaviksi
- komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valituksessaan valittaja väittää, että virkamiestuomioistuin teki virheen perustaessaan ratkaisunsa virheelliseen oikeusperustaan, nimittäin henkilöstösääntöjen 59 artiklaan, joka koskee siirtämistä sairauslomalle, vaikka valittajan mukaan komissio oli rikkonut henkilöstösääntöjen 86 artiklaa ja sen liitettä IX sekä hallinnollisten tutkimusten ja kurinpitomenettelyjen toteuttamisesta annettuja säännöksiä. Lisäksi valittaja väittää, että virkamiestuomioistuin loukkasi valittajan puolustautumisoikeuksia, rikkoi Euroopan ihmisoikeussopimuksen 6 artiklaa sekä loukkasi oikeudenmukaista oikeudenkäyntiä koskevaa periaatetta antaessaan ratkaisunsa puutteellisen asiakirja-aineiston perusteella ja lausumatta rinnakkaisen henkilökansion väitetyistä olemassaolosta. Valittaja katsoo myös, että virkamiestuomioistuin rikkoi Euroopan ihmisoikeussopimuksen 8 artiklaa, kun se antoi ratkaisunsa väärin todisteiden perusteella. Valittaja arvostelee virkamiestuomioistuinta myös siitä, ettei se ottanut valituksenalaisessa tuomiossa kantaa valittajan vaatimukseen menettelyn aloittamisesta uudelleen. Se katsoo myös, että virkamiestuomioistuin jätti lainvastaisesti tekemättä oikeudelliset päätelmät väitteestä, jonka mukaan siltä viranomaiselta puuttui toimivalta, joka oli tehnyt päätöksen valittajan siirtämisestä sairauslomalle, päätöksen, joka virkamiestuomioistuimen olisi valittajan mukaan pitänyt todeta mitättömäksi toimivallan puuttumisen ja perustelujen puuttumisen takia.

Kanne 16.2.2007 — IPK International — World Tourism Marketing Consultants v. komissio

(Asia T-41/07)

(2007/C 82/99)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: IPK International — World Tourism Marketing Consultants GmbH (München, Saksa) (edustaja: asianajaja C. Pitschas)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Kantajan vaatimukset

- Euroopan yhteisöjen komission 4.12.2006 tekemä päätös (K(2006)6452) 318 000 euron takaisinperinnästä viivästyskorkeineen on kumottava
- Euroopan yhteisöjen komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja riitauttaa komission 4.12.2006 tekemän päätöksen K(2006)6452 varojen takaisinperinnästä, jotka kantaja sai ennakkorahoituksena ECODATA-hankkeelle ennen tarjouskilpailua koskevan päätöksen kumoamista. Tämä päätös tehtiin EY 256 artiklan nojalla.

Komissio kumosi 13.5.2005 tekemällään päätöksellä päätöksen, jolla myönnettiin tuki eurooppalaista ekoturismia koskevan tietopankin perustamiseksi, ja kantaja riitautti kumoamispäätöksen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa (ks. asia T-297/05).

Kantaja esittää kanteensa perusteluna, että riitautettu päätös on lainvastainen. Se perustuu lainvastaiseen kumoamispäätökseen, joten sen täytyy olla tuon päätöksen tavoin lainvastainen. Lisäksi päätös on yksipuolinen oikeustoimi, vaikka sillä aikaansaatu oikeudellinen vaade on luonteeltaan sopimus oikeudellinen ja tämän vuoksi se voidaan esittää vain nostamalla yksityisoikeudellinen kanne jäsenvaltion toimivaltaisessa tuomioistuimessa.

Kanne 16.2.2007 — Dow Chemical ym. v. komissio

(Asia T-42/07)

(2007/C 82/100)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: The Dow Chemical Company (Midland, Amerikan yhdysvallat), Dow Deutschland Inc. (Schwalbach, Saksa), Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH (Schwalbach, Saksa), Dow Europe GmbH (Horgen, Sveitsi) (edustajat: asianajajat D. Schroeder, P. Matthey ja T. Graf)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- The Dow Chemical Company vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin kumoaa riidanalaisen päätöksen siltä osin kuin se koskee The Dow Chemical Companyä

- Dow Deutschland Inc. vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimien kumoaa riidanalaisen päätöksen 1 artiklan siltä osin kuin siinä katsotaan, että Dow Deutschland Inc. rikkoi EY 81 artiklaa ja ETA-sopimuksen 53 artiklaa 1.7.1996 lähtien
- kaikki kantajat (ja the Dow Chemical Company toissijaisesti) vaativat, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin alentaa tuntuvasti niille määrättyjä sakkoja
- kaikki kantajat vaativat, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin
 - velvoittaa komission korvaamaan kantajien oikeudenkäyntikulut ja muut tästä asiasta aiheutuvat kulut sekä kulut, jotka kantajille aiheutuivat siitä, että ne antoivat pankkitakuun sakkojensa kattamiseksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen antamaan ratkaisuun saakka, ja
 - määrää kaikista muista asianmukaisiksi katsomistaan toimista.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteellaan kantajat vaativat osittain kumottavaksi asiassa COMP/F/38.638 — butadieenikumi ja emulsiopolymeeroitu styreenibutadieenikumi — 29.11.2006 tehdyn komission päätöksen K(2006) 5700 lopull., jossa komissio katsoi, että kantajat olivat yhdessä muiden yritysten kanssa rikkoneet EY 81 artiklaa ja ETA-sopimuksen 53 artiklaa sopimalla tuotteiden tavoitehinnoista, jakamalla keskenään asiakkaita sopimuksilla, jotka koskivat aggressiivisista kilpailutoimista pidättymistä, ja vaihtamalla keskenään arkaluonteisia liiketoimintatietoja hinnoista, kilpailijoista ja asiakkaista butadieenikumien ja emulsiopolymeeroitujen styreenibutadieenikumien aloilla.

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat kolmeen pääperusteeseen:

Ensimmäisessä kanneperusteessa, jossa on kolme osaa, The Dow Chemical Company (jäljempänä TDCC) väittää, että komissio teki oikeudellisen virheen a) katsoessaan, että TDCC oli rikkonut kilpailusääntöjä, sellaisen oletuksen perusteella, että kokonaan emoyhtiönsä omistuksessa oleva tytäryhtiö pääasiallisesti seuraa emoyhtiönsä antamia ohjeita, tarkastamatta, oliko emoyhtiö tosiasiansa käyttänyt tällaista valtaa; b) määrätessään TDCC:lle sakon, koska se katsoi sen olevan vastuussa tytäryhtiöidensä tekemistä kilpailusääntöjen rikkomisista; ja c) päättäessään, käyttämättä harkintavaltaansa, päätöksensä osoittamisesta TDCC:lle.

Toisessa kanneperusteessa Dow Deutschland Inc. ja TDCC väittävät, että komissio teki tosiseikkoja koskevan virheen ja oikeudellisen virheen määrittäessään sen, kuinka kauan Dow Deutschland Inc. osallistui kilpailusääntöjen rikkomiseen, ja valitessaan rikkomisen alkamispäiväksi 1.7.1996.

Kolmannessa kanneperusteessa kantajat väittävät, että komissio teki tosiseikkoja koskevia virheitä ja oikeudellisia virheitä laskies-

saan kantajille määräämiensä sakkojen perusmäärän. Kantajat katsovat erityisesti, että virheitä tehtiin kilpailusääntöjen rikkomisen vakavuuden arvioinnissa; siinä, että komissio sovelsi perusmääriä eri tavalla; siinä, että komissio sovelsi kerrointa, jotta sakoilla olisi riittävän ehkäisevä vaikutus, sekä siinä, että sakkojen perusmäärää korotettiin kilpailusääntöjen rikkomisen keston perusteella.

Valitus, jonka Neophytos Neophytou on tehnyt 14.2.2007 virkamiestuomioistuimen asiassa F-22/05, Neophytou v. komissio, 13.12.2006 antamasta tuomiosta

(Asia T-43/07 P)

(2007/C 82/101)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Neophytos Neophytou (Itzig, Luxemburg) (edustaja: asianajaja S.A. Pappas)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Valittajan vaatimukset

- Riitautettu tuomio ja nimittävän viranomaisen riitautettu päätös on kumottava
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja vaatii valituksessaan, että kumotaan virkamiestuomioistuimen asiassa F-22/05 tekemä ratkaisu, jossa katsottiin, että yhtäältä valittajan suullisessa käsittelyssä tekemät väitteet on jätettävä tutkimatta ja toisaalta että syrjintäkiellon periaatetta ei ole loukattu.

Valittaja esittää ensimmäisen valitusperusteensa tueksi, että hänen väitteensä valintalautakunnan koostumuksesta olisi pitänyt tutkia, koska se perustui uusiin tosiseikkoihin, jotka tulivat valittajan mukaan ilmi vasta suullisen käsittelyn kuluessa. Hän väittää lisäksi, että elimen lainvastainen koostumus on toimivaltakysymys ja että se olisi näin ollen pitänyt tutkia viran puolesta. Vastaavasti valittajaa ei olisi pitänyt estää esittämästä tätä uutta asiaa.

Valittaja väittää myös, että tämä väite on suorassa yhteydessä hänen toiseen valitusperusteeseensa, jossa hän väittää, että syrjäintäkiellon periaatetta on loukattu sillä perusteella, että valintalautakunnan kokoonpano oli lainvastainen. Valittaja väittää tällä perusteella, että virkamiestuomioistuin ei soveltanut asianmukaisesti edellä mainittua periaatetta tai ei ainakaan esittänyt asianmukaista perustelua kyseessä olevan kilpailun tietyistä piirteistä; se ymmärsi väärin hänen valitusperusteensa eikä käsitellyt kaikkia niistä.

Kanne 16.2.2007 — Kaučuk v. komissio

(Asia T-44/07)

(2007/C 82/102)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

Asianosaiset

Kantaja(t): Kaučuk a.s. (Kralupy nad Vltavou, Tšekin tasavalta)
(edustaja(t): asianajajat M. Powell ja K. Kuik)

Vastaaja(t): Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- riidanalaisen päätöksen 1-3 artikla on kumottava kokonaisuudessaan tai osittain sikäli kuin ne koskevat kantajaa
- toissijaisesti riidanalaisen päätöksen 2 artiklan on kumottava sikäli kuin siinä määrätään 17,55 miljoonan euron sakko Kaučukille ja tälle on määrättävä huomattavasti alhaisempi sakko
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii asiassa COMP/F/38.638 — butadieenikumi ja emulsiostyreenibutadieenikumi 29.11.2006 tehdyn komission päätöksen C(2006) 5700 lopull. osittaista kumoamista. Tässä päätöksessä komissio katsoi, että kantaja yhdessä muiden yritysten kanssa oli rikkonut EY 81 artiklaa ja ETA 53 artiklaa sopimalla tuotteiden hintatavoitteista, jakamalla asiakkaita sopimuksin, jotka koskevat aggressiivisista kilpailutoimenpiteistä pidättymistä, sekä vaihtamalla hintoja, kilpailijoita ja asiakkaita koskevia liiketoimintaan liittyviä tietoja.

Kanteensa tueksi kantaja väittää, että komissio

- teki oikeudellisen virheen, kun se katsoi Tavorexin, joka on sen edustaja ja riippumaton oikeushenkilö, käyttäytymisen kantajan syyksi
- teki virheen, kun se ei osoittanut oikeudellisesti edellytetyllä tavalla, että Tavorex oli mukana yhtenä kokonaisuutena pidettävässä jatkettussa kilpailusääntöjen rikkomisessa marraskuusta 1999 marraskuuhun 2002
- teki ilmeisen arviointivirheen, kun se katsoi samat tosiseikat riittäviksi osoittamaan Tavorexin mukana olon, mutta riittämättömiksi osoittamaan toisen valmistajan mukana olon
- teki oikeudellisen virheen soveltamalla EY:n kilpailuoikeutta kantajaan ja Tavorexiin osoittamatta riittävää yhteyttä kantajan/Tavorexin, asianomaisen toiminnan ja Euroopan yhteisöjen alueen välillä vastoin oikeuskäytäntöä, joka koskee EY:n kilpailuoikeuden soveltamista yhteisön alueen ulkopuolella
- teki ilmeisen oikeudellisen virheen ja ilmeisen arviointivirheen, kun se katsoi, että kantaja oli syyllistynyt Tavorexin kautta rikkomiseen, joka koski butadieenikumia, joka on tuote, jota kantaja ei valmista eikä myy
- ei osoittanut sakon määrittämiseksi, syyllistykö kantaja Tavorexin kautta rikkomiseen tahallisesti vai tuottamuksellisesti, ja
- teki ilmeisen oikeudellisen virheen ja ilmeisen arviointivirheen, kun se jätti soveltamatta sakkojen laskentaa koskevia suuntaviivojaan.

Kanne 16.2.2007 — Unipetrol v. komissio

(Asia T-45/07)

(2007/C 82/103)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

Asianosaiset

Kantaja: Unipetrol a.s. (Praha, Tšekin tasavalta) (edustajat: asianajajat J. Matějček ja I. Janda)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Riidanalainen päätös on kumottava kokonaan tai osittain ainakin Unipetrolin osalta;
- ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen on muutoin käytettävä rajoittamatonta tuomiovaltaansa; ja
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii asiassa COMP/F/38.638 — Butadieenikumi ja emulsiostyreenibutadieenikumi 29.11.2006 tehdyn komission päätöksen K(2006) 5700 lopullinen, jossa komissio katsoi, että kantaja oli yhdessä muiden yritysten kanssa rikkonut EY 81 artiklaa ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 53 artiklaa sopimalla tuotteiden tavoitehinnoista, jakamalla asiakkaita kilpailemattomuussopimuksin ja vaihtamalla hintoihin, kilpailijoihin ja asiakkaisiin liittyviä kaupallisia tietoja, kumoamista.

Kanteensa tueksi kantaja väittää, että komissio

- teki arviointivirheen hylkäämällä todisteet siitä, että sillä, että kantajalla oli kaikki Kaučuk-yhtiön osakkeet, oli pelkästään rahoituksellinen luonne, ja toissijaisesti teki ilmeisen arviointivirheen hylkäämällä todisteet siitä, että Kaučuk toimi markkinoilla itsenäisenä yksikkönä kantajan puuttumatta millään tavalla Kaučukin myynti- tai markkinointitapaan emulsiostyreenibutadieenikumin osalta; ja
- teki oikeudellisen virheen määrittäessään vastuun samasta menettelystä kahteen kertaan eri yksiköiden eli Kaučukin ja Kaučukin osakkeenomistajan, kantajan, syyksi.

Loput kantajan esittämistä oikeudellisista perusteista ja pääasiallisista perusteluista ovat samoja tai samankaltaisia kuin asiassa T-44/07, Kaučuk v. komissio.

Kanne 21.2.2007 — ratiopharm v. SMHV (BioGeneriX)

(Asia T-47/07)

(2007/C 82/104)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: ratiopharm GmbH (Ulm, Saksa) (edustaja: Rechtsanwalt S. Völker)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

- Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston neljännen valituslautakunnan 20.12.2006 tekemä päätös valituksesta R1047/2004-4, joka koskee yhteisön tavaramerkkiä koskevaa hakemusta nro 001701762, on kumottava;
- sisämarkkinoiden harmonisointivirasto on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "BioGeneriX" luokkiin 5, 35, 40 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten (hakemus nro 1 701 762).

Tutkijan päätös: Hakemuksen hylkääminen.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen.

Kanneperusteet: Asetuksen (EY) N:o 40/94 (¹) 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan rikkominen, koska haetulla tavaramerkillä on edellytetty erottamiskyvyn vähimmäismäärä eikä siihen liity vapaana pitämisen tarvetta.

(¹) Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 21.2.2007 — ratiopharm v. SMHV (BioGeneriX)

(Asia T-48/07)

(2007/C 82/105)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: ratiopharm GmbH (Ulm, Saksa) (edustaja: Rechtsanwalt S. Völker)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

- Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston neljännen valituslautakunnan 20.12.2006 tekemä päätös valituksesta R1048/2004-4, joka koskee yhteisön tavaramerkkiä koskevaa hakemusta nro 002603124, on kumottava;
- sisämarkkinoiden harmonisointivirasto on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "BioGeneriX" luokkiin 1 ja 5 kuuluvia tavaroita varten (hakemus nro 2 603 124).

Tutkijan päätös: Hakemuksen osittainen hylkääminen.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen.

Kanneperusteet: Asetuksen (EY) N:o 40/94 (¹) 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan rikkominen, koska haetulla tavaramerkillä on edellytetty erottamiskyvyn vähimmäismäärä eikä siihen liity vapaana pitämisen tarvetta.

(¹) Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 14.2.2007 — Movimondo Onlus v. komissio

(Asia T-52/07)

(2007/C 82/106)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Movimondo Onlus (Rooma, Italia) (edustaja: avvocati P. Vitali, G. Verusio, prof. G. M. Roberti, A. Franchi)

Vastaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Riidanalainen päätös on kumottava
- Toissijaisesti 23.12.2002 annetun komission asetuksen 2342/2002 133 ja 175 artikla on EY 241 artiklan perusteella julistettava lainvastaisiksi ja soveltamiskelvottomiksi
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

1. Associazione Movimondo ONLUS — Organizzazione non governativa di cooperazione e solidarietà internazionale — vaatii tässä EY 230 artiklan neljänteen kohtaan perustuvassa kanteessaan kumoamaan 1.12.2006 tehdyn komission päätöksen K (2006) 5802 lopullinen, jolla Movimondolle, joka on hallituksista riippumaton järjestö (NGO), määrittiin

hallinnollinen seuraamusmaksu ammattietiikan vakavasta rikkomisesta ja vakavasta sopimusrikkomuksesta.

2. Kantaja täsmentää tältä osin, että sen ja komission välisiä, humanitaariseen apuun ja kehitysyhteistyöhön liittyviä toimenpiteitä koskevia sopimussuhteita säännellään avustus-sopimuksilla (*Grant Agreements*), jotka on tehty kumppanuutta koskevien puitesopimusten (*Framework Partnership Agreement*; jäljempänä FPA) nojalla, ja yleisillä sopimusehdoilla. FPA Echo-sopimukset, joista tässä asiassa on kyse ja joiden rikkomisen vuoksi komissio määräsi riidanalaiset seuraamukset, ovat seuraavat:
- FPA nro 3-134 allekirjoitettu 6.11.2003
 - FPA nro CCP 99/0119, 26.2.1999.
3. Movimondo esittää 1.12.2006 tehdyn sopimuksen kumoamista koskevan vaatimuksensa tueksi seuraavat viisi kanneperustetta:

Ensimmäisessä kanneperusteessaan kantaja väittää, että Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen N:o 1605/2002 93, 96 ja 114 artiklaa on rikottu ja katsoo, että komission asetuksen N:o 2342/2002, jolla vahvistetaan asetuksen N:o 1605/2002 soveltamissäännöt, 133 ja 175 artikla ovat lainvastaisia, koska 18.12.1995 annetun neuvoston asetuksen 2988/1995 183 artiklaa on rikottu.

Toisessa kanneperusteessaan kantaja väittää, että komissio on arvioinut kantajan syyksi luettuja tosiseikkoja virheellisesti ja epätäydellisesti ja ettei sellaisia lopullisia tietoja ole olemassa, joihin seuraamusten määräämistä koskenut päätös olisi voittoa perustaa.

Kolmannessa kanneperusteessaan kantaja vetoaa puolustautumisoikeuksien loukkaamiseen.

Neljännessä kanneperusteessaan kantaja väittää, että seuraamuksen perustana pidettyjä tosiseikkoja on arvioitu virheellisesti ja että syyksilukeminen perustuu olemattomiin seikoihin. Samalla se väittää, että suhteellisuusperiaatetta on loukattu ja että asiassa ei ole esitetty varainhoitoasetuksen N:o 1605/2002 114 artiklassa säädettyjä "tehokkuutta, oikeasuhteisuutta ja varottavuutta" koskevia perusteluja.

Viidennessä perusteessaan kantaja väittää ensinnäkin, että riidanalaisen päätöksen perustana olleet hankkeet olivat epämääräisiä ja että vanhentumisaika oli kulunut. Se väittää samalla, ettei olemassa ole sellaista yhteisön säädöstä, jossa määrättäisiin seuraamuksesta ja että 18.12.1995 annetun neuvoston asetuksen N:o 2988/95 2 artiklan 2 kohtaa ja 3 artiklan 1 kohtaa on rikottu. Toiseksi se väittää komission asetuksen N:o 2342/2002 175 ja 133 artiklaa rikutun.

Kanne 19.2.2007 — Vtesse Networks v. komissio

(Asia T-54/07)

(2007/C 82/107)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti***Asianosaiset**

Kantaja: Vtesse Networks Ltd. (St. Albans, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustaja: barrister H. Mercer)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- päätöksen 1 artikla on kumottava siltä osin kuin siinä todettiin, että Yhdistyneen kuningaskunnan BT plc -yritykseen vuosina 1995-2005 soveltama liikekiinteistöjä koskeva vero ei ole EY 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valtiontukea
- komissio on veloitettava korvaamaan Vtesseen oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin kumoaa komission 12.10.2006 tekemän päätöksen 2006/951/EY (¹), jossa todettiin, että Yhdistyneen kuningaskunnan yrityksiin BT plc ja Kingston Communications vuosina 1995-2005 soveltama liikekiinteistöjä koskeva vero ei ole EY 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valtiontukea.

Kantaja väittää, että komissio ei ottanut huomioon ja/tai tutkinut epäedullista kilpailuasemaa, johon kantaja joutui katteen osalta suhteessa BT plc:hen, kun se teki asiakkaille BT plc:hen nähden kilpailevia tarjouksia sopimuksista optista kuitua hyödyntävistä suuremman kapasiteetin vuokrayhteyksistä.

Kantaja väittää, että komissio teki oikeudellisen virheen soveltaessaan EY 87 artiklan 1 kohtaa erityisesti, kun se ei määritellyt merkityksellisiä markkinoita eikä näin ollen tunnistanut etua, joka myönnettiin verotuksessa BT plc:lle suhteessa katteella kilpailuun.

Kantaja väittää myös, että komissio teki ilmeisen arviointivirheen, joka koski sen sopimusryhmän tärkeyttä ja merkityksellisyyttä, jonka osalta kantaja kilpaili BT plc:n kanssa, ja että komissio ei tutkinut riittävästi katteella kilpailun tosiseikkoja, mikä johti siihen, että komissio nojautui BT plc:n 12 prosentin markkinaosuuteen, kun kantajan mukaan BT plc:n kaikkien merkityksellisten markkinaosuuksien oli 78 prosentin suuruinen.

Lisäksi kantaja väittää, että komissio ei perustellut riidanalaisia päätöksiä riittävästi kantajan ja BT plc:n välisen tosiasiallisen kilpailun osalta.

(¹) Yhdistyneen kuningaskunnan soveltamasta liikekiinteistöjä koskevasta verosta, jota kannetaan teletoiminnan infrastruktuurista Yhdistyneessä kuningaskunnassa (C 4/2005 (ex NN 57/2004, ex CP 26/2004)), 12.10.2006 tehty komission päätös 2006/951/EY (tiedoksiannettu numerolla K(2006) 4378) (EUVL L 383, s. 70).

Kanne 23.2.2007 — Alankomaat v. komissio

(Asia T-55/07)

(2007/C 82/108)

Oikeudenkäyntikieli: *hollanti***Asianosaiset**

Kantaja: Alankomaiden kuningaskunta (asiamiehet: H. G. Sevenster ja D. J. M. de Grave)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- komission 14.12.2006 tekemä päätös Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle on kumottava Alankomaita koskevilta osin ja erityisesti niiltä osin kuin kyse on 5.67 miljoonan euron suuruudesta rahoitusta koskevasta korjauksesta, jota Alankomaihin on sovellettu sellaisen maksun osalta, jonka maksamista on pyydetty EMOTR:n tukiosastolta tukeen kelpaamattomien menojen osalta vuodelta 2002
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Alankomaat vetoaa kanteensa tueksi ensinnäkin siihen, että asetuksen N:o 2603/1999 (¹) 4 artiklaa on rikottu, koska kyseisessä artiklassa tarkoitettujen monivuotisten menojen käsitettä on tulkittu ja sovellettu virheellisesti.

Toiseksi kantaja vetoaa siihen, että asetuksen N:o 1257/1999 (²) 44 artiklan 2 kohtaa on rikottu ja luottamuksensuojan periaatetta on loukattu, koska rahoitusta koskevaa korjausta on Alankomaiden viranomaisten noudattaman menettelyn seurauksena sovellettu koko kyseessä olevaan määrään, vaikka komissio oli aiemmin hyväksynyt takuuosaston osalta ilmoituksen menettelystä, jossa maaseudun kehittämistä vuosina 2000-2006 koskevat Alankomaiden ohjelma-asiakirjat hyväksyttiin.

Kantaja vetoaa toissijaisesti siihen, että asetuksen N:o 1258/1999⁽¹⁾ 7 artiklan 4 kohtaa ja asetuksen N:o 729/90⁽²⁾ 5 artiklan 2 kohdan c alakohtaa on rikottu sillä perusteella, että kyseisiä säännöksiä on sovellettu riidanalaisessa päätöksessä virheellisesti, koska yhteisölle ei Alankomaiden viranomaisten noudattaman menettelyn takia aiheutunut minkäänlaista taloudellista vahinkoa.

Vieläkin toissijaisemmin kantaja vetoaa siihen, että suhteellisuusperiaatetta on loukattu sillä perusteella, että korjausta sovellettiin koko asianomaiseen määrään, vaikka Alankomaiden viranomaiset käyttivät kyseiset EMOTR:n varat kiistattomasti siten, ettei yhteisölle aiheutunut minkäänlaista taloudellista vahinkoa Alankomaiden viranomaisten noudattaman menettelyn seurauksena.

Kantaja vetoaa lopulta siihen, että perusteluvollisuutta on jätetty noudattamatta, koska korjausta sovellettiin koko asianomaiseen määrään tätä perustelematta ja sovitteluelimen toteamusten vastaisesti, vaikka Alankomaiden viranomaiset käyttivät kyseiset EMOTR:n varat kiistattomasti siten, ettei yhteisölle aiheutunut minkäänlaista taloudellista vahinkoa Alankomaiden viranomaisten noudattaman menettelyn seurauksena.

⁽¹⁾ Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1257/1999 säädettyä maaseudun kehittämistukea koskevista siirtymäsäännöistä 9.12.1999 annettu komission asetus (EY) N:o 2603/1999 (EYVL L 316, s. 26).

⁽²⁾ Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen ja tiettyjen asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta 17.5.1999 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1257/1999 (EYVL L 160, s. 80).

⁽³⁾ Yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 17.5.1999 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1258/1999 (EYVL L 160, s. 103).

⁽⁴⁾ Yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21.4.1970 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 729/70 (EYVL L 94, s. 13).

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 8.2.2007 — Banca Sanpaolo Imi v. komissio

(Asia T-37/02)⁽¹⁾

(2007/C 82/109)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Laajennetun neljännen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EYVL C 109, 4.5.2002.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 8.2.2007 — Banca Intesa Banca Commerciale italiana v. komissio

(Asia T-39/02)⁽¹⁾

(2007/C 82/110)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Laajennetun neljännen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EYVL C 109, 4.5.2002.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 8.2.2007 — Capitalia, aiemmin Banca di Roma v. komissio

(Asia T-40/02)⁽¹⁾

(2007/C 82/111)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Laajennetun neljännen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EYVL C 109, 4.5.2002.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 8.2.2007 — MCC v. komissio

(Asia T-41/02)⁽¹⁾

(2007/C 82/112)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Laajennetun neljännen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EYVL C 109, 4.5.2002.

EUROOPAN UNIONIN VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Virkamiestuumioistuimen tuomio (toinen jaosto) 1.3.2007
— Sundholm v. komissio

(Asia F-30/05) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Arviointi — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Vuotta 2003 koskeva arviointi — Kertomuksen perustelemista koskeva velvollisuus — Puolustautumisoi-keudet)

(2007/C 82/113)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Asa Sundholm (Bryssel, Belgia) (edustajat: aiemmin asianajajat S. Orlandi, X. Martin, A. Coolen ja E. Marchal, sittemmin asianajajat S. Orlandi, J.-N. Louis, A. Coolen ja E. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: C. Berardis Kayser ja M. Velardo, avustajinaan asianajajat F. Herbert ja L. Eskenazi)

Oikeudenkäynnin kohde

Kantajaa koskevan vuotta 2003 varten laaditun urakehitystä koskevan arviointikertomuksen kumoaminen

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 193, 6.8.2005, s. 31 (alun perin Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa numerolla T-197/05 rekisteröity asia, joka siirrettiin 15.12.2005 annetulla määräyksellä Euroopan unionin virkamiestuumioistuimeen).

Virkamiestuumioistuimen tuomio (toinen jaosto) 1.3.2007
— Fardoom ja Ashbrook v. komissio

(Asia F-72/05) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Kulukorvaus — Virkamatkakulut — Kieltäytyminen allekirjoittamasta ammattiyhdistystoiminnan yhteydessä haettuja matkamääräyksiä — Oikeussuojan tarve — Tutkimatta jättäminen)

(2007/C 82/114)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: Mohammad Reza Fardoom (Roodt-sur-Syre, Luxemburg) ja Michael Ashbrook (Strassen, Luxemburg) (edustajat: aluksi asianajajat G. Bounéou ja F. Frabetti, sittemmin F. Frabetti)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Berscheid ja V. Joris)

Oikeudenkäynnin kohde

Komission päätöksen olla allekirjoittamatta kantajien ammattiyhdistystoimintansa yhteydessä hakemia matkamääräyksiä kumoaminen

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 229, 17.9.2005, s. 37 (alun perin Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa numerolla T-291/05 rekisteröity asia, joka siirrettiin 15.12.2005 annetulla määräyksellä Euroopan unionin virkamiestuumioistuimeen).

Virkamiestuuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 1.3.2007
— Neirinck v. komissio

(Asia F-84/05) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Väliaikainen toimihenkilö — Tutkittavaksi ottaminen — Henkilöstösääntöjen 90 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu hakemus — Luottamuksensuojan periaate — Väitetty lupaus palvelukseenotosta)

(2007/C 82/115)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Wineke Neirinck (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat G. Vandersanden, L. Levi ja C. Ronzi)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: D. Martin ja L. Lozano Palacios)

Oikeudenkäynnin kohde

Vahingonkorvausvaatimus, jonka tarkoituksena on saada korvaus vahingosta, joka kantajalle on aiheutunut siitä, että häntä ei ole nimitetty väliaikaiseksi toimihenkilöksi vastaajan hallinnossa tehdyn väitetyn virheen johdosta.

Tuomiolauselma

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

⁽¹⁾ EUVL C 281, 12.11.2005, s. 29 (alun perin Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa numerolla T-334/05 rekisteröity asia, joka siirrettiin 15.12.2005 annetulla määräyksellä Euroopan unionin virkamiestuuomioistuimeen).

Virkamiestuuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto)
14.2.2007 — Fernández Ortiz v. komissio

(Asia F-1/06) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Palvelukseen ottaminen — Koeaika — Irtisanominen koeajan päättymisen jälkeen)

(2007/C 82/116)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Fernández Ortiz (Madrid, Espanja) (edustaja: asianajaja J. R. Iturriagoitia Bassas)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: F. Clotuche-Duvieusart, L. Lozano Palacios ja L. Escobar Guerrero)

Oikeudenkäynnin kohde

Euroopan yhteisöjen komission tekemän päätöksen irtisanoa kantaja tämän koeajan päättymisen jälkeen kumoaminen

Tuomiolauselma

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

⁽¹⁾ EUVL C 74, 25.3.2006.

Kanne 18.12.2006 — Meister v. SMHV

(Asia F-138/06)

(2007/C 82/117)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Herbert Meister (Alicante, Espanja) (edustaja: Hans-Joachim Zimmermann)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto

Kantajan vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston pääjohtajan henkilöstösääntöjen 90 artiklan 2 kohdan nojalla 18.9.2006 tekemä hiljainen kielteinen päätös on kumottava
- toissijaisesti sisämarkkinoiden harmonisointiviraston pääjohtajan henkilöstösääntöjen 90 artiklan 2 kohdan nojalla 18.9.2006 tekemä hiljainen kielteinen päätös ja sisämarkkinoiden harmonisointiviraston pääjohtajan 20.9.2006 (päivätty 18.9.2006) tekemä kirjallinen kielteinen päätös on kumottava
- lisäksi toissijaisesti sisämarkkinoiden harmonisointiviraston pääjohtajan henkilöstösääntöjen 90 artiklan 2 kohdan nojalla 20.9.2006 tekemä kirjallinen päätös on kumottava

- toissijaisesti sisämarkkinoiden harmonisointiviraston 9.6.2006 antama tiedonanto vuoden 2006 lopullisista ylennyspisteistä (lopulliset ylennyspisteet 2006) on kumottava
- toissijaisesti sisämarkkinoiden harmonisointiviraston pääjohtajan 27.11.2006 tekemä hiljainen kielteinen päätös on kumottava
- sisämarkkinoiden harmonisointivirasto on veloitettava maksamaan kantajalle vuosipalkkaa vastaava kohtuullinen summa, kuitenkin vähintään 45 000 euroa
- sisämarkkinoiden harmonisointivirasto on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja, Alicantessa, Espanjassa, sijaitsevan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (SMHV) virkamies, väittää, että vastaajan hänestä joka toinen vuosi tekemän arvioinnin sisältö on virheellinen tai että se on toistuvasti jätetty tekemättä. Kantaja vaatii näin ollen kaikkien vastaajan hiljaisesti henkilöstösääntöjen 90 artiklan 2 kohdan mukaisesti tekemien päätösten kumoamista sekä vastaajan hänelle vuodelta 2006 antamien virheellisten ylennyspisteiden korjaamista.

Kantaja väittää lisäksi, että häneen kohdistunut vastaajan vuosia kestänyt henkilöstösääntöjen 90 artiklan 2 kohdan rikkominen tarkoittaa hänen työntekijän asemaan liittyvien oikeuksiensa tahallista ja hyvien tapojen vastaista rikkomista ja vaatii tämän vuoksi vastaajalta korvausta aineettomasta vahingosta sillä perusteella, että hän on ollut työpaikkakiusattu ja hänen moraalisia oikeuksiaan on jatkuvasti loukattu.

Kanne 26.1.2007 — Olivier Chassange v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia F-8/07)

(2007/C 82/118)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Olivier Chassange (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja Y. Minatchy)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Komission 23.6.2006 ja 27.10.2006 tekemät päätökset on kumottava ja on ryhdyttävä tästä kumoamisesta kantajalle aiheutuviin toimenpiteisiin.
- On määrättävä kaikista kantajan oikeuksien ja etujen säilymisen kannalta tarpeellisista toimenpiteistä.

- Vastaaja on veloitettava maksamaan vahingonkorvauksena 1 euroa.
- Vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Riidanalaisilla päätöksillä komissio on vuoden 2006 ylennyskielillä siirtänyt kantajan, joka työskenteli virkamiehenä energian ja liikenteen pääosastolla ja joka tuolloin oli osa-aikaisesti vapautettu tehtävistään ammattiyhdistystoimintaa varten, mainitun pääosaston luettelosta ”liitteessä IV olevaan luetteloon A*10”.

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa erityisesti siihen, että näillä päätöksillä loukattiin perusteluvollisuutta, niillä ei ollut oikeudellista perustaa ja ne olivat henkilöstösääntöjen 43 artiklan yleisten täytäntöönpanosääntöjen 6 artiklan 3 kohdan b alakohdan vastaisia.

Kanne 7.2.2007 — Salvatore Scozzaro v. Euroopan lääkearviointivirasto

(Asia F-13/07)

(2007/C 82/119)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Salvatore Scozzaro (Broxbourne, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Vastaaja: Euroopan lääkearviointivirasto (EMA)

Vaatimukset

- Päätöksen, joka on tehty 31.3.2006 ja jolla Euroopan lääkearviointiviraston johtaja on hylännyt kantajan pyynnön saattaa asia työkyvyttömyyslautakunnan ratkaistavaksi, ja 25.10.2006 tehdyn vahvistavan päätöksen kumoaminen.
- Euroopan lääkearviointivirasto on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Väliaikaisena toimihenkilönä Euroopan lääkearviointivirastossa työskennellyt kantaja joutui 17.3.2005 työtaturman uhriksi, minkä seurauksena hän ei kyennyt hoitamaan työtehtäviään. Hänelle ilmoitettiin 14.2.2006, ettei hänen työsopimustaan uusittaisi 15.10.2006 jälkeen. Hänen pyyntönsä saattaa asia työkyvyttömyyslautakunnan ratkaistavaksi hylättiin.

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa erityisesti yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 31 artiklan ensimmäisen kohdan ja 33 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan rikkomiseen, sellaisina kuin virkamiestuomioistuin on tulkinnut näitä säännöksiä asiassa F-119/05, Gesner vastaan SMHV, 16.1.2007 antamassaan tuomiossa (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa).

Kanne 27.2.2007 — Caló v. komissio

(Asia F-14/07)

(2007/C 82/120)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Giuseppe Caló (Luxembourg, Luxemburg) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Päätös, jolla kantajan hakemus Euroopan yhteisöjen tilasto- toimiston yritystilastojen linjan johtajan virkaan hylättiin, on kumottava
- Päätös, jolla X nimitettiin kyseiseen virkaan, on kumottava
- Vastaaja on velvoitettava maksamaan kantajalle symbolisen yhden euron summan vahingonkorvauksena virkavirheestä
- Vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja, joka on vastaajana olevan toimielimen virkamies, on riitauttanut Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa yhtäältä päätöksen, jolla hänet siirrettiin pääosastonsa pääneuvonantajan virkaan⁽¹⁾ ja toisaalta päätöksen, jolla hylättiin hänen esittämänsä hakemus saman pääosaston johtajan virkaan⁽²⁾, sekä virkamiestuomioistuimessa⁽³⁾ päätökset, jotka tehtiin Eurostatin uudelleenjärjestelyn yhteydessä ja joilla hylättiin hänen hakemuksensa johtajan virkaan. Nyt kantaja riitauttaa päätöksen, jolla hylättiin hänen hakemuksensa toiseen johtajan virkaan tällä samalla pääosastolla ja jolla tähän virkaan nimitettiin toinen hakija.

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa muun muassa ilmeiseen arviointivirheeseen ja siihen, että i) henkilöstösääntöjen 7, 29 ja 45

artikkelia, ii) komission ylempään johtoon kuuluvan henkilöstön arviointia, valintaa ja nimittämistä koskevia sääntöjä, sellaisena kuin ne on määritelty 22.11.2000 annetussa tiedonannossa, iii) palkkaluokkiin A1 ja A2 kuuluvan ylempään johtoon kuuluvan henkilöstön arviointia koskevia sääntöjä, sellaisena kuin ne on määritelty 10.3.2004 annetussa tiedonannossa, ja iv) avointa virkaa koskevaa ilmoitusta COM/2006/164 on rikottu.

⁽¹⁾ Asia T-118/04 (EUVL C 118, 30.4.2004, s. 47).

⁽²⁾ Asia T-134/04 (EUVL C 146, 29.5.2004, s. 6).

⁽³⁾ Asia F-79/06 (EUVL C 237, 30.9.2006, s. 17).

Virkamiestuomioistuimen määräys 27.2.2007 — Rounis v. komissio

(Asia F-78/05)⁽¹⁾

(2007/C 82/121)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu virkamiestuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 271, 29.10.2005, s. 22.

Virkamiestuomioistuimen määräys 14.2.2007 — Geert Haelterman ym. v. komissio

(Asia F-102/06)⁽¹⁾

(2007/C 82/122)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Toisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu virkamiestuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 261, 28.10.2006, s. 35.